

Estados financieros consolidados del FIDA al 31 de diciembre de 2019

Acrónimos y siglas

Apéndice A	Estado contable consolidado y del FIDA únicamente	1
Apéndice B	Estado de resultado integral consolidado	3
	Estado de resultado integral del FIDA únicamente	4
Apéndice B1	Estado consolidado de las variaciones de las ganancias no distribuidas	5
	Estado de las variaciones de las ganancias no distribuidas del FIDA únicamente	5
Apéndice C	Estado consolidado de los flujos de efectivo	6
Apéndice C1	Información resumida sobre el flujo de efectivo de otras entidades consolidadas	7
Apéndice D	Notas a los estados financieros consolidados	8
Apéndice E	Estado de las contribuciones complementarias y suplementarias	31
Apéndice E1	Estado de las contribuciones complementarias acumulativas entre 1978 y 2019	33
Apéndice E2	Estado de las contribuciones de los Estados Miembros y los donantes a la Iniciativa relativa a los Países Pobres Muy Endeudados	34
Apéndice E3	Contribuciones recibidas en 2019	35
Apéndice E4	Fondos no utilizados en 2019 y 2018	35
Apéndice E5	Fondo para el Medio Ambiente Mundial	37
Apéndice F	Resúmenes del Fondo Fiduciario del Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala (ASAP)	38
	Declaración de la Dirección relativa a la eficacia del control interno de la información financiera	41
	Informe del auditor externo	42
	Certificación del auditor externo relativa a la eficacia del control interno de la información financiera	
	Los siguientes apéndices no están auditados:	45
Apéndice G	Estado contable del FIDA únicamente, en valor nominal y en dólares de los Estados Unidos, y convertido en derechos especiales de giro (DEG)	47
Apéndice H	Estado de las contribuciones	48
Apéndice I	Estado de los préstamos	56
Apéndice I1	Programa Especial para los Países del África Subsahariana Afectados por la Sequía y la Desertificación	63
Apéndice I2	Estado de las donaciones	64
Apéndice I3	Marco de Sostenibilidad de la Deuda (MSD) del FIDA únicamente	65
Apéndice J	Resumen de la Iniciativa para la Reducción de la Deuda de los Países Pobres Muy Endeudados	67
Apéndice K	Resumen de las contribuciones a la Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití	68
Apéndice L	Análisis de los gastos operacionales del FIDA únicamente	69

Los estados financieros consolidados se han preparado utilizando los símbolos de la Organización Internacional de Normalización (ISO). Las notas a los estados financieros consolidados que figuran en el apéndice D son parte integrante de estos.

* Según los presentados a la Junta Ejecutiva para su ratificación en el 129.º período de sesiones, que se celebrará en abril de 2020, y que, posteriormente, se someterá al Consejo de Gobernadores en su 44.º período de sesiones para su aprobación, de conformidad con el párrafo 6 del artículo XII del Reglamento Financiero del FIDA.

Acrónimos y siglas

ASAP	Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala
ASMCS	Plan de Seguro Médico Después de la Separación del Servicio
CCPPNU	Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
FGRO	Fondo del FIDA para Gaza y la Ribera Occidental
FMAM	Fondo para el Medio Ambiente Mundial
Fondo ABC	Fondo de Inversión para Agroempresas
Fondo fiduciario de España	Fondo Fiduciario de España para el Mecanismo de Cofinanciación de la Seguridad Alimentaria
IFI	institución financiera internacional
MSD	Marco de Sostenibilidad de la Deuda
NIC	Norma Internacional de Contabilidad
NIIF	Normas Internacionales de Información Financiera
PACF	préstamos de asociados en condiciones favorables
PPME	Países Pobres Muy Endeudados
RAMP	Programa de Asesoría y Administración de Reservas

Apéndice A

<i>Activos</i>	<i>Nota/ Apéndice</i>	<i>Consolidado</i>		<i>FIDA únicamente</i>	
		<i>2019</i>	<i>2018</i>	<i>2019</i>	<i>2018</i>
Total contribuciones	H	9 060 881	8 913 524	9 060 881	8 913 524
Ganancias no distribuidas					
Reserva General		95 000	95 000	95 000	95 000
Déficit acumulado		(2 284 594)	(1 912 877)	(2 282 899)	(1 920 796)
Total de ganancias no distribuidas		(2 189 594)	(1 817 877)	(2 187 899)	(1 825 796)
Total del patrimonio		6 871 287	7 095 647	6 872 982	7 087 728
Total del pasivo y el patrimonio		9 046 738	8 984 939	8 142 330	8 037 274

Estado de resultado integral consolidado

Correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2019 y 2018
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Nota</i>	<i>2019</i>	<i>2018</i>
Ingresos			
Ingresos procedentes de los préstamos		70 638	67 362
Ingresos/(pérdidas) procedentes del efectivo y las inversiones	17	30 178	5 715
Ingresos procedentes de otras fuentes	18	10 076	10 874
Ingresos en concepto de contribuciones	19	154 862	85 201
Total de ingresos		265 754	169 152
Gastos operacionales			
	20		
Sueldos y prestaciones del personal	21	(95 064)	(96 530)
Gastos de oficina y gastos generales		(31 452)	(41 234)
Gastos de consultores y otros gastos no relacionados con el personal		(53 822)	(48 900)
Gastos bancarios y de inversión directos	24	(1 772)	(1 761)
Subtotal de gastos operacionales		(182 110)	(188 425)
Otros gastos			
Gastos de intereses de los arrendamientos y de los préstamos		(1 054)	(820)
Provisión para pérdidas de valor de los préstamos.	9	14 601	(8 203)
Gastos correspondientes a la Iniciativa relativa a los PPME	26	(3 189)	(4 473)
Gastos en concepto de donaciones	22	(194 921)	(108 947)
Gastos por el Marco de Sostenibilidad de la Deuda (MSD)	23	(174 689)	(138 625)
Amortización	8	(12 094)	(3 279)
Subtotal de otros gastos		(370 717)	(264 347)
Total de gastos		(552 827)	(452 772)
(Déficit) antes de los ajustes relacionados con el valor razonable y el tipo de cambio			
		(287 073)	(283 620)
Ajuste para reflejar los cambios del valor razonable	25	(44 280)	(215)
(Pérdidas)/ganancias por fluctuaciones cambiarias del FIDA	16	(21 794)	(150 550)
Beneficios o (pérdidas) netos		(353 147)	(434 385)
Otros ingresos/(pérdidas) generales			
(Pérdidas)/ganancias por fluctuaciones cambiarias en la reconversión de entidades consolidadas	16	(5 287)	(13 987)
Cambio en la provisión para las prestaciones del plan de seguro médico después de la separación del servicio (ASMCS)	21	(19 271)	21 239
Total de otras (pérdidas)/ingresos integrales		(24 558)	7 252
Total de (pérdidas)/ingresos integrales		(377 705)	(427 133)

Estado de resultado integral del FIDA únicamente

Correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2019 y 2018
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	Nota	2019	2018
Ingresos			
Ingresos procedentes de los préstamos		68 669	65 545
Ingresos/(pérdidas) procedentes del efectivo y las inversiones	17	24 614	2 039
Ingresos procedentes de otras fuentes		12 582	14 020
Ingresos en concepto de contribuciones	19	18 410	29 884
Total de ingresos		124 275	111 488
Gastos operacionales			
	20		
Sueldos y prestaciones del personal	21	(91 130)	(93 134)
Gastos de oficina y gastos generales		(28 588)	(39 630)
Gastos de consultores y otros gastos no relacionados con el personal		(44 086)	(42 314)
Gastos bancarios y de inversión directos		(898)	(1 004)
Subtotal de gastos operacionales		(164 702)	(176 082)
Otros gastos			
Gastos de intereses de los arrendamientos y de los préstamos		(1 054)	(820)
Provisión para pérdidas de valor de los préstamos.		14 543	(8 171)
Gastos correspondientes a la Iniciativa relativa a los PPME	26	(3 189)	(4 473)
Gastos en concepto de donaciones	22	(79 347)	(66 602)
Gastos correspondientes al MSD	23	(174 690)	(138 625)
Amortización	8	(12 094)	(3 279)
Subtotal de otros gastos		(255 831)	(221 970)
Total de gastos		(420 533)	(398 052)
(Déficit) antes de los ajustes relacionados con el valor razonable y el tipo de cambio		(296 258)	(286 564)
Ajuste para reflejar los cambios del valor razonable		(30 768)	4 818
(Pérdidas)/ganancias por fluctuaciones cambiarias del FIDA	16	(21 794)	(150 550)
Beneficios o (pérdidas) netos		(348 820)	(432 296)
Otros ingresos/(pérdidas) generales			
Cambio en la provisión para las prestaciones del Plan de seguro médico después de la separación del servicio (ASMCS)	21	(19 271)	21 239
Total de otras (pérdidas)/ingresos integrales		(19 271)	21 239
Total de (pérdidas)/ingresos integrales		(368 091)	(411 057)

Estado consolidado de las variaciones de las ganancias no distribuidas

Correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2019 y 2018
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Déficit acumulado</i>	<i>Reserva General</i>	<i>Total de ganancias no distribuidas</i>
Déficit acumulado al 31 de diciembre de 2017	(1 537 194)	95 000	(1 442 194)
2018			
Beneficios o (pérdidas) netos	(434 385)		(434 385)
Total de otras (pérdidas) o ganancias generales	21 239		21 239
Compensación por el MSD	27 455		27 455
Déficit acumulado al 31 de diciembre de 2018	(1 912 877)	95 000	(1 331 622)
2019			
Déficit acumulado al 1 de enero	(1 912 877)	95 000	(1 817 877)
Ganancias o (pérdidas) netas	(353 147)		(353 147)
Total de otros ingresos o (pérdidas) generales	(24 558)		(24 558)
En compensación por la aplicación del MSD	5 988		5 989
Déficit acumulado al 31 de diciembre de 2019	(2 284 594)	95 000	(2 189 594)

Estado de las variaciones de las ganancias no distribuidas del FIDA únicamente

Correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2019 y 2018
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Déficit acumulado</i>	<i>Reserva General</i>	<i>Total de ganancias no distribuidas</i>
Déficit acumulado al 31 de diciembre de 2017	(1 537 194)	95 000	(1 442 194)
2018			
Beneficios o (pérdidas) netos	(432 296)		(432 296)
Total de otras pérdidas o ganancias generales	21 239		21 239
Compensación por el MSD	27 455		27 455
Déficit acumulado al 31 de diciembre de 2018	(1 920 796)	95 000	(1 825 796)
2019			
Déficit acumulado al 1 de enero	(1 920 796)	95 000	(1 825 796)
Ganancias o (pérdidas) netas	(348 820)		(348 820)
Total de otros ingresos o (pérdidas) generales	(19 271)		(19 271)
En compensación por la aplicación del MSD	5 988		5 988
Déficit acumulado al 31 de diciembre de 2019	(2 282 899)	95 000	(2 187 899)

Estado consolidado de los flujos de efectivo

Correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2019 y 2018
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	2019	2018
Flujos de efectivo generados por las actividades operacionales		
Intereses recibidos de los préstamos del FIDA	67 888	62 070
Intereses recibidos de los préstamos de otros fondos	1 893	1 747
Cantidades recibidas en concepto de contribuciones no destinadas a reposiciones	145 446	200 396
Pagos en concepto de gastos operacionales y otros pagos	(214 732)	(202 024)
Desembolsos de donaciones del FIDA	(54 063)	(59 849)
Desembolsos de donaciones de fondos suplementarios	(132 863)	(126 923)
Desembolsos con arreglo al MSD	(174 690)	(138 625)
Flujos netos de efectivo utilizados por las actividades operacionales	(361 121)	(263 207)
Flujos de efectivo generados por las actividades de inversión		
Desembolsos de préstamos del FIDA	(626 049)	(627 122)
Desembolsos de préstamos de otros fondos	(30 376)	(39 637)
Reembolsos del principal de los préstamos del FIDA	302 564	279 858
Reembolsos del principal de los préstamos de otros fondos	12 070	10 756
Transferencias de/(a) inversiones a costos amortizados	143 988	163 342
Pagos recibidos en concepto de inversiones	28 881	576
Flujos netos de efectivo utilizados en actividades de inversión	(168 922)	(212 227)
Flujos de efectivo generados por las actividades de financiación		
Sumas recibidas en concepto de contribuciones a reposiciones	374 249	274 937
Pagos recibos de los fondos tomados en préstamo	184 329	119 405
Pagos en concepto del principal de los empréstitos del Fondo Fiduciario del FIDA	(3 621)	0
Pagos en concepto del principal de los empréstitos del Fondo Fiduciario - otros fondos	(2 496)	(1 374)
Pagos en concepto de intereses del pasivo de empréstitos - FIDA	(860)	(698)
Flujos de efectivo netos generados por las actividades de financiación	551 601	392 270
Efectos de las fluctuaciones cambiarias en el efectivo y los equivalentes de efectivo	(23 418)	(47 710)
(Disminución) neta del efectivo y los equivalentes de efectivo no sujetos a restricciones	(1 860)	(130 874)
Efectivo y equivalentes de efectivo no sujetos a restricciones al comienzo del año	1 521 935	1 652 809
Efectivo y equivalentes de efectivo no sujetos a restricciones al final del año	1 520 075	1 521 935
Compuestos por:		
Efectivo no sujeto a restricciones	308 219	190 230
Inversiones no sujetas a restricciones, excluidas las inversiones en tenencias hasta el vencimiento y las cuentas de control por pagar	1 211 856	1 331 705
Efectivo y equivalentes de efectivo al final del año	1 520 075	1 521 935

Información resumida sobre el flujo de efectivo de otras entidades consolidadas

al 31 de diciembre de 2019

(en millones de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Iniciativa relativa a los PPME</i>	<i>Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití</i>	<i>Fondo Fiduciario para el ASMCS</i>	<i>Fondo Fiduciario de España para el Mecanismo de Cofinanciación de la Seguridad Alimentaria (Fondo Fiduciario de España)</i>	<i>Fondo Fiduciario del Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala (ASAP)</i>	<i>Fondos suplementarios</i>
Estado contable						
Total del activo	4,1	19,9	91,5	301,9	171,2	470,4
Total del pasivo	(15,3)	(21,5)	(96,0)	(294,0)	(185,2)	(470,4)
Ganancias no distribuidas	11,2	1,6	4,5	7,9	(14,0)	–
Estado de resultado integral						
Total de ingresos	–	–	3,8	3,1	14,9	122,0
Total de gastos operacionales	–	–	(0,2)	(0,4)	(23,3)	(127,1)
Ingresos netos menos gastos operacionales	–	–	3,6	2,7	(8,4)	(5,1)
Flujo de efectivo neto	0,3	(2,3)	5,2	(24,1)	(75,7)	(12,8)

Al 31 de diciembre de 2018

(en millones de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Iniciativa relativa a los PPME</i>	<i>Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití</i>	<i>Fondo Fiduciario para el ASMCS</i>	<i>Fondo Fiduciario de España</i>	<i>Fondo Fiduciario para el ASAP</i>	<i>Fondos suplementarios</i>
Estado contable						
Total del activo	3,8	22,1	79,1	326,5	249,3	470,0
Total del pasivo	(14,3)	(23,8)	(86,0)	(324,4)	(262,8)	(468,9)
Ganancias no distribuidas	10,5	1,7	6,9	2,1	13,5	1,1
Estado de resultado integral						
Total de ingresos	–	–	0,2	2,9	19	39
Total de gastos operacionales	–	–	(0,2)	(0,6)	(21,6)	(39)
Ingresos netos menos gastos operacionales	–	–	–	2	2	–
Flujo de efectivo neto	(3,2)	(3,2)	(0,6)	99,3	3,2	57,7

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

NOTA 1

BREVE DESCRIPCIÓN DEL FONDO Y DEL CARÁCTER DE SUS OPERACIONES

El Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (el FIDA o el Fondo) es un organismo especializado de las Naciones Unidas. El FIDA nació oficialmente el 30 de noviembre de 1977, fecha en la cual entró en vigor su Convenio Constitutivo, y tiene su Sede en Roma (Italia). El Fondo y sus operaciones se rigen por el Convenio Constitutivo del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola.

En calidad de institución financiera internacional (IFI), el FIDA goza de la condición de acreedor privilegiado *de facto*. Como en el caso de otras IFI, la condición de acreedor privilegiado no es una condición jurídica, pero se materializa en la práctica y son las partes interesadas del Fondo (176 Estados Miembros) quienes la conceden. El concepto de "condición de acreedor privilegiado" está universalmente reconocido por entidades tales como organismos de regulación bancaria, el Banco de Pagos Internacionales y agencias de calificación crediticia.

El FIDA está abierto a todos los Estados miembros de las Naciones Unidas o de cualquiera de sus organismos especializados, o también del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA). Los recursos del Fondo proceden de las contribuciones de sus Estados Miembros, de las contribuciones especiales de Estados que no son miembros y de otras fuentes, así como de los fondos obtenidos o que se vayan a obtener de las operaciones.

El objetivo del Fondo es movilizar recursos adicionales, que se facilitarán en condiciones favorables sobre todo para financiar proyectos destinados específicamente a mejorar los sistemas de producción de alimentos, la nutrición de las poblaciones más pobres de los países en desarrollo y sus condiciones de vida. El FIDA moviliza recursos y conocimientos por medio de una coalición dinámica integrada por las personas pobres de las zonas rurales, gobiernos, instituciones financieras y de desarrollo, organizaciones intergubernamentales, organizaciones no gubernamentales y el sector privado, inclusive recursos a título de cofinanciación. Obtener recursos no procedentes de reposiciones, bajo la forma de fondos suplementarios y recursos humanos, forma parte de las actividades operacionales del FIDA.

NOTA 2

RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLÍTICAS DE CONTABILIDAD

A continuación se exponen las principales políticas contables que se han aplicado para preparar los presentes estados financieros consolidados. Salvo indicación en contrario, estas políticas se han aplicado a todos los años incluidos en los estados sin excepciones.

a) Bases para la preparación de los estados financieros

Los estados financieros consolidados del FIDA se preparan de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) con arreglo al criterio de empresa en marcha y en función de la actual situación financiera y de la previsión del flujo de efectivo. En los estados financieros se proporciona por separado información relativa a las distintas entidades cuando esos datos se consideran de interés para los lectores.

La preparación de los estados financieros de conformidad con las NIIF exige que se hagan algunas estimaciones contables fundamentales. También exige que la Dirección haga valer su criterio en el proceso de aplicación de las políticas contables. En la nota 3 se indican las áreas en que es necesario utilizar más la capacidad de juicio o que tienen mayor complejidad, o en las que las hipótesis y estimaciones tienen importancia para elaborar los estados financieros consolidados.

NIIF nuevas y modificadas de entrada en vigor obligatoria. Durante 2019, entraron en vigor algunas modificaciones a las NIIF para el presente período sobre el que se informa. No obstante, sus efectos en los estados financieros del FIDA son nulos o insignificantes. Estas modificaciones incluyen lo siguiente:

Cuadro 1

Enunciado	Características del cambio	Posibles efectos
NIIF 16 <i>Arrendamientos</i>	Proporciona los principios para el reconocimiento, medición, presentación y revelación de contratos de arrendamiento para las dos partes de un contrato (arrendatario y arrendador). Entrada en vigor el 1 de enero de 2019	Véase la nota 2 de la sección b): cambios en los principios contables

NIIF cuya entrada en vigor todavía no es obligatoria

No existen otras normas o interpretaciones que aún no estén en vigor y que previsiblemente tendrían efectos destacables en el Fondo.

b) Cambios en los principios contables

La NIIF 16, cuya entrada en vigor fue el 1 de enero de 2019, modifica el anterior conjunto de principios contables e interpretaciones internacionales sobre los arrendamientos y, en particular, la NIC 17.

La NIIF 16 introduce una nueva definición para los arrendamientos y confirma la distinción actual entre dos tipos de arrendamiento (operativo/operacional y financiero) con referencia al tratamiento contable que debe aplicar el arrendador.

En relación con el tratamiento contable que debe aplicar el arrendatario, la nueva norma de contabilidad establece, para todas las tipologías de arrendamiento, el reconocimiento (contabilización) de un activo, que representa el derecho de uso del activo subyacente y, al mismo tiempo, un pasivo para los pagos futuros fijados en el contrato de arrendamiento.

En el momento de la contabilización inicial, ese activo se mide sobre la base de los flujos de efectivo del contrato de arrendamiento. Después de la contabilización inicial, el derecho de uso se medirá sobre la base de las normas para los activos establecidas en la NIC 16, la NIC 38 o la NIC 40, es decir, aplicando el modelo del costo (menos la depreciación acumulada y las pérdidas acumuladas por deterioro del valor), el modelo de revaluación o el modelo del valor razonable, según proceda.

El FIDA adoptó la NIIF 16 *Arrendamientos* desde el 1 de enero de 2019. En coherencia con las normas transitorias relativas a la aplicación de la NIIF 16, las comparaciones de 2018 no se han reajustado.

La NIIF 16 es aplicable a los contratos determinados previamente como arrendamientos operativos y contabilizados como gastos operacionales. Tras la adopción de la NIIF 16, el Fondo, en calidad de arrendatario de bienes y equipos, reconoce el pasivo por arrendamiento al valor presente de los pagos por arrendamiento futuros y los activos por derecho de uso que incluyen los costos por derecho de uso de los activos subyacentes.

En la transición a la NIIF 16, los activos por derecho de uso y los pasivos por arrendamiento se contabilizan con el mismo importe (enfoque retrospectivo modificado) sin que ello afecte al patrimonio inicial. En el cuadro siguiente se presenta un resumen de los efectos de aplicar la NIIF 16 a los saldos de apertura.

Millones de USD	Valor 1 ene. 2019	Cambios	Cifras reajustadas al 1 ene. 2019
Activos por derecho de uso	-	109,2	109,2
Pasivo por arrendamiento	-	(109,2)	(109,2)

c) Ámbito de consolidación

La obtención de recursos financieros en forma de fondos suplementarios y de otras formas de financiación no básicas forma parte de las operaciones del FIDA. El Fondo prepara cuentas consolidadas en las que se contabilizan las transacciones y los saldos de las entidades siguientes:

- el Programa Especial para los Países Africanos del Sur del Sáhara Afectados por la Sequía y la Desertificación;
- el Fondo del FIDA para Gaza y la Ribera Occidental (FGRO);
- otros fondos suplementarios, incluidos los destinados a donaciones de asistencia técnica, a la cofinanciación de actividades, a la financiación de profesionales asociados, los fondos suplementarios programáticos y temáticos, el Programa Conjunto del Fondo Belga de Seguridad Alimentaria y el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM);
- el Fondo Fiduciario del FIDA para la Iniciativa para la Reducción de la Deuda de los PPME;
- el Fondo Fiduciario para el ASMCS;
- la cuenta administrativa de la Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití;
- el Fondo Fiduciario de España, y
- el Fondo Fiduciario para el ASAP.

Estas entidades están vinculadas directamente con las actividades básicas del FIDA, el cual ejerce un control sustancial sobre ellas. De conformidad con los

acuerdos y recomendaciones por los que se constituyen estas entidades, el FIDA está facultado para regular las políticas financieras y operativas conexas. El FIDA está expuesto a los resultados de su colaboración con estas entidades, o tiene derechos sobre ellos, y tiene la capacidad de influir en esos resultados gracias a los derechos que ejerce sobre los componentes. Por consiguiente, estas entidades se han consolidado en los estados financieros del FIDA. Se han eliminado todas las transacciones y saldos entre esas entidades. Se facilitarán datos financieros adicionales sobre los fondos cuando se soliciten para satisfacer las necesidades de determinados donantes. El ejercicio económico de todas las entidades incluidas en el ámbito de consolidación coincide con el año solar.

Entidades albergadas en el FIDA

Estas entidades no forman parte de las actividades básicas del Fondo y el FIDA no está facultado para regular las políticas financieras y operativas conexas, de modo que no se han consolidado porque no están sujetas a un control sustancial. Al 31 de diciembre de 2019, la única entidad albergada por el FIDA es la Coalición Internacional para el Acceso a la Tierra (anteriormente denominada Coalición Popular para Erradicar el Hambre y la Pobreza).

d) Inversiones en iniciativas del sector privado

Desde 2018, el FIDA ha establecido asociaciones con la Unión Europea, el Gobierno de Luxemburgo y la Alianza para una Revolución Verde en África, con vistas a establecer el Fondo de Inversión para Agroempresas (Fondo ABC), un fondo privado que tiene como finalidad impulsar las inversiones en pequeñas agroempresas rurales en todos los mercados emergentes. Actualmente el FIDA desempeña un papel de patrocinio y no ejerce control alguno sobre los resultados de las actividades que patrocina ni tampoco tiene exposición alguna a ellos.

e) Tratamiento contable y conversión de divisas

Las cifras de todas las partidas de los estados financieros consolidados se contabilizan en la moneda del entorno económico primario en que opera la entidad (la "moneda funcional"). Los estados financieros consolidados se presentan en dólares de los Estados Unidos, que es la moneda funcional del FIDA y la que este utiliza para presentar sus estados.

Las transacciones en divisas se convierten en la moneda funcional al tipo de cambio vigente en la fecha en que se realizaron. Las pérdidas y ganancias cambiarias resultantes de la liquidación de estas transacciones y de la conversión del activo y el pasivo monetarios expresados en monedas extranjeras a los tipos de cambio vigentes a final de año se registran en los beneficios o pérdidas netos del período en que se producen.

Los resultados y la situación financiera de las entidades y fondos consolidados que utilizan una moneda funcional distinta de la moneda que se utiliza para la presentación de estos estados se convierten a esta última y se registran en otros ingresos/pérdidas integrales del siguiente modo:

- el activo y el pasivo se convierten al tipo de cambio de cierre, y los ingresos y gastos, al tipo de cambio medio anual, y
- todas las diferencias cambiarias resultantes se contabilizan como un componente independiente del resultado integral.

f) Medición de activos y pasivos financieros

Activos financieros al costo amortizado:

Un activo financiero se clasifica al "costo amortizado" solo si se cumplen los dos criterios siguientes: el objetivo del modelo operacional del Fondo es mantener el activo con el fin de obtener los flujos de efectivo contractuales, y las condiciones contractuales del activo financiero deben dar lugar, en fechas determinadas, a flujos de efectivo que sean únicamente pagos del principal e intereses sobre el importe del principal pendiente.

Activos financieros al valor razonable

Si no se cumple alguno de los dos criterios anteriores, el activo no puede clasificarse en la categoría de costo amortizado y se reconoce al valor razonable con cambios en resultados o al valor razonable en otro resultado integral. Esta última categoría no se utiliza en el FIDA. Todos los otros activos financieros no clasificados al costo amortizado se clasifican al valor razonable con cambios en resultados.

Pasivos financieros medidos al costo amortizado

Los pasivos financieros medidos al costo amortizado comprenden los instrumentos financieros (distintos de los pasivos mantenidos para negociar o los designados al valor razonable) que representan las diversas formas de financiación de terceros.

Estos pasivos financieros se contabilizan en la fecha de liquidación inicialmente al valor razonable, que normalmente es la contraprestación recibida menos los costos de transacción directamente atribuibles al pasivo financiero. Posteriormente, estos instrumentos se miden al costo amortizado utilizando el método del interés efectivo.

g) Patrimonio

El patrimonio está compuesto por los siguientes tres elementos: i) contribuciones (fondos propios); ii) Reserva General, y iii) ganancias no distribuidas.

i) Contribuciones (fondos propios)

Información básica sobre las contribuciones

Las contribuciones de los Estados Miembros al Fondo, una vez vencidas, son pagaderas en monedas libremente convertibles, excepto en lo que se refiere a los Estados Miembros de la Categoría III hasta el fin del período de la Tercera Reposición, que podían pagar las contribuciones en sus propias monedas, fueran o no libremente convertibles. Toda contribución ha de hacerse en efectivo o, en la medida en que el Fondo no necesite inmediatamente una parte de la contribución para sus operaciones, dicha parte puede aportarse en forma de pagarés u obligaciones no negociables, irrevocables y sin interés, pagaderos a la vista.

Toda contribución a una reposición del FIDA se contabiliza enteramente como patrimonio y como cantidad por recibir cuando un Estado Miembro deposita un instrumento de contribución, excepto en el caso de los instrumentos de contribución condicional, que aún están sujetos a la adopción de medidas de consignación de fondos a nivel nacional y cuyo monto se reducirá proporcionalmente una vez que se hayan cumplido las condiciones conexas. Las cantidades por recibir de los Estados Miembros en concepto de contribuciones o por otros conceptos, incluidos los pagarés, se reconocen inicialmente en el estado contable a su valor razonable con cambios en resultados, de conformidad con la NIIF 9 *Instrumentos Financieros*.

Cuando se aprobó la Resolución sobre la Undécima Reposición de los Recursos del FIDA (FIDA11) se introdujeron los préstamos de asociados en condiciones favorables (PACF). Sus condiciones de financiación son favorables: plazos de vencimiento de 25 o 40 años con un período de gracia de 5 o 10 años, respectivamente. Los derechos de voto se asignan a los Estados Miembros que otorguen PACF por un monto proporcional al componente de donación contenido en los préstamos. Los fondos recibidos en forma de PACF constan de dos componentes: un componente de deuda y un componente de capital. El componente de capital es el elemento de donación derivado, que se calcula sobre la base de las condiciones del préstamo y la tasa de descuento convenida durante las consultas sobre la reposición. El elemento de donación se registra como patrimonio.

Provisión para pérdidas por deterioro del valor de las contribuciones

El Fondo ha establecido una política relativa a las provisiones para hacer frente al impago de contribuciones de los Estados Miembros sin renunciar a su condición de acreedor privilegiado, a saber:

Si hay pruebas de que el valor de un préstamo o activo por recibir se ha deteriorado, se contabiliza una provisión para esa pérdida de valor. El monto de la pérdida por deterioro de valor es la diferencia entre el importe en libros y el importe incobrable. Algunos de los criterios utilizados para determinar las pérdidas por deterioro de valor son los siguientes:

- retrasos en los pagos contractuales del principal y los intereses;
- dificultades de liquidez experimentadas por el prestatario;
- incumplimiento del contrato o las condiciones establecidas, e
- incoación de un procedimiento de quiebra.

En esos casos se harán las provisiones necesarias, entre otras:

- Cuando se retrase 24 meses el pago de un plazo correspondiente a un instrumento de contribución o el cobro de un pagaré, se hará una provisión igual al valor de todos los pagos vencidos de la contribución de que se trate o al valor total de los pagarés adeudados sin cobrar.
- Cuando se retrase 48 meses o más el pago de un plazo correspondiente a un instrumento de contribución o el cobro de un pagaré, se hará una provisión por el valor total de las contribuciones adeudadas por el Estado Miembro de que se trate o por el valor total del pagaré o los pagarés de ese Estado Miembro correspondientes al período concreto de financiación de que se trate (es decir, a un período de reposición).
- Actualmente se utiliza el fin del ejercicio económico para determinar los períodos de 24 y 48 meses.

ii) Reserva General

La Reserva General solo se puede utilizar para fines autorizados por el Consejo de Gobernadores y se estableció en reconocimiento de la necesidad de cubrir el posible riesgo de que el Fondo contrajese compromisos excesivos como consecuencia de las fluctuaciones cambiarias y de los posibles retrasos en los pagos en concepto de servicio de los préstamos o en el recibo de las cantidades pagaderas al Fondo por la inversión de sus activos líquidos. También tiene el objetivo de cubrir el riesgo de que el Fondo contraiga

compromisos excesivos como consecuencia de una disminución del valor de sus activos debido a fluctuaciones del valor de mercado de las inversiones.

En el artículo XIII del Reglamento Financiero se establece que "las transferencias anuales del superávit acumulado a la Reserva General serán determinadas por la Junta Ejecutiva teniendo en cuenta la situación financiera del Fondo en el contexto de la revisión o la aprobación de los estados financieros del Fondo auditados anualmente".

iii) Ganancias no distribuidas

Las ganancias no distribuidas representan el excedente acumulado de los ingresos respecto de los gastos, incluidos los efectos de las variaciones de tipo de cambio.

h) Préstamos

i) Información general

El FIDA concede préstamos solamente a los países en desarrollo que son Estados Miembros del Fondo o a las organizaciones intergubernamentales en que participan dichos Estados Miembros. En este último caso, el Fondo puede exigir garantías soberanas o de otro tipo. Un préstamo entra en vigor en la fecha en que el Fondo y el prestatario lo firman, a menos que el convenio de financiación establezca que el préstamo está sujeto a ratificación, en cuyo caso el convenio de financiación entrará en vigor en la fecha en que el Fondo reciba un instrumento de ratificación. Todos los préstamos del Fondo son aprobados, y el reembolso del principal y el pago de los intereses se efectúan en la moneda especificada en el convenio de préstamo. Los préstamos aprobados se desembolsan a los prestatarios de conformidad con las cláusulas del convenio de préstamo.

Las condiciones actuales de los préstamos del Fondo son las siguientes:

a) los préstamos especiales en condiciones muy favorables estarán exentos del pago de intereses, pero quedarán sujetos a un cargo por servicios del 0,75 % anual y tendrán un plazo de reembolso de 40 años, incluido un período de gracia de 10; b) los préstamos en condiciones más gravosas estarán exentos del pago de intereses, pero quedarán sujetos a un cargo por servicios del 0,75 % anual y tendrán un plazo de reembolso de 20 años, incluido un período de gracia de 10; c) los préstamos en condiciones combinadas estarán exentos del pago de intereses, pero quedarán sujetos a un cargo por servicios del 0,75 % anual más un diferencial y tendrán un plazo de reembolso de 20 años, incluido un período de gracia de 10 (estas condiciones se aplican de 2013 en adelante); d) los préstamos en condiciones intermedias pagarán un tipo de interés al año equivalente al 50 % del tipo de interés variable de referencia que determine anualmente la Junta Ejecutiva, y tendrán un plazo de reembolso de 20 años, incluido un período de gracia de 5; e) los préstamos en condiciones ordinarias pagarán un tipo de interés al año equivalente al 100 % del tipo de interés variable de referencia que determine anualmente la Junta Ejecutiva, y tendrán un período de reembolso de 15 a 18 años, incluido un período de gracia de 3, y f) no se cobrarán comisiones por inmovilización de fondos en relación con ningún préstamo.

ii) Préstamos a Estados que no son miembros del FIDA

En su 21.º período de sesiones, celebrado en febrero de 1998, el Consejo de Gobernadores aprobó la Resolución 107/XXI por la que autorizó el

establecimiento de un fondo con la finalidad específica de conceder préstamos a Gaza y la Ribera Occidental (FGRO). Para ello se renunció a la aplicación de la sección 1 b) del artículo 7 del Convenio Constitutivo del FIDA. La asistencia financiera, incluidos préstamos, se transfiere al FGRO por decisión de la Junta Ejecutiva y el reembolso de dicha asistencia, cuando corresponde, se hace directamente a los recursos ordinarios del FIDA.

iii) Iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados (PPME)

El FIDA participa en la Iniciativa original y reforzada para la reducción de la deuda de los PPME, promovida por el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial, como un elemento del marco normativo más amplio del FIDA que regula las asociaciones con los países que tienen atrasos con él, o que corren el riesgo de tenerlos en el futuro, a causa de la carga del servicio de su deuda. En consecuencia, el FIDA proporciona alivio de la deuda a los países que puedan acogerse a dicha iniciativa condonándoles parte de las obligaciones del servicio de su deuda a medida que vencen dichas obligaciones.

En 1998 el FIDA estableció el Fondo Fiduciario para la Iniciativa relativa a los PPME. Este Fondo Fiduciario recibe recursos del FIDA y de otras fuentes, que se destinan específicamente a las cuentas de préstamo que compensarán las reducciones de los pagos en concepto de reembolso de la deuda convenidas en el marco de la Iniciativa. Se prevé que los montos del servicio de la deuda condonados serán reembolsados con cargo al Fondo Fiduciario según sea necesario (es decir, según vayan venciendo las obligaciones del servicio de la deuda), en la medida en que este disponga de recursos.

La Junta Ejecutiva aprueba el alivio de la deuda de cada país en términos de valor actual neto. El equivalente nominal estimado de los componentes relativos al principal del alivio de la deuda se contabiliza como provisión acumulada para la Iniciativa relativa a los PPME, y como gasto imputable a dicha iniciativa, en el estado del resultado integral. Las hipótesis en que se basan estas estimaciones son objeto de revisión periódica. El criterio utilizado para calcular el valor estimado de las provisiones para la Iniciativa relativa a los PPME tiene una importancia considerable.

El gasto se compensa y la provisión acumulada se reduce cuando se reciben ingresos de los donantes externos en la medida en que puede disponerse de estos recursos. La provisión acumulada para la Iniciativa relativa a los PPME se reduce cuando el Fondo Fiduciario aprueba una medida de alivio de la deuda.

En noviembre de 2006 el FIDA obtuvo acceso a los recursos básicos del Fondo Fiduciario del Banco Mundial para la Iniciativa relativa a los PPME a fin de que pudiera prestar su asistencia a la financiación del alivio de la deuda pendiente cuando los países llegasen al punto de terminación. La financiación se proporciona basándose en el cálculo del valor actual neto de los flujos futuros del alivio de la deuda.

iv) Cómputo de los préstamos

Los préstamos se reconocen inicialmente a su valor razonable el primer día (sobre la base del desembolso al prestatario) y posteriormente se calculan teniendo en cuenta los costos amortizados, para lo que se utiliza el método del interés efectivo. El valor razonable se calcula utilizando un instrumento específico mejorado, que consiste en aplicar tasas de

descuento a los flujos futuros de efectivo estimados para cada préstamo en la moneda en que los préstamos estén expresados.

v) Provisión acumulada para pérdidas de valor

El FIDA ha establecido la metodología prospectiva de la pérdida crediticia prevista para calcular la provisión para el deterioro del valor de un préstamo. La metodología, que incorpora la condición de acreedor privilegiado, se aplica al activo financiero registrado al costo amortizado como los préstamos y los títulos de deuda. El Fondo debe contabilizar una provisión para pérdidas crediticias imprevistas de 12 meses o de por vida, dependiendo de si se ha producido un aumento significativo del riesgo crediticio desde la contabilización inicial.

La medición de las pérdidas crediticias imprevistas refleja un resultado ponderado por la probabilidad, el valor temporal del dinero y la mejor información prospectiva disponible.

Asimismo, comprende un modelo de tres etapas basado en las variaciones en la calidad del crédito desde la contabilización inicial o el origen del instrumento financiero. El origen es la fecha en que se hayan cumplido las condiciones de desembolso. Las pérdidas por deterioro del valor se reconocen sobre la base de pérdidas crediticias previstas a 12 meses o durante toda la vida del activo, dependiendo de la etapa de asignación del instrumento financiero. La etapa de asignación también determina si los ingresos en concepto de intereses para el instrumento financiero se contabilizan en el importe bruto en libros, en las etapas primera y segunda, o en el neto de la provisión para el deterioro del valor, en la tercera.

El modelo por etapas depende de una evaluación relativa del riesgo crediticio (esto es, que un préstamo con las mismas características se podría incluir en la primera o la segunda etapa dependiendo de su riesgo crediticio en el origen). Como resultado, la misma contraparte podría tener préstamos en diferentes etapas.

La **primera etapa** comprende los instrumentos financieros que dan buenos resultados y que no han tenido un deterioro destacable en la calidad crediticia desde la contabilización inicial o tienen un riesgo crediticio bajo en la fecha de presentación de este informe. Para estos instrumentos, la pérdida crediticia imprevista es un resultado ponderado de la probabilidad de que ocurran sucesos de incumplimiento sobre un instrumento financiero en los 12 meses posteriores a la fecha de presentación de este informe. Los activos de bajo riesgo (aptos para la inversión) se clasifican en la primera etapa.

La **segunda etapa** comprende los instrumentos financieros en condiciones insatisfactorias de cumplimiento que hayan tenido un aumento considerable del riesgo crediticio desde la contabilización inicial, pero para los que no existe datos objetivos de deterioro del valor. Para estos activos, la pérdida crediticia imprevista procede de todos los sucesos de incumplimiento que se puedan producir durante toda la vida prevista del activo, ponderada por la probabilidad de incumplimiento (impago). Los ingresos en concepto de intereses se reconocen en el importe bruto en libros.

La **tercera etapa** engloba los instrumentos financieros en situación de incumplimiento cuando existen datos objetivos de deterioro del valor o impago en la fecha de presentación. Para estos instrumentos, las pérdidas crediticias imprevistas se

contabilizan durante toda la vida del activo. De conformidad con la NIIF 9, los intereses se contabilizan en el importe neto en libros. Considerando que el Fondo establece todos los intereses devengados, el cálculo se determina en cifras brutas.

Los movimientos entre etapas dependen de la evolución del riesgo crediticio del instrumento financiero desde la contabilización inicial hasta la fecha de presentación. Por consiguiente, los movimientos, ya sean de mejora o deterioro, podrán provocar la inestabilidad en los saldos de la provisión para el deterioro del valor.

El FIDA ha adoptado algunas suposiciones refutables relacionadas con los días adeudados. De conformidad con los procedimientos de servicio de la deuda, los instrumentos financieros que acumulen un retraso de más de 75 días se clasificarán en la segunda etapa, mientras que los que acumulen un retraso de más de 180 días, se clasificarán en la tercera.

El importe en libros del instrumento financiero se reduce mediante el uso de una cuenta de corrección de valor y el importe de la pérdida se reconoce en el estado de resultados.

Los intereses y los cargos por servicios de los instrumentos financieros clasificados en las etapas primera y segunda se contabilizarán en valores devengados, mientras que los de los instrumentos financieros clasificados en la tercera etapa se contabilizarán como ingresos solo cuando se hayan recibido efectivamente.

i) Inversiones

i) Clasificación y medición

Las inversiones del Fondo se clasifican al valor razonable con cambios en resultados o bien al costo amortizado. Las inversiones se clasifican al costo amortizado cuando pertenecen a una cartera administrada por el Fondo sobre la base de un modelo cuyo objetivo es mantener esos títulos hasta el vencimiento, obteniendo exclusivamente los pagos del principal e intereses al vencimiento de acuerdo con las características contractuales. Si no se cumplen las condiciones anteriores, el Fondo contabiliza las inversiones al valor razonable con cambios en resultados. El valor razonable se determina de acuerdo con la jerarquía establecida en la nota 3. Para los títulos contabilizados al valor razonable con cambios en resultados, las pérdidas y ganancias realizadas y no realizadas de los títulos se incluyen en los ingresos provenientes de inversiones a medida que se producen. Las pérdidas y ganancias cambiarias realizadas y no realizadas se incluyen en la contabilidad de los efectos de las fluctuaciones cambiarias cuando se producen. Todas las operaciones de compra y venta de títulos de inversión se consignan en la fecha de negociación. Los instrumentos derivados se contabilizan inicialmente a su valor razonable en la fecha en que se suscribe el contrato correspondiente y, posteriormente, se recalculan a su valor razonable con cambios en resultados. La mayoría de los derivados se utilizan como instrumentos de cobertura (aunque no se pueden reflejar en la contabilidad de coberturas) y, por consiguiente, los cambios en el valor razonable de estos instrumentos derivados se contabilizan inmediatamente en el estado de resultado integral.

ii) Provisión acumulada para títulos mantenidos al costo amortizado

Los títulos mantenidos al costo amortizado están sujetos a una provisión para el deterioro del valor que se calcula con una metodología de pérdida crediticia

prevista parecida a la política contable establecida para los préstamos. Se aplica un modelo de tres etapas para el deterioro del valor en función de las variaciones en la calidad crediticia del instrumento financiero desde su origen. El origen del instrumento financiero es la fecha en que fue adquirido por el Fondo. Considerando los requisitos de la Política de Inversiones del FIDA, la cartera de inversiones mantenida al costo amortizado se clasifica en la primera etapa, ya que sus instrumentos financieros son aptos para la inversión y, por lo tanto, tienen un riesgo crediticio bajo.

j) Efectivo y equivalentes de efectivo

El efectivo y los equivalentes de efectivo comprenden el efectivo disponible y los depósitos a la vista en los bancos. Se incluyen además las inversiones fácilmente realizables a la fecha del estado contable. Las inversiones netas por pagar y las inversiones al costo amortizado quedan excluidas de las inversiones fácilmente realizables para atender a las necesidades de efectivo.

k) Contribuciones (contabilizadas fuera del patrimonio)

Las contribuciones de recursos no destinadas a reposiciones se asientan como ingresos obtenidos durante el período en que se producen los gastos conexos. Cuando se destinan a la cofinanciación de actividades de proyectos, las contribuciones recibidas se contabilizan como ingresos obtenidos durante el período en el que se hace efectiva la donación de que se trate. Las contribuciones en concepto de donaciones para financiar programas, la contratación de profesionales asociados, el Programa Conjunto del Fondo Belga de Seguridad Alimentaria y otros fondos suplementarios se contabilizan en el estado contable como ingresos diferidos y se asientan como ingresos por el monto de los gastos relacionados con proyectos en el estado de resultado integral. Cuando así se indica en los acuerdos con los donantes, las contribuciones recibidas (incluidos los honorarios de gestión) y los intereses devengados por ellas, si no han generado todavía gastos directos, se difieren hasta períodos futuros para ponerlos en correlación con los gastos. Esta forma de actuar se ajusta al principio contable adoptado para los fondos suplementarios combinados del FIDA y permite mostrar con mayor claridad el carácter de los saldos correspondientes. En el apéndice E figura una lista de esas contribuciones.

Distintos donantes han proporcionado recursos humanos (profesionales asociados) para asistir al FIDA en sus actividades. Las contribuciones recibidas de los donantes se contabilizan como ingresos y los costos conexos se incluyen en los gastos de personal.

l) Donaciones

El Convenio Constitutivo del FIDA lo faculta para conceder donaciones a sus Estados Miembros o a las organizaciones intergubernamentales en que estos participan, en las condiciones que el Fondo considere adecuadas.

Las donaciones se contabilizan como gastos en la fecha de desembolso de la suma aprobada y las cantidades no desembolsadas se contabilizan como obligación por su valor razonable de conformidad con la NIIF 9. Tras la aprobación por la Junta Ejecutiva de las revisiones de las Condiciones Generales para la Financiación del Desarrollo Agrícola (abril de 2009), las donaciones pueden desembolsarse cuando el receptor tiene derecho a efectuar gastos admisibles.

Las cancelaciones de los saldos no desembolsados se contabilizan como compensaciones de los gastos en el período en que se producen.

m) Marco de Sostenibilidad de la Deuda

En virtud del MSD, los países que pueden acogerse a préstamos en condiciones muy favorables reciben asistencia financiera a título de donación en lugar de préstamos. Se prevé que las cantidades del principal no percibidas por el FIDA sean compensadas conforme a un sistema de pago paulatino (de acuerdo con el plan básico de amortización del préstamo) por el Estado Miembro en cuestión, mientras que los cargos por servicios no deben compensarse. De conformidad con la norma contable sobre las contribuciones a los recursos, las contribuciones recibidas en compensación de los reembolsos del principal derivados del MSD se registrarán enteramente como patrimonio y como cantidades por recibir cuando un Estado Miembro deposite un instrumento de contribución, excepto en el caso de los instrumentos de contribución condicional, que están sujetos a la adopción de medidas de consignación de fondos a nivel nacional y cuyo monto se reducirá proporcionalmente una vez que se hayan cumplido las condiciones conexas. Las cantidades por recibir de los Estados Miembros en concepto de contribuciones o por otros conceptos, incluidos los pagarés, se reconocen inicialmente en el estado contable a su valor razonable con cambios en resultados de conformidad con la NIIF 9. La compensación del principal se negociará durante las consultas futuras sobre las reposiciones (véase la nota 28 b)) sobre los activos contingentes). La financiación con arreglo al MSD está sujeta a las Condiciones Generales del FIDA para la Financiación del Desarrollo Agrícola. La financiación concedida conforme a este marco se extiende durante un período de tiempo prolongado y se reconoce como gastos en el estado de resultado integral en el momento en que se cumplen las condiciones para liberar los recursos financieros destinados a los receptores.

n) Empréstitos

Los pasivos financieros se contabilizan al costo amortizado. El FIDA ha firmado con instituciones soberanas varios acuerdos de empréstito a un tipo de interés variable. El plazo de vencimiento puede variar entre los 20 y los 40 años. El FIDA no podrá pagar los préstamos pendientes por anticipado sin incurrir en penalizaciones. Los tipos de interés son variables (vinculados al EURIBOR más un diferencial). Las actividades de toma de empréstitos están sujetas a lo dispuesto en el Marco para la Obtención de Empréstitos Soberanos, aprobado por la Junta Ejecutiva en abril de 2015 (EB 2015/114/R.17/Rev.1). Los fondos tomados en préstamo se asignan de conformidad con las políticas y procedimientos del FIDA (a excepción de los países que se acogen al MSD).

Los empréstitos del Fondo incluyen préstamos de los Estados Miembros en forma de PACF. Esos préstamos se reconocen y contabilizan al costo amortizado.

o) Prestaciones para los empleados Obligaciones derivadas del plan de pensiones del personal

El FIDA participa en la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas (CCPPNU), establecida por la Asamblea General de las Naciones Unidas para ofrecer al personal prestaciones de jubilación, indemnizaciones por muerte o invalidez y otras prestaciones conexas. Se trata de un plan

capitalizado de prestaciones definidas. Los compromisos financieros del Fondo para con la CCPPNU consisten en su contribución obligatoria, a la tasa establecida por la Asamblea General de las Naciones Unidas, junto con las partes que les correspondan de los pagos necesarios para cubrir los posibles déficits actuariales de conformidad con lo dispuesto en el artículo 26 de los Estatutos de la CCPPNU. Esos pagos para cancelar el déficit solo deberán hacerse si la Asamblea General de las Naciones Unidas invoca las disposiciones del artículo 26, después de haber determinado que se necesitan para cancelar el déficit sobre la base de una evaluación de la suficiencia actuarial de la Caja en la fecha de la valoración. En el momento de preparar este informe, la Asamblea General de las Naciones Unidas no había invocado dicha disposición.

El método actuarial aprobado por la CCPPNU es el método denominado del grupo abierto. El costo que entraña el pago de las pensiones se contabiliza en el estado de resultado integral a fin de repartir el costo ordinario a lo largo del período de servicio de los empleados, de conformidad con el dictamen de los actuarios, que llevan a cabo una valoración completa del plan cada dos años. El plan supone para las organizaciones participantes una exposición a los riesgos actuariales asociados al personal actual y los antiguos empleados de otras organizaciones, por lo que no existe una base coherente y fiable para la distribución de las obligaciones, los activos del plan y los costos entre las distintas organizaciones que participan en el plan. El FIDA, al igual que las demás organizaciones participantes, no puede determinar la parte que le corresponde en la situación financiera y los resultados del plan con suficiente precisión para fines contables.

Plan de seguro médico después de la separación del servicio

El FIDA participa en un plan de seguro médico después de la separación del servicio, administrado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y en el que participan múltiples empleadores, para los funcionarios que perciben una pensión de las Naciones Unidas y para los antiguos funcionarios que reúnen los requisitos pertinentes, en régimen de reparto de los costos. El plan funciona en régimen de financiación con cargo a los ingresos corrientes, sufragándose los gastos de cada año con consignaciones del presupuesto anual y las contribuciones del personal. Desde 2006 se realiza anualmente una valoración independiente.

De conformidad con la NIC 19R, el FIDA ha establecido un fondo fiduciario al que transfiere los fondos necesarios para cubrir sus obligaciones actuariales. Los costos de los servicios se contabilizan como gastos operacionales. El saldo neto entre el costo de los intereses y los ingresos en concepto de inversiones que se prevé obtener de los activos del plan se contabilizan como pérdidas o ganancias netas, mientras que las nuevas mediciones de los activos y pasivos se reconocen como posición neta en el estado de resultado integral en la partida "otros ingresos integrales".

p) Montos devengados para prestaciones por separación del servicio

Las prestaciones a los empleados en concepto de vacaciones anuales y de separación del servicio se contabilizan en el momento en que se devengan. Se refleja como gasto devengado el pasivo estimado en concepto de vacaciones anuales y prestaciones por

separación del servicio tras una contratación prolongada a las que tienen derecho los empleados por servicios prestados hasta la fecha del estado contable.

q) Fiscalidad

El FIDA es un organismo especializado de las Naciones Unidas y, como tal, goza de exención impositiva en virtud de la Convención sobre los Privilegios e Inmunities de los Organismos Especializados de las Naciones Unidas de 1947 y del Acuerdo entre la República Italiana y el FIDA relativo a la Sede provisional del Fondo. En caso de que esta exención no haya sido aún obtenida, los impuestos pagados se deducen directamente de los ingresos provenientes de las inversiones correspondientes.

r) Contabilidad de los ingresos

Los ingresos en concepto de cargos por servicios y los provenientes de otras fuentes se contabilizan como ingresos obtenidos durante el período en el que se producen los gastos correspondientes (bienes entregados o servicios realizados).

s) Activos tangibles e intangibles

Activos fijos

Las compras más importantes de bienes, mobiliario y equipo se capitalizan. La amortización se calcula según un método lineal en función de la vida útil estimada de cada artículo adquirido conforme se especifica a continuación:

Accesorios y elementos permanentes del equipo	10 años
Mobiliario	5 años
Equipo de oficina	4 años
Vehículos	5 años

Activos por derecho de uso

El Fondo contabiliza los activos por derecho de uso en la fecha de comienzo del arrendamiento (es decir, la fecha en que el activo subyacente está disponible para su uso). Los activos por derecho de uso se miden al costo (menos la depreciación acumulada y las pérdidas por deterioro del valor), y se ajustan por cualquier nueva medición del pasivo por arrendamiento. El costo de los activos por derecho de uso incluye el importe de los pasivos por arrendamiento contabilizados, los costos directos iniciales incurridos y los pagos por arrendamiento realizados antes o a partir de la fecha de comienzo, menos los incentivos de arrendamiento recibidos. Los activos por derecho de uso se amortizan según un método lineal a lo largo del plazo del arrendamiento. Para determinar el plazo del arrendamiento, el Fondo considera el período no cancelable establecido en el contrato, en el que el arrendatario tiene derecho a utilizar el activo subyacente teniendo en cuenta también las posibles opciones de renovación si el arrendatario se muestra razonablemente seguro de renovar. En particular, en relación con los contratos que permiten al arrendatario renovar tácitamente el contrato de arrendamiento transcurrido un primer intervalo de años, el plazo del arrendamiento se determina teniendo en cuenta factores como la duración del primer período, la existencia de planes de destitución para el activo arrendado y cualquier otra circunstancia que indique una certeza razonable de la renovación. Cabe señalar que, de acuerdo con los permitido por la norma, el FIDA ha decidido no contabilizar ningún derecho de uso o pasivo por arrendamiento en relación con los siguientes contratos de arrendamiento:

- arrendamientos a corto plazo, inferiores a 12 meses, y

- arrendamientos de activos de bajo valor. En este sentido, se considera que un activo es de "bajo valor" si, cuando es nuevo, su valor razonable es igual o inferior a USD 5 000.

Pasivo por arrendamiento

En la fecha de comienzo del arrendamiento, los pasivos por arrendamiento se miden al valor presente de los pagos por arrendamiento restantes, descontados al costo promedio de financiación del FIDA.

Activos intangibles

Los costos de desarrollo de programas informáticos se capitalizan como activos intangibles cuando se prevé que los beneficios económicos futuros redundarán en favor de la organización. La amortización se calcula según un método lineal en función de la vida útil estimada de los programas informáticos (de cuatro a diez años). Las mejoras de los locales arrendados se capitalizan como activos. La amortización se calcula según un método lineal en función de la vida útil estimada (que no supere el período de alquiler de la Sede del FIDA).

NOTA 3

ESTIMACIONES Y CRITERIOS CONTABLES BÁSICOS

a) Estimaciones e hipótesis contables básicas

Las estimaciones y criterios son objeto de evaluación continua y se basan en la experiencia histórica y en otros factores, incluidas las expectativas de que se produzcan acontecimientos que se consideran razonables dadas las circunstancias. Por definición, las estimaciones contables resultantes pocas veces coinciden exactamente con los resultados reales correspondientes. A continuación se indican las estimaciones e hipótesis que suponen un riesgo considerable de provocar un ajuste importante del monto de los activos y pasivos que se arrastrarán al siguiente ejercicio económico.

Valor razonable y costo amortizado de los préstamos, donaciones no desembolsadas, ingresos diferidos, pagarés y contribuciones por recibir.

Para obtener información más detallada sobre los modelos aplicados para calcular el valor razonable de los préstamos, consúltese la nota 2.

Para determinar el valor razonable de los instrumentos financieros que no se negocian en un mercado activo, se toman en consideración los precios cotizados de activos parecidos en mercados activos y los precios cotizados de activos idénticos en mercados no activos, o bien se utilizan técnicas de valoración.

Los activos y pasivos financieros reconocidos al valor razonable en los estados contables se clasifican en una de las categorías siguientes:

Nivel 1: activos y pasivos financieros cuyo valor se calcula sobre la base de los precios cotizados (no ajustados) de activos o pasivos idénticos en mercados activos.

Nivel 2: activos y pasivos financieros cuyo valor se calcula sobre la base de los precios cotizados de activos o pasivos parecidos, o en modelos de fijación de costos para los cuales todos los datos significativos son directa o indirectamente observables, durante prácticamente todo el período de duración del activo o el pasivo.

Nivel 3: activos o pasivos financieros cuyo valor se calcula sobre la base del costo las técnicas de valoración que requieren datos que no son observables y que son significativos para la medición general del valor razonable.

b) Criterios básicos de aplicación de las políticas contables

Contabilidad según el valor razonable

El FIDA está obligado a llevar una contabilidad basada en el valor razonable a fin de cumplir las NIIF. Se han calculado las equivalencias entre las cifras establecidas en función del valor razonable y del costo amortizado, utilizándose para ello el método del interés efectivo y los valores nominales de los préstamos, con respecto a las cantidades por recibir, las donaciones no desembolsadas y los ingresos diferidos.

Provisión para pérdidas por deterioro de valor: metodología del deterioro de valor

Gobernanza

El FIDA calcula y notifica sus pérdidas por deterioro de valor basado en la pérdida crediticia imprevista. El marco de la pérdida crediticia prevista se basa en los requisitos establecidos en la sección de la NIIF 9, instrumentos financieros, y está validado por la División de Contaduría y Contraloría y la Unidad de Gestión de Riesgo del FIDA. Las provisiones para el deterioro de valor y la metodología de la pérdida crediticia prevista han sido aprobadas por el Vicepresidente Adjunto y Oficial Principal de Finanzas y Contralor Principal del Departamento de Operaciones Financieras del FIDA.

Modelo de tres etapas

El FIDA reconoce una provisión para la pérdida crediticia prevista de los instrumentos financieros medidos al costo amortizado y para los compromisos para préstamos. La pérdida crediticia prevista comprende un modelo de tres etapas basado en las variaciones de la calidad crediticia desde la contabilización inicial descrita anteriormente en la nota 2 h v). Las pérdidas por deterioro del valor se contabilizan sobre la base de pérdidas crediticias previstas a 12 meses o durante toda la vida del activo, dependiendo de la etapa de asignación del instrumento financiero. La etapa a la que se asigna el activo también determina si los ingresos en concepto de intereses del instrumento financiero se contabilizan en el importe bruto en libros o en el importe neto de la provisión para el deterioro del valor.

Con vistas a determinar si se ha producido un aumento considerable del riesgo crediticio desde el origen y, por lo tanto, la transición desde o hasta la segunda etapa, se utiliza una combinación de parámetros cuantitativos y cualitativos del riesgo.

El Fondo ha establecido una metodología interna de clasificación que aprovecha las clasificaciones públicas disponibles en el mercado y calcula variables sustitutivas a partir de las condiciones macroeconómicas (nivel de ingresos y nivel de sobreendeudamiento) y la zona geográfica.

Las variaciones del préstamo en la escala interna de calificación crediticia del Fondo se supervisan desde la fecha de origen del instrumento hasta la fecha de presentación del informe. Tras un notable deterioro en la solvencia de contrapartida, el préstamo se clasifica en la segunda etapa.

Dependiendo de las evaluaciones cualitativas, los préstamos podrán incluirse en una lista de observación y pasar a la segunda etapa.

Insumos

El cálculo de la pérdida crediticia prevista se realiza para cada instrumento financiero. Los principales componentes son la probabilidad de incumplimiento, la pérdida en caso de impago y la exposición en caso de impago. El modelo es prospectivo: las condiciones macroeconómicas actuales y futuras se incorporan al modelo a través de las situaciones macrofinancieras que podrían darse en el futuro. También incluye varias estimaciones y criterios contables básicos.

Probabilidad de incumplimiento

El Fondo utiliza índices de probabilidad de incumplimiento de un momento futuro para calcular la pérdida crediticia prevista. Estos índices se obtienen a partir de los índices de probabilidad de incumplimiento de todo el ciclo ajustados en función de las condiciones macroeconómicas previstas.

Los índices de probabilidad de incumplimiento de todo el ciclo expresan la probabilidad de incumplimiento según los índices de tendencia del riesgo crediticio a largo plazo. Estos índices se basan en la probabilidad de incumplimiento relacionada con calificaciones externas y se calibran para reflejar la experiencia del Fondo en impagos y su condición de acreedor privilegiado. La probabilidad de incumplimiento de todo el ciclo se examina cada año sobre la base de la experiencia del FIDA en pérdidas.

Los índices acumulados de probabilidad de incumplimiento de todo el ciclo utilizados en 2019 se establecen en función del grado de calificación interna, mediante la metodología que se describe a continuación:

Cada instrumento de la cartera del FIDA lleva emparejado una probabilidad de incumplimiento interna. Para calcular las pérdidas crediticias previstas de los instrumentos de la primera y de la segunda etapa, se calcula una probabilidad de incumplimiento a partir de la incluida en las calificaciones oficiales observables calibradas según la experiencia del FIDA sobre la base de los datos históricos sobre impagos específicos del Fondo.

Con respecto a la exposición no calificada, se ha elaborado una metodología a partir de la cartera calificada y calculando variables sustitutivas basadas en indicadores como el nivel de ingresos, la región y el grado de sobreendeudamiento. Con respecto a los instrumentos financieros de la tercera etapa, la probabilidad de incumplimiento se ha establecido en el 100 %.

La **pérdida en caso de incumplimiento** es la magnitud de la pérdida probable que se produciría en caso de impago. A cada instrumento se le asigna una pérdida en caso de incumplimiento que indica la medida en que el Fondo prevé perder en cada uno si el prestatario incurre en impago. En lo que respecta a los instrumentos financieros en las etapas primera y segunda, la pérdida en caso de incumplimiento se ha determinado en relación con el sector soberano y se ha calibrado a fin de aprovechar la experiencia del FIDA en materia de recuperación y su condición de acreedor privilegiado. Con respecto a los instrumentos financieros en la tercera etapa, la pérdida en caso de incumplimiento se establece de conformidad con los datos históricos del FIDA, y la experiencia de otras instituciones multilaterales de desarrollo.

La **exposición al incumplimiento** representa la exposición prevista en caso de impago. Se cuantifica a partir de los flujos de efectivo descontados contractuales. El factor de descuento es el tipo de interés efectivo contractual del instrumento financiero, ya que actualmente las condiciones de los préstamo

del FIDA no prevén ningún cargo adicional (esto es, una comisión de compromiso). Como la exposición al incumplimiento se modela para un solo instrumento, se consideran todos los flujos de efectivo previstos, incluidos los desembolsos, las cancelaciones, los pagos anticipados y los intereses. La exposición al incumplimiento combina flujos de efectivo reales y contractuales, y modela los desembolsos y reembolsos futuros a partir de la experiencia del Fondo.

Situaciones macroeconómicas hipotéticas. A diferencia del modelo de pérdida efectiva, la metodología de la NIIF 9 relativa al deterioro de valor es prospectiva. El punto de partida es la visión del FIDA de las condiciones macroeconómicas actuales y futuras, y el entorno crediticio. El FIDA considera una serie de resultados ponderándolos por la probabilidad. La finalidad es detectar el posible comportamiento no lineal en la independencia de la pérdida crediticia prevista con respecto de las condiciones económicas. Las simulaciones macroeconómicas prospectivas comprenden hipótesis neutras, positivas y pesimistas. A cada hipótesis se le asigna una probabilidad de materializarse en función de la opinión de expertos y las mejores prácticas. Las probabilidades asignadas a las hipótesis pesimistas y optimistas indican un equilibrio o un sesgo en ambos sentidos, a fin de obtener la distribución percibida de los riesgos en el futuro.

Sobre la base de la opinión de expertos, la Dirección podrá adoptar ajustes temporales a la provisión para el deterioro de valor basado en el modelo de la pérdida crediticia prevista, con vistas a reflejar los factores adicionales que no se hayan incorporado explícitamente a la elaboración de modelos de pérdida crediticia prevista o las calificaciones del riesgo crediticio (por ejemplo, hipótesis o acontecimientos significativos que sean representativos de la peculiar experiencia del Fondo).

NOTA 4

SALDOS DE EFECTIVO E INVERSIONES

Análisis de los saldos (consolidados)

Cuadro 1
Al 31 de diciembre

	<i>En miles de USD</i>	
	2019	2018
Efectivo no sujeto a restricciones	308 219	190 230
Efectivo sujeto a restricciones	90	92
Subtotal de efectivo	308 309	190 322
Inversiones no sujetas a restricciones según el valor razonable	1 212 921	1 331 552
Inversiones al costo amortizado	-	143 998
Inversiones sujetas a restricciones	249	278
Subtotal de inversiones	1 213 170	1 475 828
Subtotal de efectivo e inversiones	1 521 479	1 666 150
Provisión para el deterioro de valor de las inversiones	-	(30)
Total de efectivo e inversiones	1 521 479	1 666 120

Apéndice D

La composición de la cartera por entidad era como sigue:

Cuadro 2
Al 31 de diciembre

Entidad	En miles de USD	
	2019	2018
FIDA	1 003 921	1 039 298
Fondo Fiduciario para el ASMCS	81 381	76 172
Fondo Fiduciario para la Iniciativa relativa a los PPME	4 139	3 790
Fondos suplementarios	174 944	187 749
Fondo Fiduciario de España	77 025	101 091
Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití	18 787	21 063
Fondo Fiduciario para el ASAP	161 282	236 987
Total de efectivo e inversiones	1 521 479	1 666 150

a) Efectivo e inversiones sujetos a restricciones

De conformidad con el Convenio Constitutivo del FIDA, el uso de las cantidades pagadas al Fondo por los Estados Miembros de la anteriormente denominada Categoría III en sus monedas respectivas, en concepto de contribuciones iniciales o adicionales, está sujeto a restricciones.

b) Composición de la cartera de inversiones por instrumentos (consolidada)

Al 31 de diciembre de 2019, el efectivo y las inversiones, incluidas las cantidades por pagar por la compra de títulos de inversión y las cantidades por cobrar, ascendían a USD 1 521,5 millones (2018: USD 1 661,3 millones), y comprendían los instrumentos siguientes:

Cuadro 3

	En miles de USD	
	2019	2018
En efectivo	308 309	190 322
Instrumentos de renta fija	1 208 819	1 400 298
(Pérdidas)/ganancias no realizadas en contratos a plazo	1 624	(198)
Depósitos a plazo y otras obligaciones bancarias	4 449	76 525
Ganancias/(pérdidas) no realizadas en futuros	399	(201)
Ganancias/(pérdidas) no realizadas en swaps	(2 121)	(596)
Total de efectivo e inversiones	1 521 479	1 666 150
Cantidades por cobrar por la venta de títulos de inversión y cantidades por cobrar en concepto de impuestos	14 585	16 052
Cantidades por pagar por la compra de títulos de inversión	(18 137)	(20 900)
Total de cartera de inversiones	1 517 927	1 661 302

Al 31 de diciembre de 2019, el Fondo no mantenía ninguna cartera de inversiones al costo amortizado (USD 144 millones al 31 de diciembre de 2018).

c) Composición de la cartera de inversiones por monedas (consolidada)

La composición por monedas del efectivo y las inversiones al 31 de diciembre era la siguiente:

Cuadro 4

Moneda	En miles de USD	
	2019	2018
Renminbi chino	18 132	32 093
Euro	814 955	840 402
Yen japonés*	(7 107)	21 003
Libra esterlina*	(64 264)	29 749
Dólar de los Estados Unidos	756 211	738 055
Total de efectivo y cartera de inversiones	1 517 927	1 661 302

* Este saldo incluye las posiciones financieras abiertas de contratos de divisas a plazo, compensadas por las situaciones financieras abiertas en montos equivalentes en USD.

d) Composición de la cartera de inversiones por plazo de vencimiento (consolidada)

La composición del efectivo y las inversiones por plazo de vencimiento al 31 de diciembre era la siguiente:

Cuadro 5

	En miles de USD	
	2019	2018
Un año o menos	622 426	624 405
De uno a cinco años	820 817	906 660
De cinco a diez años	74 684	123 123
Superior a diez años	-	7 114
Total de efectivo y cartera de inversiones	1 517 927	1 661 302

Al 31 de diciembre de 2019 el plazo medio de vencimiento de las inversiones de renta fija incluidas en la cartera de inversiones consolidada era de 22 meses (2018: 27 meses).

e) Gestión de los riesgos financieros

Las actividades de inversión del FIDA están expuestas a diversos riesgos financieros: de mercado, crediticios, cambiarios, de custodia y de liquidez. Además, sus actividades como empresa en funcionamiento también están expuestas al riesgo de pérdida de capital, riesgo que, no obstante, se limita a la cartera de inversiones.

f) Riesgo de mercado

En el cuadro 6 y 7 se muestran los montos relativos y absolutos efectivos de las inversiones realizadas en las diferentes clases de activos que componen la cartera general, junto con el porcentaje previsto para cada una de esas clases, al 31 de diciembre de 2019 y de 2018. Las cifras presentadas se refieren al valor neto de los activos de las cuentas del FIDA únicamente.

Apéndice D

Cuadro 6

Clase de activos	Distribución efectiva	
	%	En millones de USD
En efectivo	16,4	165,0
Swaps	(0,2)	(1,8)
Depósitos a plazo	–	–
Bonos/organismos públicos mundiales	49,0	492,0
Bonos de crédito mundiales	34,8	348,7
Total	100,0	1 003,9

Cuadro 7

Clase de activos	Distribución efectiva	
	%	En millones de USD
En efectivo	5,5	57,2
Swaps	–	(0,5)
Depósitos a plazo	–	–
Bonos/organismos públicos mundiales	43,6	452,3
Bonos de crédito mundiales	50,9	527,8
Total	100,0	1 036,8

La cartera de inversiones del FIDA se divide en los cuatro tramos siguientes:

1. **Tramo de liquidez:** utilizado para los desembolsos en efectivo inmediatos.
2. **Tramo de reserva:** en caso de que el tramo de liquidez se agote temporalmente por un aumento imprevisto de los desembolsos, se utilizarán los fondos del tramo de reserva para financiar estas salidas de efectivo. Los parámetros del requisito de liquidez mínima del FIDA determinarán el volumen de este tramo.
3. **Tramo de superávit:** se trata de fondos excedentes a lo exigido según el requisito de liquidez mínima y se utilizan para mejorar el rendimiento.
4. **Tramo de financiación:** fondos en préstamo, administrados conforme a un marco de gestión del activo y el pasivo.

En el cuadro 8 se muestran los valores de los activos netos de la cartera de inversiones del FIDA reclasificados según el sistema de los tramos.

Cuadro 8
2019

Tramo	%	En millones de USD
Cartera de liquidez	13,5	135,4
Cartera de reserva	32,4	324,9
Cartera de financiación	54,1	544,1
Cartera de cobertura*	(0,0)	(0,5)
Total	100,0	1 003,9

* La cartera de cobertura se muestra por separado, ya que las posiciones en instrumentos derivados se establecen para proteger toda la cartera ante el riesgo vinculado al tipo de interés y el riesgo cambiario.

Las clases de activos se administran según unas directrices de inversión que prevén diversos riesgos de mercado y para ello establecen restricciones a la posibilidad de invertir en determinados instrumentos y otras limitaciones, a saber:

1. Índices de referencia y límites a las desviaciones de esos índices en lo que respecta a los coeficientes de error.

2. Calificaciones crediticias mínimas (véase la nota 4 g) sobre riesgos crediticios).
3. La limitación del valor en riesgo condicional, que mide la pérdida media probable prevista en condiciones extremas, proporciona una indicación del valor que podría perder una cartera en un período futuro.
4. La duración, que mide la sensibilidad del precio de mercado de una inversión en instrumentos de renta fija a una variación en el tipo de interés.

En el cuadro 9 se muestran los índices de referencia utilizados para cada cartera.

Cuadro 9
Índices de referencia por cartera

Cartera	Índice de referencia
Efectivo para operaciones	Igual al rendimiento de la cartera
Cartera estratégica mundial	Cerrado el 31/07/2019
Cartera de activos líquidos mundiales	Índice ICE del Bank of America Merrill Lynch para los bonos del tesoro de los Estados Unidos (AAA)
Cartera en renminbi chino	Cero
Cartera de activos y pasivos	Tasa de rendimiento del reembolso del pasivo
Programa de Asesoría y Administración de Reservas (RAMP, por sus siglas en inglés) del Banco Mundial	Índice ICE del Bank of America Merrill Lynch para los bonos del tesoro de los Estados Unidos de 10 años (AAA)
Cartera de cobertura	Sin índice de referencia

La exposición a los riesgos de mercado se ajusta modificándose la duración de la cartera, según las perspectivas de cambio en los precios de mercado de los títulos y valores.

Los límites máximos de duración serán los siguientes:

- La duración efectiva de la cartera de activos líquidos mundiales se mantendrá dentro de un rango máximo de 0,5 de un año en comparación con la base de referencia, y
- la duración efectiva de la cartera de activos y pasivos no superará los dos años.

En el cuadro 10 se muestra la duración efectiva de la cartera de inversiones del FIDA al 31 de diciembre de 2019 y de 2018 y los respectivos índices de referencia.

Cuadro 10
Duración media de las carteras e índices de referencia, en años (del FIDA únicamente)
Al 31 de diciembre de 2019 y 2018

Cartera	Cartera		Índice de referencia	
	2019	2018	2019	2018
Efectivo para operaciones		-		-
Cartera estratégica mundial**	n. d.	1,7	n. d.	n. d.
Cartera de activos líquidos mundiales	0,3	0,3		n. d.
Cartera en renminbi chino	0,0	0,0	0,5	0,0
Cartera de activos y pasivos	0,7	0,6	0,5	n. d.
Bonos de deuda pública mundiales	n. d.	0,0	n. d.	0,9
Bonos de crédito mundiales*	n. d.	4,2	n. d.	4,6
Cobertura	n. d.	n. d.	n. d.	n. d.
RAMP del Banco Mundial	n. d.	0,5	n. d.	0,5
Promedio total	0,5	1,2	0,4	1,2

* La cartera de crédito mundial se cerró el 30 de junio de 2019.
** La cartera estratégica mundial se cerró el 31 de julio de 2019.

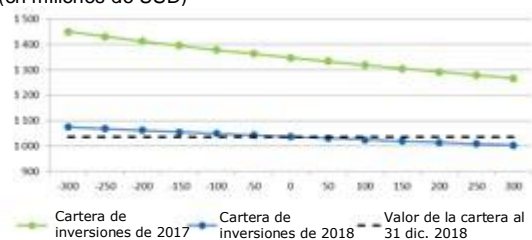
El análisis de la sensibilidad de la cartera general de inversiones del FIDA que figura en el cuadro 11 muestra cómo un desplazamiento paralelo de la curva de rendimiento (-300 a +300 puntos básicos) influiría en el valor de la cartera de inversiones al 31 de diciembre de 2019 y 31 de diciembre de 2018.

Cuadro 11
Análisis de la sensibilidad del valor de la cartera de inversiones (del FIDA únicamente)

Desplazamiento de la curva de rendimiento en puntos básicos	2019		2018	
	Variación del valor de la cartera administrada externamente (en millones de USD)	Cartera total (en millones de USD)	Variación del valor de la cartera administrada externamente (en millones de USD)	Cartera total (en millones de USD)
-300	11	1 014	38	1 075
-250	9	1 013	32	1 068
-200	7	1 011	25	1 062
-150	5	1 009	19	1 055
-100	3	1 007	12	1 049
-50	2	1 006	6	1 043
0		1 004		1 037
50	-2	1 002	-6	1 031
100	-3	1 001	-12	1 025
150	-5	999	-17	1 019
200	-6	998	-23	1 014
250	-8	996	-28	1 009
300	-9	995	-33	1 003

El gráfico siguiente muestra la relación negativa entre los rendimientos y el valor de la cartera de renta fija.

Gráfico 1
Análisis de la sensibilidad del valor de la cartera de inversiones (FIDA únicamente)
(en millones de USD)



Al 31 de diciembre de 2019, si el nivel general de los tipos de interés en los mercados mundiales hubiera sido superior en 300 puntos básicos (en forma de desplazamiento paralelo de las curvas de rendimiento), el valor total de la cartera habría sido inferior en USD 9 millones debido a las pérdidas de capital registradas en la parte de la cartera valorada a precios de mercado. Si el nivel general de los tipos de interés en los mercados mundiales hubiera sido inferior en 300 puntos básicos (en forma de desplazamiento paralelo de las curvas de rendimiento), el valor total de la cartera habría sido superior en USD 11 millones debido a las ganancias de capital registradas en la parte de la cartera valorada a precios de mercado.

g) Riesgo relacionado con el crédito

En la Declaración sobre la Política de Inversiones y las Directrices de Inversión del FIDA se establecen unos niveles mínimos de solvencia de los títulos y valores y de las contrapartes. Los criterios de selección de los bancos y de las emisiones de bonos se basan en las valoraciones de solvencia hechas por los principales organismos de evaluación crediticia. En el cuadro 12 se muestran las calificaciones crediticias mínimas admisibles de los títulos que pueden incorporarse a la cartera general de inversiones del Fondo según la Declaración sobre la Política de Inversiones y las Directrices de Inversión del FIDA.

Cuadro 12
Calificaciones crediticias mínimas según la Declaración sobre la Política de Inversiones
Declaración al 31 de diciembre de 2019

Clases de activos admisibles	Niveles mínimos aplicables para Standard & Poor's, Moody's
Mercado monetario	A- ^a
Títulos de renta fija: tanto nominales como vinculados a la inflación	
• Títulos y valores de renta fija públicos y de organismos públicos, a nivel nacional o subnacional	A-
• Supranacionales	A-
• Títulos respaldados por activos (solo los emitidos o garantizados por organismos)	AAA
• Bonos garantizados	A-
• Bonos de empresas	A-
• Bonos rescatables	A-

<i>Clases de activos admisibles</i>	<i>Niveles mínimos aplicables para Standard & Poor's, Moody's</i>
Instrumentos financieros derivados: con fines de cobertura exclusivamente	
• Compraventa de divisas a término	La calificación mínima del crédito de la contraparte ha de ser A- (S&P) o A- (Fitch) o A3 (Moody's) ^b
• Futuros y opciones negociados en bolsa	
• Swaps de tipo de interés	
• Swaps de divisas	
• Swaps de protección contra deudas impagas	
• Swaps de activos	

^a También se aplica cualquier otro criterio de admisibilidad adicional según lo apruebe el Presidente.

^b Al menos una calificación deberá ajustarse a la calificación mínima a corto plazo; las otras calificaciones deberán estar dentro del límite de la calificación de inversión.

Al 31 de diciembre de 2019, las calificaciones medias de los créditos de cada cartera eran iguales a las calificaciones mínimas admisibles previstas en la declaración sobre la política de inversiones y las directrices en materia de inversiones (cuadro 13).

Cuadro 13
Calificaciones crediticias medias ^a, por cartera (del FIDA únicamente)
Al 31 de diciembre de 2019 y de 2018

<i>Cartera</i>	<i>Calificación crediticia media^a</i>	
	<i>2019</i>	<i>2018</i>
Efectivo para operaciones	P-3	P-3
Cartera estratégica mundial	n. d.	Aa2
Cartera de activos y pasivos ^b	A1	A1
Cartera de activos líquidos mundiales	Aaa	Aaa
Renminbi chino ^c	En efectivo	Depósitos a plazo
Bonos de crédito mundiales	n. d.	A1

^a La calificación crediticia media se calcula en función de los valores de mercado al 31 de diciembre de 2019 y de 2018, a excepción de la calificación crediticia de la cartera estratégica mundial, cuya calificación se calcula en función del costo amortizado. Las calificaciones crediticias utilizadas se basan en las mejores calificaciones disponibles de las agencias de calificación crediticia Standard & Poor's o Moody's.

^b Aproximadamente el 2 % de la cartera de activos y pasivos se mantiene en efectivo para operaciones en un banco comercial aprobado por el FIDA que tenga una calificación crediticia equivalente a P3 o BBB según los informes de Standard & Poor's.

^c La contraparte para el efectivo en la cartera de renminbi chino es el Banco de Pagos Internacionales.

h) Riesgos cambiarios

La mayoría de los compromisos del FIDA deriva de préstamos y donaciones no desembolsados expresados en derechos especiales de giro (DEG). La cartera de inversiones del FIDA, por tanto, se utiliza de forma que se reduzca al mínimo el riesgo cambiario global del FIDA resultante de estos compromisos. Por consiguiente, los activos totales del Fondo se mantienen, en la medida de lo posible, en las monedas que componen la cesta de valoración del DEG y en montos que responden a los porcentajes atribuidos a cada una de esas monedas en dicha cesta. De manera análoga, la Reserva General y los compromisos relativos a donaciones expresados en dólares de los Estados Unidos tienen una contrapartida en activos expresados en esa misma moneda.

En caso de que se produzca un desajuste que se considere persistente e importante, el FIDA procederá a la realineación modificando los porcentajes correspondientes a cada moneda en la cartera de inversiones del FIDA, de forma que los activos totales reflejen las ponderaciones del DEG según lo previsto.

i) Riesgos de liquidez

Una gestión prudente de los riesgos de liquidez supone, entre otras cosas, mantener un efectivo y equivalentes de efectivo suficientes para realizar los desembolsos de préstamos y donaciones, y cubrir otros gastos administrativos según vayan produciéndose.

El riesgo de liquidez del FIDA se aborda mediante el requisito de liquidez mínima. En la Política de Liquidez del FIDA actual se establece que los activos muy líquidos de la cartera de inversiones del FIDA deben permanecer por encima del 60 % del nivel proyectado de desembolsos anuales brutos (salidas), con inclusión de los posibles incrementos de las necesidades de efectivo debido a desencadenantes de crisis de liquidez.

Según las hipótesis más recientes del modelo financiero del FIDA, en las que se incorporan los recursos disponibles para compromisos en 2019 según el principio de flujo de efectivo sostenible, el requisito de liquidez mínima se calcula en USD 654,0 millones, monto que queda cubierto por la cartera de inversiones del FIDA, cuyo saldo asciende a USD 1 003,9 millones.

j) Riesgos de capital

La Dirección del Fondo examina periódicamente la política general relativa a los recursos. También realiza un examen conjunto con los principales interesados al menos una vez durante cada reposición. El FIDA vigila de forma estrecha y periódica la posición de sus recursos a fin de garantizar la continuidad de sus operaciones. Por consiguiente, ajusta el monto de los nuevos compromisos de préstamos y donaciones que asumirá en cada año civil en función de los recursos de que dispone. En el marco del modelo financiero del FIDA se analizan las previsiones de los recursos a más largo plazo.

NOTA 5

PAGARÉS Y CANTIDADES POR RECIBIR DE LOS CONTRIBUYENTES

Cuadro 1

	<i>En miles de USD</i>	
	<i>2019</i>	<i>2018</i>
Pagarés por cobrar		
Contribuciones a las reposiciones	188 869	134 663
Ajuste para reflejar el valor razonable	(654)	(1 618)
Pagarés por cobrar	188 215	133 045
Contribuciones por recibir		
Contribuciones a las reposiciones	614 805	907 286
Contribuciones suplementarias	294 406	279 681
Total	909 211	1 186 967
Ajuste para reflejar el valor razonable	(12 847)	(30 557)

	<i>En miles de USD</i>	
	2019	2018
Contribuciones por recibir	896 364	1 156 410
Instrumentos de contribución condicional	(72 551)	(67 465)
Total de pagarés y contribuciones por recibir	1 012 028	1 221 990

a) Undécima Reposición

En el apéndice H figura información detallada sobre las contribuciones y los pagos a la FIDA11. La FIDA11 se hizo efectiva el 14 de agosto de 2018.

b) Programa Especial para África

En el cuadro 3 del apéndice H figura información detallada sobre las contribuciones a las fases primera y segunda del Programa Especial para África (PEA).

c) Riesgo crediticio

El Fondo espera que todas las contribuciones de los donantes respecto de las cuales se haya depositado un instrumento jurídicamente vinculante terminen recibiendo debido a su condición de compromiso soberano. El riesgo de cobro está cubierto por las provisiones para las contribuciones.

d) Instrumentos de contribución condicional y pagarés

A finales de diciembre de 2019, las contribuciones por recibir y los pagarés aún sujetos a la adopción de medidas de consignación de fondos a nivel nacional ascendían a USD 72,5 millones (USD 67,5 millones al 31 de diciembre de 2018).

NOTA 6

PROVISIÓN PARA EL DETERIORO DEL VALOR DE LAS CONTRIBUCIONES

El valor razonable de las provisiones es igual al valor nominal, dado que las cantidades por recibir/pagarés correspondientes son exigibles ya en la fecha del estado contable. De conformidad con la política al respecto, el Fondo ha establecido al 31 de diciembre las siguientes provisiones:

Cuadro 1

	<i>En miles de USD</i>	
	2019	2018
Saldo al comienzo del año	121 630	121 630
Incremento neto de la provisión	168	-
Saldo a final de año	121 798	121 630
Que se desglosa en:		
Pagarés de contribuyentes a)	36 045	36 045
Cantidades por recibir de contribuyentes b)	85 753	85 585
Total	121 798	121 630

a) Provisiones para pagarés

Al 31 de diciembre de 2019, las contribuciones a las reposiciones del FIDA depositadas en forma de pagaré, hasta la FIDA9 inclusive, han sido plenamente utilizadas.

De conformidad con la política al respecto, el Fondo ha establecido al 31 de diciembre las siguientes provisiones para pagarés:

Cuadro 2

	<i>En miles de USD</i>	
	2019	2018
Contribuciones iniciales		
Irán (República Islámica del)	29 358	29 358
	29 358	29 358
Tercera Reposición		
República Popular Democrática de Corea	600	600
Libia	6 087	6 087
	6 687	6 687
Total	36 045	36 045

b) Provisiones para las cantidades por recibir de contribuyentes

De conformidad con la política al respecto, el Fondo ha establecido como provisiones algunas de estas cantidades:

Cuadro 3

	<i>En miles de USD</i>	
	2019	2018
Contribuciones iniciales		
Comoras	8	8
Irán (República Islámica del)	83 167	83 167
	83 175	83 175
Tercera Reposición		
Irán (República Islámica del)	2 400	2 400
Santo Tomé y Príncipe	10	10
	2 410	2 410
Décima Reposición		
Kenya	168	-
Total	85 753	85 585

NOTA 7

OTRAS CANTIDADES POR RECIBIR

	<i>En miles de USD</i>	
	2019	2018
Cantidades por cobrar por la venta de títulos de inversión	14 585	16 052
Cantidades por cobrar por el reembolso de los gastos de la Sede	7 889	8 056
Otras cantidades por recibir	17 548	10 563
Total	40 022	34 671

Se prevé que todas las cantidades mencionadas se recibirán en el plazo de un año a partir de la fecha del estado contable. El saldo de las demás cantidades por recibir comprende los reembolsos del país anfitrión por los gastos efectuados durante el ejercicio.

NOTA 8

a) Activos fijos e intangibles

	<i>Millones de USD</i>		
	1 ene. 2019	Incremento/ (disminución)	31 dic. 2019
Costo			
Equipo informático	4,8	0,9	5,7
Programas informáticos	25,0	2,4	27,4
Vehículos	0,9	0,4	1,3
Mobiliario y accesorios	0,5	-	0,5

	Millones de USD		
	1 ene. 2019	Incremento/ (disminución)	31 dic. 2019
Mejoras de locales arrendados	1,8	-	1,8
Costo total	33,0	3,7	36,7
Amortización			
Equipo informático	(3,8)	(0,5)	(4,3)
Programas informáticos	(11,9)	(2,8)	(14,7)
Vehículos	(0,4)	(0,2)	(0,6)
Mobiliario y accesorios	(0,4)	-	(0,4)
Mejoras de locales arrendados	(1,1)	-	(1,1)
Total amortización	(17,6)	(3,5)	(21,1)
Activos fijos e intangibles netos	15,4	0,2	15,6

b) Activos por derecho de uso y pasivos por arrendamiento

La contabilización de los activos por derecho de uso corresponde principalmente al acuerdo de arrendamiento operativo correspondiente al edificio de la Sede con arreglo a un contrato por un período de 12 años.

	Millones de USD			
	1 ene. 2019	Incremento/ (disminución)	Fluctuaciones cambiarías	31 dic. 2019
Costo				
Activos por derecho de uso	109,2		(2,0)	107,2
Amortización				
Activos por derecho de uso	-	(8,6)	-	(8,6)
Activos netos por derecho de uso	109,2	(8,6)*	(2,0)	98,6
Pasivo por arrendamiento	(109,2)	10,6		(98,6)

* La depreciación total en 2019 asciende a USD 12,1 millones.

NOTA 9

PRÉSTAMOS

a) Análisis de los saldos de los préstamos

La composición del saldo de los préstamos pendientes de reembolso por entidad al 31 de diciembre es la siguiente:

Cuadro 1

	En miles de USD	
	2019	2018
FIDA	7 613 808	7 312 855
Fondo Fiduciario de España	241 908	227 565
Total	7 855 716	7 540 420
Ajuste para reflejar el valor razonable	(1 280 406)	(1 270 853)
Total	6 575 310	6 269 567

En los cuadros siguientes se proporciona información detallada sobre los préstamos aprobados (tras haber deducido las cancelaciones), saldos no desembolsados y reembolsos. El saldo incluye los préstamos en euros financiados con cargo al mecanismo de financiación mediante endeudamiento.

Cuadro 2

FIDA y PEA	En miles de USD	
	2019	2018
Préstamos aprobados	15 238 838	14 115 789
Saldo no desembolsado	(4 527 463)	(3 919 695)
Reembolsos	(3 117 946)	(2 902 881)
	7 593 429	7 293 213
Intereses/principal por recibir	20 379	19 642
Préstamos pendientes al valor nominal	7 613 808	7 312 855
Ajuste para reflejar el valor razonable	(1 265 264)	(1 255 409)
Préstamos pendientes	6 348 544	6 057 446

Cuadro 3

Fondo Fiduciario de España	En miles de USD	
	2019	2018
Préstamos aprobados	317 401	323 241
Saldo no desembolsado	(44 386)	(76 245)
Reembolsos	(31 625)	(19 874)
	241 390	227 122
Intereses/principal por recibir	518	443
Préstamos pendientes al valor nominal	241 908	227 565
Ajuste para reflejar el valor razonable	(15 142)	(15 444)
Préstamos pendientes	226 766	212 121

Cuadro 4

Consolidado	En miles de USD	
	2019	2018
Préstamos aprobados	15 556 239	14 439 030
Saldo no desembolsado	(4 571 849)*	(3 995 940)
Reembolsos	(3 149 571)	(2 922 755)
	7 834 819	7 520 335
Intereses/principal por recibir	20 897	20 085
Préstamos pendientes al valor nominal	7 855 716	7 540 420
Ajuste para reflejar el valor razonable	(1 280 406)	(1 270 853)
Préstamos pendientes	6 575 310	6 269 567

* Este saldo incluye USD 3 040 millones correspondientes a compromisos de desembolso de préstamos y USD 1 530 millones correspondientes a préstamos aprobados que aún no han cumplido las condiciones de desembolso.

En el apéndice I figura información detallada sobre los préstamos aprobados y desembolsados y el reembolso de los préstamos.

El valor razonable de la cartera de préstamos pendientes de reembolso a final del año asciende a USD 7 385 404 millones.

b) Provisión acumulada para pérdidas de valor

A continuación se presenta un análisis de la provisión acumulada para pérdidas por deterioro del valor:

Cuadro 5a

Consolidado	En miles de USD	
	2019	2018
FIDA	88 247	104 076
Fondo Fiduciario de España	2 041	2 139
Provisión acumulada para pérdidas por deterioro del valor	90 288	106 215
Provisión para la Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití	15 200	15 200
	105 488	121 415
Ajuste para reflejar el valor razonable	(17 298)	(28 164)
Total	88 190	93 251

A continuación se resumen los saldos al 31 de diciembre en relación con ambos años:

Cuadro 5b:

Consolidado	En miles de USD	
	2019	2018
Saldo al comienzo del año	121 415	116 778
Variación de la provisión	(14 601)	8 203
Fluctuaciones cambiarias	(1 326)	(3 566)
Saldo al final del año	105 488	121 415
Ajuste para reflejar el valor razonable	(17 298)	(28 164)
Total	88 190	93 251

Con el fin de calcular el deterioro de conformidad con la NIIF 9, los préstamos al costo amortizado se agrupan en tres etapas.

Primera etapa: el deterioro se calcula por cartera y equivale a la pérdida crediticia prevista a 12 meses de estos activos.

Segunda etapa: el deterioro se calcula por cartera y equivale a la pérdida crediticia prevista durante toda la vida de estos activos.

Tercera etapa: el deterioro se calcula a partir de la pérdida crediticia prevista durante toda la vida del activo, que se calcula para cada uno de los activos.

En el cuadro siguiente se proporciona información detallada sobre la provisión acumulada por etapa y por entidad.

Cuadro 6

Consolidado	2019 en millones de USD		
	FIDA	STF	Total
Primera etapa	6,3	0,2	6,5
Segunda etapa	20,2	1,5	21,7
Tercera etapa	61,7	0,4	62,1
Provisión de pérdidas por deterioro del valor de los préstamos	88,2	2,1	90,3
Iniciativa relativa al alivio de la deuda de Haití	15,2		15,2
Subtotal	103,4	2,1	105,4
Valor razonable	(17,2)	(0,1)	(17,3)
Total	86,2	1,9	88,1

Cuadro 7

Consolidado	2018 en millones de USD		
	FIDA	STF	Total
Primera etapa	7,5	0,4	7,9
Segunda etapa	34,7	1,3	36,0
Tercera etapa	61,9	0,4	62,3
Provisión de pérdidas por deterioro del valor de los préstamos	104,1	2,1	106,2
Iniciativa relativa al alivio de la deuda de Haití	15,2		15,2
Subtotal	119,3	2,1	121,4
Valor razonable	(28,1)	(0,1)	(28,2)
Total	91,2	2,0	93,2

En el cuadro siguiente se resume la cartera de préstamos por etapa y exposición (préstamos pendientes y compromisos no utilizados) al 31 de diciembre de 2019.

Cuadro 8

Consolidado	2019 en millones de USD	
	Exposición	Provisión
Primera etapa	9 463,4	6,5
Segunda etapa	1 207,9	21,7
Tercera etapa	207,0	62,1
Total	10 878,3	90,3
Exposición:		
Préstamos pendientes	7 834,8	
Compromisos para préstamos	3 043,5	
Total	10 878,3	

Cuadro 9

Consolidado	2018 en millones de USD	
	Exposición	Provisión
Primera etapa	8 847,6	7,9
Segunda etapa	1 001,5	36,0
Tercera etapa	207,7	62,3
Total	10 056,8	106,2
Exposición:		
Préstamos pendientes	7 520,3	
Compromisos para préstamos	2 536,5	
Total	10 056,8	

En el cuadro siguiente se proporcionan indicaciones de las transferencias entre etapas durante el año.

Cuadro 10

Consolidado	2019 en millones de USD			
	Primera etapa	Segunda etapa	Tercera etapa	Total
Exposición a 1 de enero de 2019	8 784,1	1 065,0	207,7	10 056,8
Transferencia a la primera etapa	66,1	(66,1)		
Transferencia a la segunda etapa	(267,4)	267,4		
Transferencia a la tercera etapa				
Nuevos activos originados o adquiridos	1 185,1			1 185,1
Amortización de reembolsos	(269,2)	(52,4)		(321,6)
Forex	(35,3)	(6,0)	(0,7)	(42)
Exposición a 31 de diciembre de 2019	9 463,4	1 207,9	207,0	10 878,3

Consolidado	2019 en millones de USD			
	Primera etapa	Segunda etapa	Tercera etapa	Total
Exposición por tipo de activo:				
Préstamos pendientes	6 627,7	1 000,1	207,0	7 834,8
Compromisos para préstamos	2 835,4	207,8	–	3 043,5
Exposición a 31 de diciembre de 2019	9 463,4	1 207,9	207,0	10 878,3

En el cuadro siguiente se proporciona un análisis de la sensibilidad de la provisión para la cartera de préstamos ante la variación de las situaciones macroeconómicas hipotéticas empleadas para determinar el grado de deterioro.

Cuadro 11

Millones de USD	Hipótesis ponderada por la probabilidad			Total
	Neutra	Optimista	Pesimista	
Primera etapa	5,6	4,6	9,4	6,5
Segunda etapa	22,3	21,0	23,0	21,7
Tercera etapa	62,1	62,1	62,1	62,1
Total	90,0	87,7	94,5	90,3

c) Exclusión del régimen contable

En caso de que los ingresos procedentes de préstamos en situación de incumplimiento (etapa 3) se hubieran contabilizado como ingresos, la partida de ingresos procedentes de préstamos que figura en el estado de resultado integral correspondiente a 2019 habría sido USD 1 788 857 más elevada (2018: USD 1 823 159).

d) Riesgo de mercado

La cartera de préstamos del FIDA está muy diversificada. Los préstamos se conceden a los Estados Miembros en función del Sistema de Asignación de Recursos basado en los Resultados (PBAS). En el apéndice I se proporciona un resumen de la distribución geográfica, un análisis de la cartera según las condiciones aplicadas y datos sobre la estructura de vencimiento.

e) Estimación del valor razonable

A excepción de la determinación y contabilización iniciales, las hipótesis utilizadas para determinar el valor razonable no son sensibles a las variaciones de la tasa de descuento. El efecto atribuible a las fluctuaciones cambiarias es objeto de estrecha vigilancia.

NOTA 10

INSTRUMENTOS FINANCIEROS POR CATEGORÍA

En los cuadros 1 y 2 se facilita información acerca de la clasificación de los activos y pasivos del Fondo. Las partidas incluidas en el cuadro siguiente se han sometido a las políticas de contabilidad aplicables a los instrumentos financieros:

Cuadro 1

2019	(en millones de USD)			
	Efectivo y depósitos bancarios	Inversiones contabilizadas al valor razonable con cambios en resultados	Inversiones al costo amortizado	Préstamos al costo amortizado
Nivel 1				
Efectivo y saldos bancarios	308	–	–	–
Inversiones contabilizadas al valor razonable con cambios en resultados	–	924	–	–
Inversiones al costo amortizado	–	–	–	–
Nivel 2				
Inversiones contabilizadas al valor razonable con cambios en resultados	–	289	–	–
Inversiones al costo amortizado	–	–	–	–
Préstamos pendientes	–	–	–	6 481
Total	308	1 213	–	6 481

Cuadro 2

2018	En millones de USD			
	Efectivo y depósitos bancarios	Inversiones contabilizadas al valor razonable con cambios en resultados	Inversiones al costo amortizado	Préstamos al costo amortizado
Nivel 1				
Efectivo y saldos bancarios	190	–	–	–
Inversiones contabilizadas al valor razonable con cambios en resultados	–	990	–	–
Inversiones al costo amortizado	–	–	104	–
Nivel 2				
Inversiones contabilizadas al valor razonable con cambios en resultados	–	337	–	–
Inversiones al costo amortizado	–	–	40	–
Préstamos pendientes	–	–	–	6 168
Total	190	1 327	144	6 168

Las contribuciones, el pasivo de empréstitos, las donaciones no desembolsadas y los ingresos diferidos se clasifican al valor razonable de nivel 2.

NOTA 11

INICIATIVA PARA LA REDUCCIÓN DE LA DEUDA DE LOS PAÍSES POBRES MUY ENDEUDADOS

a) Repercusiones de la Iniciativa relativa a los PPME

Durante el período 1998-2019 el FIDA ha aportado fondos a la Iniciativa relativa a los PPME por un monto de USD 238 170 000. En el apéndice E2 puede consultarse información detallada sobre la financiación acumulada que han aportado donantes externos.

En el apéndice J se presenta un resumen de los montos de alivio de la deuda proporcionados desde el comienzo de la Iniciativa y de los montos previstos en el futuro. Del alivio de la deuda aprobado por la Junta Ejecutiva hasta la fecha se excluyen todos los montos relativos a la Iniciativa reforzada aprobados para Eritrea, Somalia y el Sudán. Se prevé que en el período 2020-2021 la Junta Ejecutiva autorice al FIDA a aportar la parte que le corresponde de esos montos de alivio de la deuda. En el momento de prepararse los estados financieros consolidados correspondientes a 2019, la parte estimada que correspondía al FIDA del monto total del alivio de la deuda aprobado para estos países, en concepto de principal e intereses, ascendía a USD 182 941 074 (2018: USD 198 041 884 para Eritrea, Somalia y el Sudán). Los ingresos en concepto de inversiones procedentes de los saldos del Fondo Fiduciario para la Iniciativa relativa a los PPME ascendieron a USD 8 367 489 (2018: USD 8 213 076).

b) Provisión acumulada para la Iniciativa relativa a los PPME

A continuación se resumen los saldos al 31 de diciembre en relación con ambos años:

	<i>En miles de USD</i>	
	2019	2018
Saldo al comienzo del año	11 375	14 855
Variación de la provisión	(2 345)	(3 162)
Fluctuaciones cambiarias	(41)	(318)
Saldo al final del año	8 989	11 375
Ajuste para reflejar el valor razonable	(2 703)	(3 468)
Total	6 286	7 907

NOTA 12

CANTIDADES POR PAGAR Y OBLIGACIONES

	<i>En miles de USD</i>	
	2019	2018
Cantidades por pagar por la compra de títulos de inversión	18 136	20 900
Obligación relativa al ASMCS	138 148	113 189
Otras cantidades por pagar y obligaciones acumuladas	81 577	72 103
Total	237 861	206 192

De este total, se calcula que USD 162,1 millones (2018: USD 139,2 millones) serán pagaderos en un plazo de más de un año a partir de la fecha del estado contable.

NOTA 13

INGRESOS DIFERIDOS

Los ingresos diferidos representan las contribuciones recibidas cuya contabilización como ingresos se ha diferido a períodos futuros para ponerlos en correlación con los gastos conexos. Los ingresos diferidos incluyen las cantidades correspondientes a los cargos por servicios recibidos y respecto de las cuales todavía no se han efectuado los gastos conexos.

	<i>En miles de USD</i>	
	2019	2018
Total	384 694	387 186
Ajuste para reflejar el valor razonable	(23 474)	(26 404)
Ingresos diferidos	361 220	360 782

NOTA 14

DONACIONES NO DESEMBOLSADAS

El saldo de las donaciones efectivas todavía no desembolsadas a los receptores de las donaciones se compone de lo siguiente:

	<i>En miles de USD</i>	
	2019	2018
FIDA	123 619	101 253
Fondos suplementarios	200 715	211 072
ASAP	122 823	160 140
Saldo a final de año	447 157	472 465
Ajuste para reflejar el valor razonable	(8 889)	(27 750)
Donaciones no desembolsadas	438 268	444 715

NOTA 15

PASIVO DE EMPRÉSTITOS

Este saldo representa los fondos recibidos en las operaciones de toma de empréstitos más los intereses devengados, así como el valor razonable del pasivo de empréstitos.

Cuadro 1

	<i>En miles de USD</i>	
	2019	2018
FIDA	741 573	571 603
Fondo Fiduciario de España	297 966	306 000
Total de pasivo de empréstitos	1 039 539	877 603

La estructura de vencimiento del pasivo de empréstitos del FIDA es la siguiente:

Cuadro 2

	En miles de USD	
	2019	2018
FIDA		
0-1 años	14 535	-
1-2 años	25 347	3 694
2-3 años	36 451	18 438
3-4 años	43 934	29 501
4-10 años	220 731	222 752
Más de 10 años	400 575	297 218
Total	741 573	571 603

NOTA 16

GANANCIAS/PÉRDIDAS CAMBIARIAS NETAS

Se han utilizado los siguientes tipos de cambio DEG/USD vigentes al 31 de diciembre:

Cuadro 1

Año	USD
2019	1,38610
2018	1,39053
2017	1,42501

A continuación se muestra el saldo de las fluctuaciones cambiarias:

Cuadro 2

	En miles de USD	
	2019	2018
FIDA	(21 794)	(150 550)
Otras entidades	(5 287)	(13 987)
Total de las fluctuaciones durante el año	(27 081)	(164 537)

Los movimientos de la cuenta de operaciones cambiarias son los siguientes:

Cuadro 3

	En miles de USD	
	2019	2018
Saldo de apertura al 1 de enero	171 791	336 328
Fluctuaciones cambiarias durante el año en:		
Efectivo e inversiones	(8 392)	(20 988)
Monto neto por recibir/pagar	(975)	(1 407)
Monto de los préstamos y las donaciones pendientes de reembolso	(17 119)	(140 493)
Pagarés y cantidades adeudadas por los Estados Miembros	(1 351)	(12 861)
Contribuciones de los Estados miembros	756	11 212
Total de las fluctuaciones durante el año	(27 081)	(164 537)
Saldo de cierre al 31 de diciembre	144 710	171 791

NOTA 17

INGRESOS PROCEDENTES DEL EFECTIVO Y LAS INVERSIONES

a) Gestión de las inversiones (FIDA únicamente)

Al 31 de diciembre de 2019, los fondos de la cartera administrada externamente ascendían a USD 0 millones (2018: USD 530 millones), lo que representa el 0 % del monto total del efectivo y las inversiones del Fondo (2018: 32 %).

b) Instrumentos derivados

Las Directrices de Inversión del FIDA autorizan la utilización de los siguientes tipos de instrumentos derivados, principalmente para garantizar la alineación con la composición por monedas de los compromisos del Fondo:

i) Futuros

Cuadro 1

	31 de diciembre	
	2019	2018
Número de contratos abiertos:		
Compra	0	276
Venta	0	(194)
Ganancias netas no realizadas por los contratos abiertos al valor de mercado (en miles de USD)	0	209
Plazos de vencimiento de los contratos abiertos (en días)	n. d.	66 a 88

ii) Contratos a término

Al 31 de diciembre de 2019, las pérdidas no realizadas en los contratos a término ascendían a USD 0,46 millones al valor de mercado (2018: ganancias de USD 0,14 millones). El plazo de vencimiento de los contratos a término, al 31 de diciembre de 2019, era de 71 días (31 de diciembre de 2018: 35 días).

iii) Swaps

Las carteras de activos del FIDA utilizan instrumentos derivados como los *swaps* para proteger las posiciones del riesgo vinculado al tipo de interés. Las posiciones cubiertas son de bonos de cupón con interés fijo y plazos de vencimiento a medio y largo plazo, convertidos efectivamente en instrumentos variables. En consecuencia, para ajustar más la sensibilidad de los activos y pasivos de la cartera a los tipos de interés se concedían préstamos con un tipo de interés variable.

Cuadro 2

	En miles de USD	
	2019	
Total notional de swaps	178 272	
Activos por derivados		
Swaps de tipo de interés	226	
Pasivos por derivados		
Swaps de tipo de interés	(2 010)	
Ganancias netas no realizadas por contratos de swap	(1 784)	
Plazo de vencimiento de contratos de swap	0,9 a 5,1 año	

c) Ingresos procedentes del efectivo y las inversiones (consolidados)

Los ingresos brutos provenientes del efectivo y las inversiones correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2019 ascendían a USD 30,2 millones (2018: ingresos brutos de USD 5,7 millones).

Cuadro 3

2019	En miles de USD		Total
	Valor razonable	Costo amortizado	
Intereses procedentes de bancos e inversiones de renta fija	14 554	-	14 554
Gastos netos procedentes de futuros/opciones y swaps	(2 991)	-	(2 991)
Ganancias/(pérdidas) de capital realizadas procedentes de valores de renta fija	6 317	-	6 317
Ganancias/(pérdidas) no realizadas procedentes de valores de renta fija	12 298	-	12 298
Total	30 178	-	30 178

Cuadro 4

2018	En miles de USD		Total
	Valor razonable	Costo amortizado	
Intereses procedentes de bancos e inversiones de renta fija	16 835	3 695	20 530
Gastos netos procedentes de futuros/opciones y swaps	(1 720)	-	(1 720)
Ganancias/(pérdidas) de capital realizadas procedentes de valores de renta fija	(1 878)	-	(1 878)
Ganancias/(pérdidas) no realizadas procedentes de valores de renta fija	(11 210)	(7)	(11 217)
Total	2 027	3 688	5 715

En el caso de las inversiones al costo amortizado, las ganancias/(pérdidas) de capital realizadas son atribuibles a la venta de títulos y valores, mientras que las ganancias/(pérdidas) no realizadas representan la amortización de dichos títulos y valores.

Las cifras anteriores se presentan desglosadas por los ingresos correspondientes a las distintas entidades consolidadas en el cuadro siguiente:

Cuadro 5

	En miles de USD	
	2019	2018
FIDA	24 614	2 039
Fondo Fiduciario para el ASMCS	3 779	(13)
Fondo Fiduciario para la Iniciativa relativa a los PPME	96	60
Fondo Fiduciario de España	1 193	1 112
Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití	519	444
ASAP	5 005	5 049
Fondos suplementarios	2 551	1 446
Menos: ingresos diferidos/reclasificados	(7 579)	(4 422)
Total	30 178	5 715

La tasa anual de rendimiento del efectivo y las inversiones del FIDA en 2019 fue de 2,13 % una vez deducidos los gastos de inversión negativos (2018: tasa negativa del 0,09 %, una vez deducidos los gastos).

NOTA 18

INGRESOS PROCEDENTES DE OTRAS FUENTES

Estos ingresos se refieren principalmente al reembolso de determinados gastos operacionales por parte del Gobierno del país anfitrión. Comprenden también los cargos por servicios recibidos de las entidades albergadas en el FIDA en concepto de remuneración por los servicios administrativos prestados. A continuación figura un desglose:

Consolidado	En miles de USD	
	2019	2018
Reembolso del Gobierno anfitrión	7 972	8 565
Ingresos procedentes de otras fuentes	2 104	2 309
Total	10 076	10 874

NOTA 19

INGRESOS EN CONCEPTO DE CONTRIBUCIONES

	En miles de USD	
	2019	2018
FIDA	18 410	29 884
ASAP	14 582	16 783
Fondos suplementarios	121 870	38 534
Total	154 862	85 201

A partir de 2007, los gastos atribuibles a la Iniciativa relativa a los PPME se han compensado con las contribuciones a dicha iniciativa.

NOTA 20

GASTOS OPERACIONALES

En el apéndice L figura un análisis de los gastos operacionales del FIDA únicamente por principal fuente de financiación. El desglose de las cifras consolidadas se presenta a continuación:

	En miles de USD	
	2019	2018
FIDA	164 702	176 082
Otras entidades	17 408	12 343
Total	182 110	188 425

Los gastos realizados se clasifican en las cuentas teniendo presente la naturaleza básica del gasto.

NOTA 21

PLANTILLA Y PRESTACIONES MÉDICAS Y DE JUBILACIÓN

a) Plantilla

Los empleados que están en la nómina del FIDA participan en los planes de prestaciones médicas y de jubilación que ofrece el Fondo, a saber, la CCPNU y el ASMCS, administrado por la FAO.

A continuación figura el desglose, por fuente presupuestaria principal, de los empleados en puestos equivalentes a los de jornada completa del Fondo y las otras entidades consolidadas en 2019:

Cuadro 1

Equivalente a jornada completa	Cuadro de servicios generales		
	Cuadro orgánico	generales	Total
Presupuesto administrativo del FIDA	326	193	519
Profesionales asociados/oficiales de programas especiales	14	–	14
Otros	20	7	27
Fondos de programa	11	1	12
Total 2019	371	201	572
Total 2018	333	189	522

b) Personal que no forma parte de la plantilla

Como en años anteriores, para poder hacer frente a sus necesidades operacionales, el FIDA contrató los servicios de consultores, personal de conferencias y otro personal temporero, que también están cubiertos por un plan de seguro.

c) Plan de pensiones del personal

La CCPNU realiza una valoración actuarial cada dos años; la última se llevó a cabo al 31 de diciembre de 2017. Esta valoración puso de manifiesto la existencia de un déficit actuarial, que representaba el 0,05 % de la remuneración pensionable. Por consiguiente, se consideró que la CCPNU estaba debidamente financiada y la Asamblea de las Naciones Unidas no invocó las disposiciones del artículo 26, en virtud del cual se pide a las organizaciones participantes que aporten pagos adicionales. El FIDA contribuye al pago de las cuotas de su personal y estaría obligado a pagar la parte que le corresponda de cualquier obligación no respaldada con fondos, si la hubiese (en las contribuciones actuales la aportación del participante representa el 7,9 % de la remuneración

pensionable y la del FIDA, el 15,8 %). Las contribuciones totales al plan de pensiones del personal realizadas en 2019 ascendieron a USD 12 013 327 (2018: USD 11 314 132).

d) Plan de Seguro Médico Después de la Separación del Servicio (ASMCS)

La última valoración actuarial del ASMCS se realizó al 31 de diciembre de 2019. La metodología empleada fue el método del crédito unitario previsto con prorrata del servicio. Las principales hipótesis actuariales utilizadas fueron las siguientes: tasa de descuento, 2,1 %; ingresos provenientes de inversiones en activos, 3,0 %; aumento salarial previsto, 2,5 %; aumento inicial de los gastos médicos, 4,1 %; inflación, 1,9 %, y tipo de cambio. Según los resultados de la valoración, las obligaciones del FIDA al 31 de diciembre de 2019 ascendían a USD 138 147 724. Los estados financieros de 2019 y 2018 incluyen, al 31 de diciembre, una provisión y los activos correspondientes siguientes:

Cuadro 2

	En miles de USD	
	2019	2018
Obligaciones por servicios prestados en el pasado	(138 148)	(113 189)
Activos del plan	91 495	79 105
Excedente/(déficit)	(46 653)	(34 084)
Movimientos anuales		
Saldo de apertura		
Excedente/(déficit)	(34 084)	(48 588)
Contribuciones abonadas	10 115	2 933
Pago de intereses	(976)	(1 134)
Cargos actuales por servicios	(4 712)	(5 625)
Ganancias/(pérdidas) actuariales	(19 271)	21 239
Intereses devengados por los saldos	3 609	(182)
Fluctuaciones cambiarias	(1 334)	(2 727)
Saldo de cierre		
Excedente/(déficit)	(46 653)	(34 084)
Obligaciones por servicios prestados en el pasado		
Provisión total al 1 de enero	(113 189)	(127 669)
Pago de intereses	(4 712)	(5 625)
Cargos actuales por servicios	(976)	(1 134)
Ganancias/(pérdidas) actuariales	(19 271)	21 239
Provisión al 31 de diciembre	(138 148)	(113 189)
Activos del plan		
Activos totales al 1 de enero	79 105	79 081
Contribuciones abonadas	10 115	2 933
Intereses devengados por los saldos	3 609	(182)
Fluctuaciones cambiarias	(1 334)	(2 727)
Activos totales al 31 de diciembre	91 495	79 105

Los activos correspondientes al ASMCS están invertidos de conformidad con la Declaración sobre la Política de Inversiones del Fondo Fiduciario para el ASMCS del FIDA aprobada por el Consejo de Gobernadores en febrero de 2015.

El FIDA sufraga íntegramente los costos anuales corrientes de los servicios de este plan, incluidos los que generan los jubilados que cumplen los requisitos correspondientes. En 2019 tales costos, incluidos en los estados financieros en la partida de sueldos y prestaciones del personal, ascendieron a USD 5 687 854 (2018: USD 6 758 228).

En función de la valoración actuarial de 2019, el nivel de activos necesarios para cubrir las obligaciones del ASMCS es de USD 91 495 672 en valor actual neto (incluidos los activos vinculados a la ILC). Como se ha

indicado más arriba, al 31 de diciembre de 2019 los activos ya mantenidos en el fondo fiduciario ascendían a USD 91 495 672; por consiguiente, son suficientes para cubrir ese nivel de obligaciones.

e) Riesgo de valoración actuarial del ASMCS

A continuación figura un análisis de sensibilidad de las obligaciones y los costos de los servicios con respecto a las principales hipótesis utilizadas en la valoración actuarial de este grupo al 31 de diciembre de 2019:

Cuadro 3

Repercusión en	Obligaciones
Inflación de los gastos médicos:	
4,7 % en lugar de 3,7 %	38,0
3,7 % en lugar de 2,7 %	(29,9)

NOTA 22

GASTOS EN CONCEPTO DE DONACIONES

El desglose de las cifras consolidadas se presenta a continuación:

	En miles de USD	
	2019	2018
Donaciones del FIDA	79 347	66 602
Fondos suplementarios	103 887*	26 200
ASAP	11 058	16 145
Total	194 292	108 947

* Durante 2019, como parte de la iniciativa de fondos suplementarios, se proporcionaron USD 28,4 millones como contribución al sector privado en nombre de los donantes.

NOTA 23

GASTOS CORRESPONDIENTES AL MARCO DE SOSTENIBILIDAD DE LA DEUDA

A continuación se presentan los gastos relativos al MSD:

FIDA únicamente	En miles de USD	
	2019	2018
Gastos correspondientes al MSD	174 690	138 625
Total	174 690	138 625

La financiación concedida conforme al MSD se contabiliza como gastos en el período en que se satisfacen las condiciones para entregar los fondos a los receptores.

NOTA 24

GASTOS BANCARIOS Y DE INVERSIÓN DIRECTOS

	En miles de USD	
	2019	2018
Honorarios por gestión de las inversiones	686	1 102
Otros cargos	1 086	659
Total	1 772	1 761

NOTA 25

AJUSTE PARA REFLEJAR LOS CAMBIOS DEL VALOR RAZONABLE

A continuación se presenta un análisis de la variación del valor razonable:

Consolidado	En miles de USD	
	2019	2018
Préstamos pendientes	(21 788)	(7 633)
Provisión acumulada para pérdidas por deterioro del valor de los préstamos	(10 993)	10 459
Provisión acumulada para la Iniciativa relativa a los PPME	(754)	(1 025)
Monto neto de los préstamos pendientes de reembolso	(33 535)	1 801
Donaciones no desembolsadas	(10 745)	(2 016)
Total	(44 280)	(215)

NOTA 26

GASTOS CORRESPONDIENTES A LA INICIATIVA PARA EL ALIVIO DE LA DEUDA

Este saldo representa el monto destinado durante el año al alivio de la deuda de los países que reúnen los requisitos para acogerse a la Iniciativa relativa a los PPME, correspondiente tanto al principal como al interés. Representa el efecto neto global del monto de las nuevas aprobaciones de alivio de la deuda o de complementos de la cuantía de alivio de la deuda con arreglo a la Iniciativa relativa a los PPME, los pagos al FIDA del Fondo Fiduciario para la Iniciativa relativa a los PPME y la entrega de la parte de ingresos diferidos correspondiente a los años pasados por los pagos efectuados.

NOTA 27

INFORMACIÓN FINANCIERA SOBRE LAS ENTIDADES ALBERGADAS

Al 31 de diciembre, las obligaciones adeudadas al/(del) FIDA por la entidad albergada eran las siguientes:

	En miles de USD	
	2019	2018
Coalición Internacional para el Acceso a la Tierra	(559)	2 104
Total	(559)	2 104

NOTA 28

ACTIVOS Y PASIVOS CONTINGENTES

a) Pasivos contingentes

El FIDA tiene pasivos contingentes con respecto al alivio de la deuda anunciado por el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional (FMI) en favor de tres países. La nota 11 contiene más detalles sobre el costo potencial del principal y los intereses de los préstamos a esos países, así como sobre los intereses

futuros no devengados sobre el alivio de la deuda ya aprobado, como se indica en el apéndice J.

El FIDA tiene un pasivo contingente de USD 1 061,5 millones en relación con la financiación efectiva, pero todavía no desembolsada, con arreglo al MSD (USD 901,7 millones en 2018). En concreto, a finales de diciembre de 2019, el valor de la financiación concedida con arreglo al MSD que podía desembolsarse pero aún no se había desembolsado, porque aún no se habían satisfecho las condiciones para entregar los fondos, ascendía a USD 691,0 millones (USD 604,3 millones en 2018), mientras que el valor de los proyectos financiados con arreglo al MSD aprobados pero aún no efectivos ascendía a USD 370,4 millones (USD 297,4 millones en 2018).

b) Activos contingentes

A finales de diciembre de 2019, el saldo relativo a los instrumentos de contribución condicional ascendía a USD 72 551 millones. Estas contribuciones están sujetas a la adopción de medidas de consignación de fondos a nivel nacional, de modo que las cantidades por recibir se consideran pagaderas una vez se cumplen las condiciones conexas y probables en la fecha de presentación de este informe.

El objetivo del MSD, aprobado en 2007, es recuperar íntegramente de los Estados Miembros los reembolsos del principal no percibidos por medio de un mecanismo de compensación paulatino. Por consiguiente, el FIDA ha realizado un examen del mecanismo, junto con sus órganos rectores, a través del cual se pondrá en práctica esta política. Esta labor llevó en 2013 a la ratificación por la Junta Ejecutiva de los principios básicos subyacentes. En el proceso de consultas sobre la reposición celebrado en 2014, los Estados Miembros también ratificaron esta política, que fue aprobada definitivamente por el Consejo de Gobernadores en 2015; además, en 2019 se llevó a cabo una reforma del MSD con objeto de fortalecer el mecanismo de compensación. De esta forma, en efecto, se proporciona una base concreta sobre la que los Estados Miembros, además de aportar contribuciones ordinarias, deberán contribuir a compensar los reflujos del principal que hayan dejado de percibirse debido al MSD.

En 2016, los Estados Miembros empezaron a contraer compromisos para el pago de las obligaciones dimanantes del MSD. Así pues, el recibo de fondos que se hayan proporcionado en forma de donaciones concedidas con arreglo al MSD se considera probable y, por lo tanto, dichos fondos se reconocen como activos contingentes. El monto nominal de las sumas desembolsadas de esta forma, al 31 de diciembre de 2019, ascendía a USD 1 246,9 millones (USD 1 072,3 millones a diciembre de 2018). La compensación por la aplicación del MSD recibida hasta la fecha asciende a USD 30,5 millones (USD 6,0 millones en 2018).

NOTA 29

HECHOS POSTERIORES AL CIERRE DEL ESTADO CONTABLE

La Dirección no tiene conocimiento de hechos posteriores al cierre del estado contable que muestren indicios de condiciones que ya existían en la fecha del cierre del estado contable o sean indicativos de condiciones que hayan aparecido después del período sobre el que se informa y que impliquen el ajuste de los estados financieros o requieran ser divulgadas.

NOTA 30

PARTES RELACIONADAS

El Fondo ha evaluado las partes relacionadas y las transacciones conexas que se realizaron en 2019. Esto guarda relación con las transacciones efectuadas con los Estados Miembros (a las que se aplica el párrafo 25 de la NIC 24), el personal directivo clave y las otras partes relacionadas definidas con arreglo a la NIC 24. Las transacciones efectuadas con los Estados Miembros y los saldos pendientes conexas se comunican en los apéndices H e I. El personal directivo clave está compuesto por el Presidente, el Vicepresidente, los Vicepresidentes Adjuntos y el Director, y Jefe de Gabinete, ya que tienen la facultad y la responsabilidad de planificar, dirigir y supervisar las actividades del Fondo.

En el cuadro *infra* se proporcionan detalles sobre la retribución pagada al personal directivo clave a lo largo del año, junto con los saldos de varios valores devengados.

La retribución total pagada al personal directivo clave incluye: sueldos netos, ajuste por lugar de destino, prestaciones como el subsidio para gastos de representación y otras prestaciones, asignaciones y otras primas, subsidio de alquiler, costo del envío de los efectos personales, prestaciones después de la separación del servicio, otras prestaciones de los empleados a largo plazo y contribución a la pensión y al seguro médico a cargo del empleador. El personal directivo clave está afiliado a la CCPNU.

El examen independiente de las últimas declaraciones anuales de la situación financiera confirmó la ausencia de conflictos de interés, transacciones y saldos pendientes, excepto los indicados más abajo, para el personal directivo clave y las otras partes relacionadas definidas de conformidad con los requisitos de la NIC 24.

	En miles de USD	
	2019	2018
Sueldos y otras prestaciones	1 747	2 070
Contribución a los planes de pensiones y de seguro médico	398	343
Otras partes relacionadas	–	–
Total*	2 145	2 413
Total de montos devengados	499	418
Total de contribuciones por recibir	3	51

* El descenso registrado en 2019 obedece principalmente a prestaciones relacionadas con la transición.

NOTA 31

FECHA AUTORIZADA PARA LA PUBLICACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

La Dirección presenta los estados financieros consolidados al Comité de Auditoría en marzo de 2020 para que los examine y a la Junta Ejecutiva en abril de 2020 para que los refrende. Los estados financieros consolidados de 2019 se someterán a la aprobación del Consejo de Gobernadores en su próximo período de sesiones, que se celebrará en febrero de 2021. Los estados financieros consolidados de 2018 fueron aprobados por el Consejo de Gobernadores en su 43.º período de sesiones, celebrado en febrero de 2020.

Estado de las contribuciones complementarias y suplementarias

Cuadro 1

Estados Miembros:

estado de las contribuciones suplementarias acumulativas, incluida la cofinanciación de proyectos, entre 1978 y 2019^a
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Estado Miembro</i>	<i>Cofinanciación de proyectos</i>	<i>Profesionales asociados</i>	<i>Otros fondos suplementarios</i>	<i>FMAM</i>	<i>Total</i>
Alemania	46	8 009	31 753	–	39 808
Angola	–	–	7	–	7
Arabia Saudita	3 222	–	192	–	3 414
Argelia	–	–	80	–	80
Australia	2 721	–	221	–	2 942
Austria	755	–	–	–	755
Bangladesh	–	–	46	–	46
Bélgica	10 214	1 960	155 720	–	167 894
Canadá	12 919	–	8 519	–	21 438
China	2 459	–	7 860	–	10 319
Colombia	–	–	25	–	25
Dinamarca	51 533	4 644	3 956	–	60 133
España	11 838	–	6 141	–	17 979
Estados Unidos de América	–	617	386	–	1 003
Estonia	–	–	404	–	404
Federación de Rusia	1 356	–	144	–	1 500
Finlandia	2 834	5 366	6 983	–	15 183
Francia	1 032	1 353	10 707	–	13 092
Ghana	–	–	80	–	80
Grecia	–	–	80	–	80
Hungría	–	–	300	–	300
India	–	–	1 000	–	1 000
Indonesia	–	–	50	–	50
Irlanda	6 602	–	5 400	–	12 002
Islandia	–	–	25	–	25
Italia	31 222	7 246	33 477	–	71 945
Japón	3 692	2 986	4 231	–	10 909
Jordania	–	–	153	–	153
Kuwait	–	–	126	–	126
Líbano	–	–	89	–	89
Luxemburgo	2 086	–	8 723	–	10 809
Malasia	–	–	28	–	28
Marruecos	–	–	50	–	50
Mauritania	–	–	92	–	92
Nigeria	–	–	50	–	50
Noruega	38 102	2 604	6 109	–	46 815
Nueva Zelandia	745	–	65	–	810
Países Bajos	106 909	9 300	11 844	–	128 053
Pakistán	–	–	25	–	25
Paraguay	–	–	15	–	15
Portugal	142	–	714	–	856
Qatar	–	–	114	–	114
Reino Unido	19 074	–	16 859	–	35 933
República de Corea	4 523	6 350	534	–	11 407
Senegal	–	–	109	–	109
Sierra Leona	–	–	88	–	88
Suecia	9 777	3 615	21 184	–	34 576
Suiza	13 128	1 978	28 639	–	43 745
Suriname	2 000	–	–	–	2 000
Turquía	–	–	47	–	47
Total	338 929	56 028	373 444	–	768 401

^a Las contribuciones en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos se han convertido al tipo de cambio de final de año.

^b La retirada de Australia como miembro del FIDA se hizo efectiva el 31 de julio de 2007.

Cuadro 2

Estados no miembros y otras fuentes:**Estado de las contribuciones suplementarias acumulativas, incluida la cofinanciación de proyectos, entre 1978 y 2019 ^a**

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Estados no miembros y otras fuentes</i>	<i>Cofinanciación de proyectos</i>	<i>Profesionales asociados</i>	<i>Otros fondos suplementarios</i>	<i>FMAM</i>	<i>Total</i>
Fondo de Abu Dhabi para el Desarrollo Económico	–	–	1 481	–	1 481
Fondo Árabe para el Desarrollo Económico y Social	2 983	–	–	–	2 983
Banco Africano de Desarrollo	2 800	–	1 096	–	3 896
Banco Árabe	–	–	25	–	25
Programa de los Países Árabes del Golfo para las Organizaciones de Desarrollo de las Naciones Unidas	299	–	–	–	299
Fundación Bill y Melinda Gates	–	–	1 760	–	1 760
Programa de la Mandioca	–	–	69	–	69
Junta de los Jefes Ejecutivos	–	–	998	–	998
Congressional Hunger Centre	–	–	183	–	183
Coopernic	–	–	3 368	–	3 368
Comisión Europea	814	–	700 095	–	700 909
FAO	14	–	3 239	–	3 253
Programa Mundial para la Agricultura y la Seguridad Alimentaria	125 683	–	6 515	–	132 198
Fondo para los Países Menos Adelantados/Fondo Especial para el Cambio Climático	–	–	108 542	–	108 542
New Venture Fund	–	–	63	–	63
Fondo de la OPEP para el Desarrollo Internacional	2 674	–	24	–	2 698
Fundaciones de la Sociedad Abierta	963	–	38	–	1 001
Fundación Packard	95	–	5	–	100
Small Foundation	–	–	300	–	300
Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional	78	–	145	–	223
Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización	365	–	257	–	622
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	467	–	2 913	–	3 380
Organizaciones de las Naciones Unidas	3 017	–	–	–	3 017
Banco Mundial	1 357	–	527	172 578	174 462
Otros fondos suplementarios	1 928	–	3 408	–	5 336
Total Estados no miembros y otras fuentes	143 537	–	835 050	172 578	1 151 165
Total 2019	482 466	56 028	1 208 494	172 578	1 919 566
Total 2018	469 842	53 041	1 104 168	167 664	1 794 715

^a Las contribuciones en monedas distintas del dólar estadounidense se han convertido al tipo de cambio de final de año.

Estado de las contribuciones complementarias acumulativas entre 1978 y 2019

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Monto</i>
Alemania	458
Arabia Saudita	30 000
Canadá	1 511
India	1 000
Reino Unido	<u>12 002</u>
Suecia	13 827
Subtotal	58 798
Contribuciones acumulativas recibidas de Bélgica para el Programa Conjunto del Fondo Belga de Seguridad Alimentaria en el contexto de las reposiciones	<u>80 002</u>
Subtotal	138 800
Contribuciones al Fondo Fiduciario para la Iniciativa relativa a los PPME hechas en el contexto de las reposiciones	
Italia	4 602
Luxemburgo	1 053
Países Bajos	<u>14 024</u>
Subtotal	19 679
Contribuciones al ASAP en el contexto de la reposición	310 645
Contribuciones complementarias no sujetas a restricciones en el marco de la Décima Reposición	
Alemania	14 592
Canadá	7 712
Estados Unidos de América	<u>12 000</u>
Federación de Rusia	3 000
Países Bajos	23 299
Subtotal	60 603
Contribuciones complementarias no sujetas a restricciones en el marco de la Undécima Reposición	
Alemania	22 450
Luxemburgo	1 010
Suecia	10 683
Suiza	<u>12 392</u>
Subtotal	46 535
Contribuciones complementarias totales en 2019	576 262
Contribuciones complementarias totales en 2018	565 328

Estado de las contribuciones de los Estados Miembros y los donantes a la Iniciativa relativa a los Países Pobres Muy Endeudados

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Monto</i>
Contribuciones hechas en el contexto de las reposiciones (véase el cuadro más arriba)	19 679
Alemania	6 989
Bélgica	2 713
Comisión Europea	10 512
Finlandia	5 193
Fondo Fiduciario del Banco Mundial para la Iniciativa relativa a los PPME	215 618
Islandia	250
Noruega	5 912
Suecia	17 000
Suiza	3 276
Subtotal	267 463
Contribuciones totales al Fondo Fiduciario del FIDA para la Iniciativa relativa a los PPME en 2019	287 142
Contribuciones totales al Fondo Fiduciario del FIDA para la Iniciativa relativa a los PPME en 2018	287 142

Contribuciones recibidas en 2019

	<i>Moneda</i>	<i>Monto (en miles)</i>	<i>Equivalente a miles de USD</i>
Para cofinanciación de proyectos			
Alemania	EUR	2 140	2 402
Comisión Europea	EUR	1 786	2 005
Dinamarca	DKK	58 600	8 710
Fondo de la OPEP para el Desarrollo Internacional	USD	485	485
Fondo para el Medio Ambiente Mundial	USD	14 937	14 937
Italia	EUR	1 630	1 830
Junta del Fondo de Adaptación	USD	910	910
Noruega	NOK	20 000	2 249
Open Society Foundation London	USD	250	250
Programa Mundial para la Agricultura y la Seguridad Alimentaria	USD	23 928	23 928
Subtotal			57 706
Para profesionales asociados			
Alemania	USD	243	243
Francia	USD	113	113
Italia	USD	139	139
Japón	USD	638	638
Países Bajos	USD	680	680
República de Corea	USD	419	419
Suecia	USD	695	695
Suiza	USD	347	347
Subtotal		3 274	3 274
Otras contribuciones de fondos suplementarios			
Alemania	EUR	377	423
Australia	AUD	200	137
Canadá	USD	348	348
China	USD	5 000	5 000
Comisión Europea	EUR	40 680	45 720
Estonia	EUR	45	51
FAO	USD	422	422
Francia	EUR	2 000	2 241
Fundación Rockefeller	USD	113	113
Hungría	USD	100	100
Islandia	USD	25	25
Italia	EUR	1 000	1 123
Luxemburgo	EUR	2 500	2 806
Noruega	NOK	16 600	1 878
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	USD	958	958
Programa Mundial de Alimentos	USD	10	10
República de Corea	KRW	500 000	417
Small Foundation	USD	150	150
Suecia	SEK	24 000	2 557
			64 478
Total general			125 458

Fondos no utilizados en 2019 y 2018

Cuadro 1

Fondos complementarios y suplementarios no utilizados de los Estados Miembros y los Estados no miembros

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Estados Miembros</i>	<i>Profesionales asociados</i>	<i>Otros fondos suplementarios</i>	<i>Total</i>
Alemania	326	3 303	3 629
Australia	–	125	125
Bélgica	–	1 762	1 762
Canadá	–	1 434	1 434
China	–	8 491	8 491
Dinamarca	–	12 611	12 611
España	–	982	982
Estados Unidos	–	280	280
Estonia	–	258	258
Federación de Rusia	–	1 389	1 389
Finlandia	98	1	99
Francia	73	1 454	1 527
Hungría	–	284	284
India	–	179	179
Islandia	–	6	6
Italia	279	2 459	2 738
Japón	381	–	381
Líbano	–	87	87
Luxemburgo	–	1 242	1 242
Malasia	–	13	13
Noruega	15	6 518	6 533
Nueva Zelanda	–	15	15
Países Bajos	347	1 879	2 226
Reino Unido	–	334	334
República de Corea	695	3 127	3 822
Suecia	412	6 836	7 248
Suiza	205	4 306	4 511
Total Estados Miembros	2 831	59 375	62 206

Cuadro 2

Otros fondos complementarios y suplementarios no utilizados de los Estados no miembros

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Estados no Miembros</i>	<i>Profesionales asociados</i>	<i>Otros fondos suplementarios</i>	<i>Total</i>
Banco Mundial	–	17	17
Comisión Europea	–	34 328	34 328
FAO	–	487	487
Fondo de Abu Dhabi para el Desarrollo Económico	–	383	383
Fondo para el Medio Ambiente Mundial	–	17 844	17 844
Fondo para los Países Menos Adelantados/Fondo Especial para el Cambio Climático	–	22 642	22 642
Fundación Packard	–	95	95
Open Society London	–	463	463
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	–	1 323	1 323
Programa Mundial para la Agricultura y la Seguridad Alimentaria	–	21 050	21 050
Small Foundation	–	143	143
Otros	–	431	431
Total Estados no miembros	–	99 206	99 206
Total general	2 831	158 581	161 412

Fondo para el Medio Ambiente Mundial

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>País receptor</i>	<i>Contribuciones acumulativas recibidas al 31/12/2019</i>	<i>No utilizadas al 1 de enero de 2019</i>	<i>Contribuciones 2019</i>	<i>Gastos 2019</i>	<i>No utilizadas al 31/12/2019</i>
Armenia	4 011	10	–	–	10
Asociación de Naciones del Asia Sudoriental	15 648	1	–	–	1
Brasil	5 931	–	–	–	–
Burkina Faso	8 692	–	–	–	–
China	4 854	–	–	–	–
Comoras	945	–	–	–	–
Ecuador	2 783	–	–	–	–
Eritrea	4 335	–	–	–	–
Eswatini	9 205	–	–	–	–
Etiopía	4 750	–	–	–	–
Gambia	96	–	–	–	–
Indonesia	9 913	13	4 896	(2)	4 907
Jordania	7 884	15	–	–	15
Kenya	12 039	4	–	–	4
Malasia	9 633	9 433	–	–	9 433
Malawi	7 339	20	–	–	20
Malí	4 796	–	–	–	–
Marruecos	330	–	–	–	–
Mauritania	4 336	–	–	–	–
México	5 084	–	–	–	–
Níger	11 951	17	(81)	81	17
Panamá	150	–	–	–	–
Perú	7 121	–	99	(38)	61
Programa de Ordenación Integrada de los Recursos Naturales en la Región de Cercano Oriente y África del Norte	705	–	–	–	–
República Unida de Tanzania	7 339	–	–	–	–
Santo Tomé y Príncipe	1 875	–	–	–	–
Senegal	3 690	20	–	–	20
Sri Lanka	7 270	–	–	–	–
Sudán	3 750	2	–	–	2
Suplemento global para la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación	457	–	–	–	–
Túnez	4 330	–	–	–	–
Venezuela (República Bolivariana de)	581	–	–	–	–
Viet Nam	755	–	–	–	–
Total	172 578	9 535	4 914	41	14 491

Resúmenes del Fondo Fiduciario del Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala

Cuadro 1

Resumen de las contribuciones complementarias y los fondos suplementarios del Fondo Fiduciario del Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala (ASAP)

(al 31 de diciembre de 2019, en miles)

	<i>Estado Miembro</i>	<i>Moneda local</i>	<i>Contribuciones recibidas *</i>
Contribuciones complementarias			
	Bélgica	EUR 6 000	7 855
	Canadá	CAD 19 849	19 879
	Finlandia	EUR 5 000	6 833
	Noruega	NOK 63 000	9 240
	Países Bajos	EUR 40 000	48 581
	Reino Unido	GBP 147 523	202 837
	Suecia	SEK 30 000	4 471
	Suiza	CHF 10 000	10 949
	Subtotal		310 645
Fondos suplementarios			
ASAP1			
	Departamento de Asuntos Exteriores de Flandes	EUR 2 000	2 380
	República de Corea	USD 3 000	3 000
	Subtotal		5 380**
Total ASAP1			316 025
ASAP2			
	Francia	EUR 300	307
	Noruega	NOK 80 000	9 550
	Suecia	SEK 50 000	5 904
Total ASAP2			15 761**

* Contravalor de los pagos al tipo de cambio vigente en la fecha de recibo.

** El monto total de los fondos suplementarios del ASAP asciende a USD 21,1 millones.

Cuadro 2
Resumen de donaciones del Fondo Fiduciario del ASAP
(en miles)

<i>Receptor de donación</i>	<i>Donaciones aprobadas menos cancelaciones</i>	<i>Desembolsables</i>	<i>Desembolsos 2019</i>	<i>Parte no desembolsada de las donaciones desembolsables</i>	<i>Donaciones aún no desembolsadas al 31 de diciembre de 2019</i>
Donaciones en USD					
Iraq	2 000	–	–	–	2 000
República de Moldova	5 000	5 000	1 854	3 146	–
Total en USD	7 000	5 000	1 854	3 146	2 000
Donaciones en EUR					
Montenegro	1 880	1 880	979	901	-
Total en EUR	1 880	1 880	979	901	-
Equivalente en USD	2 110	2 110	1 099	1 011	-
Donaciones en DEG					
Bangladesh	9 900	9 900	6 471	3 429	–
Benin	3 220	3 220	419	2 801	–
Bhután	3 580	3 580	1 605	1 975	–
Bolivia (Estado Plurinacional de)	6 500	6 500	6 475	25	–
Burundi	3 510	3 510	1 836	1 674	–
Cabo Verde	2 900	2 900	1 107	1 793	–
Camboya	10 150	10 150	8 511	1 639	–
Chad	3 240	3 240	2 266	974	-
Comoras	740	740	86	654	-
Côte d'Ivoire	4 520	4 520	1 356	3 164	–
Djibouti	4 000	4 000	3 057	943	–
Ecuador	2 850	2 850	361	2 489	–
Egipto	3 380	3 380	668	2 712	–
El Salvador	3 560	–	–	–	3 560
Etiopía	7 870	7 870	2 609	5 261	–
Gambia	3 570	3 570	3 221	349	-
Ghana	6 500	6 500	2 776	3 724	–
Kenya	7 100	7 100	1 956	5 144	–
Kirguistán	6 500	6 500	6 496	4	–
Lesotho	4 610	4 610	2 252	2 358	–
Liberia	3 280	3 280	525	2 755	–
Madagascar	4 200	4 200	1 469	2 731	–
Malawi	5 150	5 150	433	4 717	–
Malí	6 498	6 498	6 498	–	–
Marruecos	1 295	1 295	286	1 009	–
Mauritania	4 300	4 300	502	3 798	–
Mozambique	3 260	3 260	3 250	10	–
Nepal	9 710	9 710	5 023	4 687	–
Nicaragua	5 310	5 310	4 363	947	-
Níger	9 250	9 250	6 551	2 699	–
Nigeria	9 800	9 800	3 446	6 354	–
Paraguay	3 650	3 650	363	3 287	–
República Democrática Popular Lao	3 550	3 550	3 091	459	-
República Unida de Tanzania	–	–	–	–	–
Rwanda	4 510	4 510	4 509	1	–
Sudán	6 880	6 880	3 630	3 250	-
Tayikistán	3 600	3 600	2 160	1 440	–
Uganda	6 770	6 770	3 629	3 141	–
Viet Nam	7 820	7 820	4 680	3 140	–
Yemen	–	–	–	–	–
Total DEG	197 033	193 473	107 940	85 533	3 560
Equivalente en USD	273 108	268 173	149 616	118 557	4 935
Total de donaciones en USD	282 218	275 283	152 570	122 714	6 935

Cuadro 3
Resumen de donaciones del Fondo Fiduciario del ASAP2
 (En miles de USD)

<i>Receptor de donación</i>	<i>Donaciones aprobadas menos cancelaciones</i>	<i>Desembolsables</i>	<i>Desembolsos 2019</i>	<i>Parte no desembolsada de las donaciones desembolsables</i>	<i>Donaciones aún no desembolsadas al 31 de diciembre de 2019</i>
Donaciones en USD					
Iniciativa de Política Climática	800	800	720	80	–
Kenya	290	290	261	29	–
Programa Mundial de Alimentos (PMA)	1 187	1 187	1 187	–	–
Somalia	68	68	68	–	–
Total de donaciones del ASAP2 en USD	2 345	2 345	2 236	109	–

Declaración de la Dirección sobre la eficacia de los controles internos de la información financiera

La Dirección del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (en lo sucesivo el FIDA o el Fondo) es responsable de la preparación, presentación correcta e integridad general de los estados financieros consolidados. Los estados financieros del Fondo se han preparado de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) publicadas por el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad.

De conformidad con el Reglamento Financiero del FIDA, el Presidente es responsable de establecer y mantener controles financieros internos adecuados y los sistemas de auditoría del Fondo, como los relativos a la presentación de informes financieros externos.

La Junta Ejecutiva del Fondo estableció un comité de auditoría, cuyo mandato consiste, entre otras cosas, en prestar asistencia a la Junta Ejecutiva en la supervisión de la administración financiera y la supervisión interna del Fondo. La administración financiera incluiría la eficacia del control interno de la información financiera. El Comité de Auditoría, que está integrado en su totalidad por miembros seleccionados de la Junta Ejecutiva, supervisa el proceso de selección de los auditores externos y formula una recomendación sobre esa selección a la Junta Ejecutiva para que proceda a su aprobación. El Comité de Auditoría se reúne con los auditores internos y externos con objeto de examinar, respectivamente, el alcance y el diseño de la auditoría y el plan de trabajo anual, así como cualquier otro asunto comprendido en el mandato del Comité de Auditoría que pueda requerir su atención.

El sistema de control interno de la información financiera contiene medidas y mecanismos de seguimiento para detectar, prevenir y facilitar la corrección de las deficiencias observadas que puedan dar lugar a carencias importantes en el control interno de la información financiera. Existen limitaciones inherentes en la eficacia de todo sistema de control interno, como la posibilidad de errores humanos y la elusión o la inobservancia de los controles. Por consiguiente, un sistema de control interno eficaz puede ofrecer solo una certeza razonable, y no absoluta, respecto de los estados financieros. Además, la eficacia de un sistema de control interno puede cambiar en función de las circunstancias.

La Dirección del Fondo evaluó la eficacia del control interno de la información financiera en relación con los estados financieros presentados al **31 de diciembre de 2019** de conformidad con las NIIF. La evaluación se basó en los criterios para un control interno eficaz de la información financiera, que se describen en el Marco Integrado de Control Interno publicado por el Comité de Organizaciones Patrocinadoras de la Comisión Treadway (COSO). La Oficina de Auditoría y Supervisión proporcionó a la Dirección un informe en el que se daban garantías razonables de la eficacia operacional de este control. Basándose en el trabajo realizado, la Dirección considera que el Fondo mantuvo un sistema eficaz de controles internos de la información financiera al 31 de diciembre de 2019, y no tiene conocimiento de ninguna deficiencia sustancial en los controles que pudiera incidir en la fiabilidad de los estados financieros de 2019. El auditor externo independiente del FIDA, Deloitte & Touche SpA, ha comprobado los estados financieros y ha emitido una certificación sobre la declaración de la Dirección relativa a los controles internos que el Fondo aplica respecto de la información financiera.

Gilbert F. Hougbo
Presidente

Alvaro Lario
Vicepresidente Adjunto
Oficial Principal de Finanzas y Contralor Jefe

Advit Nath
Director y Contralor

INFORME DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

Para el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola

Dictamen

Hemos auditado los estados financieros consolidados del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (la "Entidad"), que comprenden el estado contable consolidado y del FIDA únicamente al 31 de diciembre de 2019; el estado de resultado integral consolidado y el estado de resultado integral consolidado del FIDA únicamente; el estado consolidado de las variaciones de las ganancias no distribuidas y el estado de las variaciones de las ganancias no distribuidas del FIDA únicamente; el estado consolidado de los flujos de efectivo para el ejercicio concluido en esa fecha; el estado de las contribuciones complementarias y suplementarias; el estado los fondos no utilizados; el resumen del Fondo Fiduciario del Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala, y un resumen de las principales normas contables aplicadas, así como otra información explicativa conexas.

En nuestro dictamen, los estados financieros consolidados adjuntos presentan correctamente, en todos los aspectos significativos, la situación financiera de la Entidad al 31 de diciembre de 2019, así como su rendimiento financiero y los flujos de efectivo correspondientes al ejercicio terminado en esa fecha, de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

Fundamento del dictamen

Hemos realizado la labor de auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría (**NIA**). Nuestras responsabilidades con arreglo a estas normas se describen más adelante en la sección *Responsabilidades del auditor respecto de la auditoría de los estados financieros consolidados* de nuestro informe. Somos independientes de la Entidad de conformidad con los requisitos de independencia y otros requisitos éticos enunciados en el Código de Ética para Profesionales de la Contabilidad publicado por el Consejo de Normas Internacionales de Ética para Contadores y hemos cumplido las demás responsabilidades de ética de conformidad con dichos requisitos. Consideramos que las pruebas de auditoría obtenidas son suficientes y adecuadas para fundamentar nuestro dictamen.

Otra información distinta de la contenida en los "Estados financieros consolidados del FIDA al 31 de diciembre de 2019" y en el informe del auditor al respecto

La Dirección se encarga de facilitar la "otra información", que comprende la información contenida en el "Examen de alto nivel de los estados financieros del FIDA correspondientes a 2019" pero no la que figura en los estados financieros consolidados ni en nuestro correspondiente informe de auditoría.

Nuestro dictamen sobre los estados financieros consolidados no abarca esta otra información y no formula ninguna conclusión de garantía al respecto.

En relación con nuestra auditoría de los estados financieros consolidados, nuestra responsabilidad es leer la otra información y, al hacerlo, considerar si hay alguna incongruencia significativa entre esa información y los estados financieros consolidados o los conocimientos que hemos obtenido en la auditoría, o si, de algún modo, la otra información parece contener inexactitudes significativas. Si, basándonos en el trabajo realizado, concluimos que existe una incongruencia significativa en esta otra información, estamos obligados a informar de este hecho. No tenemos nada que comunicar en este sentido.

Responsabilidades del Presidente y de los responsables de la gobernanza de los estados financieros consolidados

El Presidente tiene la responsabilidad de preparar y presentar correctamente los estados financieros consolidados con arreglo a las NIIF y de mantener el control interno que considere pertinente para la preparación de estados financieros consolidados que no contengan inexactitudes significativas, ya sea por fraude o error.

En la preparación de los estados financieros consolidados, el Presidente tiene la responsabilidad de evaluar la capacidad de la Entidad para seguir en marcha, dando a conocer, según proceda, las cuestiones relacionadas con su condición de empresa en marcha y utilizando la base contable de empresa en marcha excepto si la Dirección tiene intención de liquidar la Entidad o hacer cesar sus operaciones, o bien no tiene otra alternativa más realista que proceder de una de estas formas.

Los encargados de la gobernanza de la Entidad son responsables de la supervisión del proceso de presentación de información financiera de la misma.

Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros consolidados

Nuestros objetivos son ofrecer un aseguramiento razonable de que los estados financieros consolidados en su conjunto no contienen inexactitudes significativas, ya sea por fraude o por error, y emitir un informe de auditoría que contenga nuestro dictamen. El aseguramiento razonable es un alto grado de certeza, pero no constituye garantía alguna de que una auditoría realizada de conformidad con las **NIA** consiga siempre detectar una inexactitud significativa, cuando exista. Las inexactitudes pueden deberse a fraude o error y se consideran significativas si puede preverse de forma razonable que, individual o conjuntamente, vayan a influir en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en estos estados financieros consolidados.

En el marco de una auditoría realizada de conformidad con las NIA, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. Además,

- detectamos y evaluamos los riesgos de inexactitudes significativas en los estados financieros consolidados, que puedan producirse por fraude o por error, diseñamos y aplicamos procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtenemos pruebas de auditoría suficientes y adecuadas para fundamentar nuestro dictamen. El riesgo de no detectar una inexactitud significativa por fraude es más elevado que en el caso de una inexactitud por error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisión deliberada, tergiversación o elusión del control interno;
- obtenemos un conocimiento del control interno pertinente para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias, y no con la finalidad de expresar un dictamen sobre la eficacia del control interno de la Entidad;
- evaluamos la idoneidad de las políticas contables aplicadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y la correspondiente información consignada por el Presidente;
- llegamos a una conclusión acerca de la idoneidad con que el Presidente utiliza la base contable de empresa en marcha y, basándonos en las pruebas de auditoría obtenidas, determinamos si existe o no una incertidumbre significativa relacionada con hechos o con condiciones que pueden generar dudas significativas sobre la capacidad de la Entidad para continuar desempeñando normalmente sus actividades. Si concluimos que existe una incertidumbre significativa, tenemos la obligación de llamar la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información consignada en los estados financieros consolidados o, si esos datos no son adecuados, debemos modificar nuestro dictamen. Nuestras conclusiones se basan en las pruebas de auditoría obtenidas hasta la fecha en que

Deloitte

emitimos nuestro informe. Sin embargo, circunstancias o sucesos futuros pueden ser causa de que la Entidad deje de ser una empresa en marcha;

- evaluamos la presentación general, la estructura y el contenido de los estados financieros consolidados, incluidos los datos financieros consignados, y si los estados financieros representan las operaciones y los hechos subyacentes de una forma que constituya una presentación razonable, y
- obtenemos pruebas de auditoría suficientes y adecuadas respecto de la información financiera de las entidades consolidadas o las actividades operacionales para emitir un dictamen sobre los estados financieros consolidados. Somos responsables de la orientación, supervisión y ejecución de la auditoría de la Entidad y somos los únicos responsables de nuestro dictamen de auditoría.

Damos a conocer a los encargados de la gobernanza de la Entidad, entre otras informaciones, el alcance y el calendario previstos de la auditoría y las conclusiones significativas de la misma, incluidas posibles deficiencias importantes en el control interno que detectamos durante nuestra auditoría.

También proporcionamos a los encargados de la gobernanza de la Entidad una declaración de que hemos cumplido los requisitos éticos pertinentes con respecto a la independencia, y les comunicamos todas las relaciones y otros asuntos que puedan considerarse razonablemente que influyen en nuestra independencia y, en su caso, las salvaguardias conexas.

DELOITTE & TOUCHE S.p.A.

[Rúbrica]

Vittorio Fiore

Socio

Roma, 10 de marzo de 2020

Deloitte

INFORME DEL AUDITOR INDEPENDIENTE ACERCA DE LA EVALUACIÓN DE LA DIRECCIÓN RELATIVA AL CONTROL INTERNO DE LA INFORMACIÓN FINANCIERA

Dirigido al Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola

Hemos llevado a cabo un encargo de aseguramiento razonable respecto de la evaluación adjunta de la Dirección según la cual, al 31 de diciembre de 2019, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola ("FIDA") había mantenido un control interno eficaz de la información financiera, como se indica en la declaración de la Dirección del FIDA relativa a la eficacia del control interno de la información financiera.

Responsabilidad de la Dirección

La Dirección del FIDA es responsable de preparar su evaluación de la eficacia del control interno de la información financiera de conformidad con los criterios relativos a la eficacia del control interno de la información financiera descritos en el Marco Integrado de Control Interno (2013) publicado por el Comité de Organizaciones Patrocinadoras de la Comisión Treadway. Corresponde a la Dirección del FIDA la obligación de mantener un control interno eficaz de la información financiera y evaluar la eficacia de dicho control, como en el caso de los "Estados financieros consolidados del FIDA al 31 de diciembre de 2019" que se adjuntan a este documento.

Independencia y control de calidad

Hemos respetado los requisitos de independencia y otros requisitos éticos enunciados en el Código de Ética para Profesionales de la Contabilidad publicado por el Consejo de Normas Internacionales de Ética para Contadores, el que se basa en los principios fundamentales de integridad, objetividad, competencia profesional y debido esmero, confidencialidad y conducta profesional.

Nuestra empresa aplica la Norma Internacional de Control de Calidad 1 (NICC Italia 1) y, en consecuencia, mantiene un sistema integral de control de calidad que incluye políticas y procedimientos documentados en relación con el cumplimiento de los requisitos éticos, las normas profesionales y los requisitos jurídicos y reglamentarios aplicables.

Responsabilidad del auditor

Nuestra responsabilidad consiste en formular un dictamen acerca de la evaluación de la Dirección sobre la eficacia del control interno de la información financiera basándonos en los procedimientos que hemos seguido. Hemos llevado a cabo nuestro encargo de aseguramiento razonable de conformidad con la Norma Internacional de Encargos de Aseguramiento "Encargos de aseguramiento diferentes de auditoría o revisión de información financiera histórica" (NIEA 3000 revisada), emitida por el Consejo de Normas Internacionales de Auditoría y de Aseguramiento para los encargos de aseguramiento razonable. Esta norma exige que planifiquemos y sigamos los procedimientos necesarios para obtener una certeza razonable de que la evaluación de la Dirección relativa a la eficacia del control interno de la información financiera no contiene inexactitudes significativas.

Ancona Bari Bergamo Bologna Brescia Cagliari Genova Milano Napoli Padova Palermo Roma Torino Treviso Verona
Sede legale: Via Tortona 25, 20144 Milano | Capitale Sociale: Euro 10.328.220,00 interamente versato
Codice Fiscale e numero iscrizione al Registro Imprese Milano: 03049560166 R.E.A Milano 1720239 | Partita IVA: IT 03049560166

Il nome Deloitte si riferisce a una o più delle seguenti entità: Deloitte Touche Tohmatsu Limited, una società inglese a responsabilità limitata, e le member firm aderenti al suo network e le entità a esse correlate. DTTL e ciascuna delle sue member firm sono entità giuridicamente separate e indipendenti tra loro, DTTL (denominata anche "Deloitte Global") non fornisce servizi ai clienti. Si invita a leggere l'informativa completa relativa alla descrizione della struttura legale di Deloitte Touche Tohmatsu Limited e delle sue member firm all'indirizzo www.deloitte.com/about

Deloitte & Touche S.p.A.

Deloitte

Un encargo de aseguramiento razonable consiste en seguir una serie de procedimientos para obtener pruebas de auditoría acerca de la evaluación de la Dirección relativa a la eficacia del control interno de la información financiera. Los procedimientos elegidos dependen del criterio del auditor, incluida la evaluación de los riesgos de que la evaluación de la Dirección relativa a la eficacia del control interno de la información financiera contenga inexactitudes significativas, ya sea por fraude o por error.

Consideramos que las pruebas de auditoría obtenidas son suficientes y adecuadas para fundamentar nuestro dictamen.

Características y limitaciones del control interno de la información financiera

El control interno de la información financiera de una entidad es un proceso concebido por el oficial ejecutivo principal y los oficiales financieros principales de la misma o por otras personas que desempeñan funciones parecidas, o bajo la supervisión de estos, y que efectúa la junta, dirección u otro personal de la entidad para proporcionar certezas razonables de la fiabilidad de la información financiera y la preparación de los estados financieros para fines externos, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados. El control interno de la información financiera de una entidad incluye aquellas políticas y procedimientos que 1) guardan relación con el mantenimiento de registros que reflejan con un nivel razonable de detalle, precisión y exactitud las transacciones y disposiciones de los bienes de la entidad; 2) proporcionan certezas razonables de que las transacciones se contabilizan según es necesario para permitir la preparación de los estados financieros de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados, y que los recibos y gastos de la entidad se realizan únicamente con las debidas autorizaciones de la dirección de la entidad, y 3) proporcionan garantías razonables en cuanto a la prevención o la detección oportuna de adquisiciones, utilidades o disposiciones no autorizadas de los bienes de la entidad que podrían tener consecuencias sustanciales en los estados financieros.

Debido a las limitaciones inherentes del control interno de la información financiera, como la posibilidad de prácticas colusorias o la elusión impropia de los controles por parte de la Dirección, puede que no sea posible prevenir o detectar a tiempo inexactitudes significativas por error o por fraude. Además, las proyecciones de cualquier evaluación de la eficacia del control interno de la información financiera para los períodos futuros están sujetas al riesgo de que los controles puedan llegar a ser inadecuados debido a cambios en las condiciones, o de que el grado de observancia de las políticas o procedimientos pueda deteriorarse con el tiempo.

Dictamen

En nuestro dictamen, la declaración de la Dirección de que el FIDA ha mantenido un control interno eficaz de la información financiera, concretamente en los estados financieros consolidados del FIDA al 31 de diciembre de 2019, expone la situación de manera objetiva, en todos los aspectos significativos, de conformidad con los criterios relativos a la eficacia del control interno de la información financiera descritos en el Marco Integrado de Control Interno (2013) publicado por el Comité de Organizaciones Patrocinadoras de la Comisión Treadway.

DELOITTE & TOUCHE S.p.A.

[Rúbrica]

Vittorio Fiore

Socio

Roma, 10 de marzo de 2020

Estado contable del FIDA únicamente, en valor nominal y en dólares de los Estados Unidos, y convertido en derechos especiales de giro

Al 31 de diciembre de 2019 y de 2018

Activos	Nota/ Apéndice	En miles de USD		En miles de DEG	
		2019	2018	2019	2018
Efectivo en caja y en bancos	4	162 342	56 258	117 121	40 458
Inversiones	4	841 578	983 011	607 157	706 933
Contribuciones netas y pagarés por recibir					
Pagarés de los contribuyentes	5	188 869	134 663	136 260	96 843
Contribuciones por recibir	5	615 604	907 335	444 127	652 510
Menos: provisiones e instrumentos de contribución condicional		(194 348)	(189 095)	(140 213)	(135 988)
Contribuciones netas y pagarés por recibir		610 125	852 903	440 174	613 365
Otras cantidades por recibir		169 979	196 258	122 631	141 139
Activos fijos e intangibles	8 a)	15 562	15 379	11 228	11 060
Activos por derecho de uso	8 b)	98 611	–	71 143	–
Préstamos pendientes					
Préstamos pendientes	9 a)	7 613 808	7 312 855	5 492 982	5 259 040
Menos provisión acumulada para pérdidas de valor de los préstamos	9 b)	(103 447)	(119 276)	(74 632)	(85 777)
Menos: provisión acumulada para la Iniciativa relativa a los PPME	11 b)/J	(8 989)	(11 375)	(6 485)	(8 181)
Monto neto de los préstamos pendientes de reembolso		7 501 372	7 182 204	5 411 864	5 165 082
Total del activo		9 399 569	9 286 013	6 781 319	6 678 037

Pasivo y patrimonio	Nota/ Apéndice	En miles de USD		En miles de DEG	
		2019	2018	2019	2018
Pasivo					
Cantidades por pagar y pasivo		229 110	198 615	165 291	142 834
Donaciones no desembolsadas	14	123 619	101 253	89 185	72 816
Ingresos diferidos		80 396	87 411	58 002	62 863
Pasivo por arrendamiento	8 b)	98 563	–	71 108	–
Pasivo de empréstitos	15	741 573	571 604	535 007	411 069
Total del pasivo		1 273 261	958 883	918 593	689 582
Patrimonio					
Contribuciones					
Ordinarias		9 052 464	8 917 996	8 393 546	8 242 573
Especiales		20 349	20 349	15 219	15 219
Total contribuciones	H	9 072 813	8 938 345	8 408 765	8 257 792
Ganancias no distribuidas					
Reserva General		95 000	95 000	68 538	68 319
Déficit acumulado		(1 041 505)	(706 215)	(2 614 577)	(2 337 656)
Ganancias no distribuidas		(946 505)	(611 215)	(2 546 039)	(2 269 337)
Total del patrimonio		8 126 308	8 237 130	5 862 725	5 988 455
Total del pasivo y el patrimonio		9 399 569	9 286 013	6 781 319	6 678 037

Nota. Se ha preparado un estado contable del FIDA únicamente convertido en DEG dado que la mayoría de sus activos están expresados en DEG o monedas incluidas en la cesta de DEG. Este estado se ha incluido solamente a efectos de ofrecer información adicional de las cuentas y se basa en los valores nominales.

Estado de las contribuciones

Cuadro 1

Resumen de las contribuciones

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	2019	2018
Reposiciones		
Contribuciones iniciales	1 017 371	1 017 371
Primera Reposición	1 016 564	1 016 564
Segunda Reposición	567 053	567 053
Tercera Reposición	553 881	553 881
Cuarta Reposición	361 421	361 421
Quinta Reposición	441 401	441 401
Sexta Reposición	567 021	567 021
Séptima Reposición	654 640	654 640
Octava Reposición	963 550	963 050
Novena Reposición	982 492	981 846
Décima Reposición	911 513	910 083
Undécima Reposición	894 601	751 467
Total FIDA	8 931 508	8 785 798
Programa Especial para África		
Programa Especial para África - Fase I	288 868	288 868
Programa Especial para África - Fase II	62 364	62 364
Total Programa Especial para África	351 232	351 232
Contribuciones especiales ^a	20 349	20 349
Total contribuciones a las reposiciones	9 303 089	9 157 379
Contribuciones complementarias		
Fondo Belga para la Seguridad Alimentaria	80 002	80 002
Iniciativa relativa a los PPME	19 679	19 679
Contribuciones complementarias al ASAP	310 645	310 645
Contribuciones complementarias no sujetas a restricciones en el marco de la Décima Reposición	60 603	60 482
Contribuciones complementarias no sujetas a restricciones en el marco de la Undécima Reposición	46 535	35 722
Otras contribuciones complementarias	58 798	58 798
Total contribuciones complementarias	576 262	565 328
Otros		
Contribuciones a la Iniciativa relativa a los PPME aportadas fuera del contexto de las reposiciones	267 463	267 463
Contribuciones al Fondo Belga para la Seguridad Alimentaria aportadas fuera del contexto de las reposiciones	63 836	63 836
Contribuciones suplementarias ^b		
Cofinanciación de proyectos	482 486	469 842
Fondos para profesionales asociados	56 026	53 041
Otros fondos suplementarios	1 208 494	1 104 168
FMAM	172 578	167 664
Fondos suplementarios del ASAP	21 141	19 675
Total contribuciones suplementarias	1 940 725	1 814 390
Contribuciones totales	12 151 375	11 868 396
El total de las contribuciones incluye lo siguiente:		
Contribuciones totales a las reposiciones (véase <i>supra</i>)	9 303 089	9 157 379
Menos: provisiones	(121 798)	(121 630)
Menos: instrumentos de contribución condicional	(72 551)	(67 465)
Menos: compensación por la aplicación del MSD	(35 927)	(29 939)
Contribuciones totales netas a las reposiciones	9 072 813	8 938 245
Menos: ajuste para reflejar el valor razonable	(11 932)	(24 821)
Valor razonable total de las contribuciones a las reposiciones	9 060 881	8 913 524

^a Incluye la contribución especial hecha por Islandia antes de su adhesión y USD 20 millones del Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional.

^b Incluye los intereses percibidos en virtud de cada uno de los acuerdos pertinentes.

Cuadro 2

Reposiciones hasta la Décima Reposición: Estado de las contribuciones de los Estados Miembros ^a

(al 31 de diciembre de 2019)

Estado Miembro	Reposiciones hasta la FIDA10 (equivalente en miles de USD)	FIDA11					
		Instrumentos depositados			Pagos (equivalente en miles de USD)		
		Moneda	Monto (en miles)	Equivalente en miles de USD	En efectivo	Pagarés Notas	Total
Afganistán							
Albania	60						
Alemania	521 842	EUR	63 206	70 615	20 951		20 951
Angola	5 838	USD	3 958	3 958	3 958	–	3 958
Arabia Saudita	455 778						
Argelia	82 430						
Argentina	27 400						
Armenia	65	USD	5	5	5	–	5
Australia ^a	37 248						
Austria	108 407	EUR	16 000	17 940	5 968		5 968
Azerbaiyán	300						
Bangladesh	6 606	USD	1 500	1 500	375	1 125	1 500
Barbados	10						
Bélgica	149 695						
Belice	205						
Benin	579	USD	3	3	3		3
Bhután	225	USD	10	10	10		10
Bolivia (Estado Plurinacional de)	1 500						
Bosnia y Herzegovina	274						
Botswana	785	USD	45	45	45		45
Brasil ^b	98 696	USD	6 000	6 000	2 947		2 947
Burkina Faso	609	USD	125	125	42		42
Burundi	110	USD	20	20	20		20
Cabo Verde	46	USD	23	23	23		23
Camboya	1 365						
Camerún	4 169						
Canadá	407 549	CAD	75 000	58 084	19 496		19 496
Chad	391						
Chile	860						
China (República Democrática Popular)	165 839	CNY	546 507	79 532	26 921		26 921
Chipre	372	USD	60	60	20		20
Colombia	1 040						
Comoras ^c	31						
Congo	818						
Côte d'Ivoire	1 635	USD	100	100	100		100
Cuba	57						
Dinamarca	152 614						
Djibouti	37						
Dominica	51						
Ecuador	1 241						
Egipto	26 409	USD	3 000	3 000	3 000		3 000
El Salvador	100	USD	100	100	100		100
Emiratos Árabes Unidos	57 180	USD	3 000	3 000	1 000		1 000
Eritrea	100	USD	40	40	40		40
España	101 801	EUR	476	526	526		526
Estados Unidos	971 674	USD	30 000	30 000	30 000		30 000
Estonia	59						
Eswatini	313	USD	25	25	25		25
Etiopía	331	USD	40	40	40		40
Federación de Rusia	12 000	USD	9 000	9 000	3 000		3 000
Fiji	375						
Filipinas	2 378						

Reposiciones hasta la Décima Reposición: Estado de las contribuciones de los Estados Miembros ^a
(continuación)
(al 31 de diciembre de 2019)

Estado Miembro	Reposiciones hasta la FIDA10 (equivalente en miles de USD)	FIDA11					
		Instrumentos depositados			Pagos (equivalente en miles de USD)		
		Moneda	Monto (en miles)	En miles de USD equivalente	En efectivo	Pagarés	Total
Finlandia	86 415	EUR	30 598	34 577	24 901		24 901
Francia	369 543	USD	70 073	70 073	39 006		39 006
Gabón	3 837						
Gambia	120						
Georgia	30						
Ghana	2 966						
Granada	75						
Grecia	4 245						
Guatemala	1 543						
Guinea	575	USD	100	100	100		100
Guinea-Bissau	30						
Guyana	2 555	USD	475	475	475		475
Haití	197						
Honduras	801						
Hungría	100						
India	172 497	USD	44 115	44 115	28 372		28 372
Indonesia	71 959	USD	10 000	10 000	3 000		3 000
Irán (República Islámica del) ^d	128 750						
Iraq	56 599						
Irlanda ^d	38 095	EUR	7 500	8 397	2 784		2 784
Islandia	375						
Islas Cook	5						
Islas Salomón	10						
Israel	471	USD	10	10	10		10
Italia	486 388	EUR	58 000	65 148	7 563		7 563
Jamaica	326						
Japón ^b	541 675	JPY	6 377 966	58 688		58 688	58 688
Jordania	1 140						
Kazajstán	50	USD	20	20	20		20
Kenya	5 690	USD	400	400	400		400
Kiribati	26						
Kuwait	203 041	USD	15 472	15 472	4 972	10 500	15 472
Lesotho	689	USD	115	115	115		115
Líbano	495						
Liberia	121						
Libia ^c	52 000						
Luxemburgo	9 694	USD	886	886	886		886
Madagascar	674	USD	102	102	102		102
Malasia	1 175						
Malawi	123						
Maldivas	101						
Malí	506	USD	132	132	132		132
Malta	55						
Marruecos	8 744	USD	800	800	400	400	800
Mauricio	285						
Mauritania	184						
México	43 131						
Micronesia (Estados Federados de)	1	USD	1	1	1		1
Mongolia	108						
Mozambique	655						
Myanmar	260	USD	6	6	6		6
Namibia	360						
Nepal	345	USD	74	74	74		74

Reposiciones hasta la Décima Reposición: Estado de las contribuciones de los Estados Miembros ^a
(continuación)
(al 31 de diciembre de 2019)

Estado Miembro	Reposiciones hasta la FIDA10 (equivalente en miles de USD)	FIDA11					
		Instrumentos depositados			Pagos (equivalente en miles de USD)		
		Moneda	Monto (en miles)	En miles de USD equivalente	En efectivo	Pagarés	Total
Nicaragua	469	USD	50	50	50		50
Níger	376	XAF	100	171	171		171
Nigeria	131 957						
Noruega	303 216	NOK	360 000	41 119	13 807		13 807
Nueva Zelanda	14 720	NZD	4 500	3 014	990		990
Omán	350						
Países Bajos	494 877	USD	77 953	77 953	27 953		27 953
Pakistán	38 934						
Panamá	249	USD	200	200	200		200
Papua Nueva Guinea	170						
Paraguay	1 556	USD	200	200			
Perú	1 995	USD	375	375	375		375
Portugal	4 384						
Qatar	39 980						
Reino Unido	427 956		66 000	61 984		30 993	30 993
República Árabe Siria	1 817						
República Centrafricana	13						
República de Corea	34 139	USD	12 000	12 000	2 902		2 902
República de Moldova	105						
República Democrática del Congo	1 870	–	–	–	–	–	–
República Democrática Popular Lao	418	USD	61	61	61		61
República Dominicana	1 074						
República Popular Democrática de Corea	800	–	–	–	–	–	–
República Unida de Tanzania	686						
Rumania	250	USD	100	100	100		100
Rwanda	321	USD	100	100	100		100
Saint Kitts y Nevis	20						
Samoa	50	USD	10	10	10		10
Santa Lucía	22						
Santo Tomé y Príncipe ^c	10						
Senegal	797						
Seychelles	135	USD	65	65	65		65
Sierra Leona	37						
Somalia	10						
Sri Lanka	10 888	USD	1 001	1 001	335		335
Sudáfrica	1 913						
Sudán	1 609	EUR	203	250	250		250
Sudán del Sur	10						
Suecia	352 332	SEK	500 000	53 639	16 250	37 389	53 639
Suiza	216 962	CHF	41 019	41 903	14 021		14 021
Tailandia	1 800						
Tayikistán	3	USD	1	1	1		1
Timor-Leste	100	–	–	–	–	–	–
Togo	167	USD	100	100	100		100
Tonga	55						
Túnez	5 528	USD	1 000	1 000	302		302
Turquía	23 636	USD	5 000	5 000	1 000		1 000
Uganda	530	USD	193	193	193		193
Uruguay	925	USD	200	200	200		200
Uzbekistán	40						
Venezuela (República Bolivariana de)	196 258						

Reposiciones hasta la Décima Reposición: Estado de las contribuciones de los Estados Miembros ^a
(continuación)
 (al 31 de diciembre de 2019)

Estado Miembro	Reposiciones hasta la FIDA10 (equivalente en miles de USD)	FIDA11					
		Instrumentos depositados			Pagos (equivalente en miles de USD)		
		Moneda	Monto (en miles)	En miles de USD equivalente	En efectivo	Pagarés	Total
Viet Nam	3 303	USD	600	600			
Yemen	4 348						
Yugoslavia	108						
Zambia ^e	894						
Zimbabwe	2 403						
Total de contribuciones 31 de diciembre de 2019	8 036 907			894 601	311 370	139 095	450 465
Para 2018	8 034 331			751 467	25 306	30 566	55 872

^a El retiro de Australia como miembro del FIDA se hizo efectivo el 31 de julio de 2007.

^b Véase la nota 5 a).

^c Véanse las notas 6 a) y b).

^d Irlanda, además de su promesa de contribución de EUR 6 millones a la Octava Reposición, ha hecho otra contribución de EUR 891 000.

^e Los pagos comprenden el efectivo y los pagarés. Los montos se expresan en miles de dólares de los Estados Unidos. Por lo tanto, los pagos recibidos por un monto inferior a USD 500 no se muestran en el apéndice H. En consecuencia, la contribución de Zambia (USD 148) no aparece.

Cuadro 3
Programa Especial para África: estado de las contribuciones
 (al 31 de diciembre de 2019)

Donante	Moneda	Primera fase		Segunda fase		Total
		Instrumentos depositados		Instrumentos depositados		
		Monto	Equivalente en miles de USD	Monto	Equivalente en miles de USD	
Alemania	EUR	14 827	17 360	–	–	17 360
Australia	AUD	500	389	–	–	389
Bélgica	EUR	31 235	34 975	11 155	12 263	47 238
Dinamarca	DKK	120 000	18 673	–	–	18 673
Djibouti	USD	1	1	–	–	1
España	USD	1 000	1 000	–	–	1 000
Estados Unidos de América	USD	10 000	10 000	10 000	10 000	20 000
Finlandia	EUR	9 960	12 205	–	–	12 205
Francia	EUR	32 014	37 690	3 811	4 008	41 698
Grecia	USD	37	37	40	40	77
Guinea	USD	25	25	–	–	25
Irlanda	EUR	380	418	253	289	707
Italia	EUR	15 493	23 254	5 132	6 785	30 039
Italia	USD	10 000	10 000	–	–	10 000
Japón	JPY	2 553 450	21 474	–	–	21 474
Kuwait	USD	–	–	15 000	15 000	15 000
Luxemburgo	EUR	247	266	–	–	266
Mauritania	USD	25	25	–	–	25
Níger	EUR	15	18	–	–	18
Nigeria	USD	–	–	250	250	250
Noruega	NOK	138 000	19 759	–	–	19 759
Nueva Zelanda	NZD	500	252	–	–	252

Donante	Moneda	Primera fase		Segunda fase		Total
		Instrumentos depositados		Instrumentos depositados		
		Monto	Equivalente en miles de USD	Monto	Equivalente en miles de USD	
Países Bajos	EUR	15 882	16 174	8 848	9 533	25 707
Reino Unido	GBP	7 000	11 150	–	–	11 150
Suecia	SEK	131 700	19 055	25 000	4 196	23 251
Suiza	CHF	25 000	17 049	–	–	17 049
Unión Europea	EUR	15 000	17 619	–	–	17 619
31 de diciembre de 2019			288 868		62 364	351 232
31 de diciembre de 2018			288 868		62 364	351 232

Cuadro 4

Estado de las contribuciones de los Estados Miembros recibidas en 2019

Al 31 de diciembre de 2019

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Estado Miembro	Instrumentos depositados ^{a,b}	Pagarés depositados ^b	Pagos	
			En efectivo	Pagarés convertidos en efectivo
Contribuciones iniciales				
Iraq			1 707	
Total contribuciones iniciales			1 707	
FIDA8				
Iraq			500	
Total FIDA8			500	
FIDA9				
Camerún			646	
Total FIDA9			646	
FIDA10				
Arabia Saudita				5 000
Benin			150	
Brasil			3 000	
Camerún			459	
España			137	
Estados Unidos				36 000
Fiji			25	
Japón				13 227
Mongolia			76	
Pakistán			2 192	
Reino Unido		24 803		25 056
Túnez			5	
Uzbekistán			5	
Total FIDA10		24 803	6 049	79 283
FIDA11				
Alemania		21 539		20 951
Angola			2 000	
Armenia			5	
Austria	18 158		5 967	
Bangladesh				375
Benin			3	
Bhután			10	
Brasil			947	
Burkina Faso			42	
China			26 921	
Chipre			20	
Egipto		3 000		3 000

Apéndice H

<i>Estado Miembro</i>	<i>Instrumentos depositados^{a,b}</i>	<i>Pagarés depositados^b</i>	<i>Pagos</i>	
			<i>En efectivo</i>	<i>Pagarés convertidos en efectivo</i>
El Salvador			100	
Emiratos Árabes Unidos			1 000	
España			526	
Estados Unidos			30 000	
Eswatini			25	
Federación de Rusia			3 000	
Finlandia	27 960		24 901	
Francia	23 818		39 006	
Guyana			238	
Guyana				
India	4 115		28 372	
Indonesia			3 000	
Irlanda	8 316		2 784	
Italia			7 563	
Japón		30 150		
Kazajstán			10	
Kuwait		15 472		4 973
Lesotho			115	
Luxemburgo	891		885	
Marruecos		800		400
Micronesia (Estados Federados de)			1	
Myanmar			1	
Nicaragua			50	
Níger			171	
Noruega			13 807	
Nueva Zelanda	2 968		990	
Países Bajos			27 952	
Panamá			200	
Paraguay	200			
Perú	375		375	
Reino Unido		30 496		
República de Corea			2 902	
Rumania			50	
Rwanda			100	
Samoa			10	
Seychelles			65	
Sri Lanka			334	
Suecia		55 221		16 250
Suiza			14 021	
Tayikistán			1	
Túnez			302	
Turquía	5 000		1 000	
Uganda			143	
Uruguay			200	
Viet Nam	600			
Total FIDA11	92 401	156 678	240 115	45 949
Total general	92 401	181 481	249 017	125 232

^a Los instrumentos depositados incluyen también los instrumentos equivalentes, que se contabilizan cuando se recibe el efectivo o el pagaré, si no se ha recibido el instrumento de contribución.

^b Los instrumentos y los pagarés depositados en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos se han convertido en la fecha de su recepción.

Estado de los préstamos

Cuadro 1

Estado de los préstamos pendientes de reembolso

(al 31 de diciembre de 2019 y de 2018)

(montos expresados en miles)

<i>Prestatario o garante</i>	<i>Préstamos aprobados menos cancelaciones</i>	<i>Parte desembolsada</i>	<i>Parte no desembolsada</i>	<i>Reembolsos</i>	<i>Préstamos pendientes de reembolso</i>
Préstamos en USD					
Angola	33 800	5 795	28 005	–	5 795
Argentina	12 300	2 500	9 800	–	2 500
Bangladesh	178 350	41 535	136 815	23 250	18 285
Belice	8 000	1 400	6 600	–	1 400
Bhután	10 281	–	10 281	–	–
Brasil	20 000	–	20 000	–	–
Burkina Faso	19 000	3 266	15 734	–	3 266
Cabo Verde	2 003	2 003	–	1 552	451
Camboya	111 546	10 816	100 730	–	10 816
Camerún	1 100	1 100	–	–	1 100
China	151 500	13 488	138 012	–	13 488
Côte d'Ivoire	36 889	2 374	34 515	–	2 374
Djibouti	5 770	4 683	1 087	–	4 683
Ecuador	35 660	3 500	32 160	–	3 500
Esawatini	8 950	400	8 550	–	400
Filipinas	73 234	9 409	63 825	–	9 409
Gambia	4 255	–	4 255	–	–
Ghana	11 500	–	11 500	–	–
Granada	6 400	1 403	4 997	–	1 403
Guinea	15 450	1 000	14 450	–	1 000
Guinea Bissau	13 990	900	13 090	–	900
Guyana	7 960	917	7 043	–	917
Haití	3 500	3 500	–	2 756	744
Honduras	16 330	–	16 330	–	–
India	151 050	20 068	130 982	–	20 068
Indonesia	95 185	3 000	92 185	–	3 000
Iraq	15 730	200	15 530	–	200
Jordania	8 400	1 225	7 175	–	1 225
Kenya	40 000	2 000	38 000	–	2 000
Líbano	4 900	–	4 900	–	–
Liberia	35 303	–	35 303	–	–
Malawi	21 000	3 663	17 337	–	3 663
México	35 369	4 617	30 752	–	4 617
Mozambique	17 000	–	17 000	–	–
Myanmar	8 984	1 500	7 484	–	1 500
Nepal	11 538	11 538	–	8 947	2 591
Nicaragua	20 504	6 164	14 340	–	6 164
Nigeria	139 100	6 000	133 100	–	6 000
Pakistán	144 100	24 287	119 813	–	24 287
Papua Nueva Guinea	25 500	1 500	24 000	–	1 500
Paraguay	10 000	500	9 500	–	500
Perú	24 000	–	24 000	–	–
República Centroafricana	2 520	–	2 520	–	–
República de Moldova	18 200	3 200	15 000	–	3 200
República Democrática del Congo	26 640	–	26 640	–	–
República Dominicana	21 680	–	21 680	–	–
República Unida de Tanzania	9 488	9 488	–	7 472	2 016
Sierra Leona	31 200	1 500	29 700	–	1 500
Sri Lanka	108 100	22 831	85 269	9 600	13 231
Tayikistán	15 330	–	15 330	–	–
Tonga	900	–	900	–	–
Turquía	8 200	–	8 200	–	–
Uganda	75 820	5 700	70 120	–	5 700
Uzbekistán	92 400	3 000	89 400	–	3 000
Viet Nam	42 500	975	41 525	–	975
Zambia	6 700	5 337	1 363	–	5 337
Subtotal en USD ^a	2 055 109	248 282	1 806 827	53 577	194 705
Préstamos en EUR					
Angola	26 200	–	26 200	–	–
Argentina	22 680	3 000	19 680	–	3 000
Bangladesh	71 850	–	71 850	–	–
Benin	13 320	897	12 423	–	897
Bosnia y Herzegovina	22 907	3 606	19 301	–	3 606

Apéndice I

<i>Prestatario o garante</i>	<i>Préstamos aprobados menos cancelaciones</i>			<i>Reembolsos</i>	<i>Préstamos pendientes de reembolso</i>
	<i>Parte desembolsada</i>	<i>Parte no desembolsada</i>			
Burkina Faso	59 620	445	59 175	–	445
Chad	5 340	–	5 340	–	–
China	73 100	53 816	19 284	–	53 816
Cuba	24 100	2 548	21 552	–	2 548
Ecuador	14 250	1 772	12 478	–	1 772
Egipto	160 890	9 941	150 949	3 350	6 591
El Salvador	10 850	–	10 850	–	–
Eswatini	8 550	3 398	5 152	–	3 398
Fiji	3 100	1 050	2 050	–	1 050
Filipinas	50 110	25 666	24 444	2 581	23 086
Gabón	5 431	–	5 431	–	–
Georgia	16 000	–	16 000	–	–
Indonesia	167 800	8 994	158 806	–	8 994
Kenya	35 900	–	35 900	–	–
Lesotho	4 510	–	4 510	–	–
Mali	19 100	–	19 100	–	–
Marruecos	72 465	1 500	70 965	–	1 500
México	1 297	1 297	–	–	1 297
Montenegro	3 880	1 893	1 987	–	1 893
Níger	62 070	658	61 412	–	658
Paraguay	15 800	1 365	14 435	–	1 365
Senegal	86 355	3 000	83 355	–	3 000
Sudán	11 300	–	11 300	–	–
Togo	3 300	457	2 843	–	457
Túnez	42 350	2 437	39 913	–	2 437
Turquía	51 100	3 360	47 740	–	3 360
Subtotal en EUR	1 165 525	131 100	1 034 425	5 931	125 170
Equivalente en USD	1 308 302	147 160	1 161 142	6 658	140 503
Préstamos en DEG ^a					
Albania	34 462	34 462	–	12 429	22 033
Angola	24 400	20 278	4 123	5 464	14 814
Argentina	31 269	30 190	1 079	20 840	9 350
Armenia	60 942	58 629	2 313	12 149	46 480
Azerbaiyán	44 905	44 193	713	6 961	37 232
Bangladesh	441 929	421 120	20 809	113 413	307 707
Belice	1 847	1 847	–	1 040	807
Benin	99 817	80 413	19 404	32 139	48 274
Bhután	38 492	36 258	2 234	10 169	26 089
Bolivia (Estado Plurinacional de)	72 570	63 769	8 801	20 659	43 110
Bosnia y Herzegovina	46 396	45 686	710	12 407	33 279
Botswana	842	842	–	547	295
Brasil	110 037	101 688	8 348	31 153	70 535
Burkina Faso	86 079	78 733	7 346	24 341	54 392
Burundi	40 859	40 859	–	18 463	22 396
Cabo Verde	24 691	19 073	5 618	4 558	14 515
Camboya	62 365	53 049	9 316	7 521	45 528
Camerún	119 000	65 521	53 479	12 104	53 417
Chad	18 138	18 138	–	3 503	14 635
China	516 601	515 802	799	165 508	350 294
Colombia	32 024	23 872	8 152	10 087	13 785
Comoras	5 292	4 747	545	2 206	2 541
Congo	23 092	18 613	4 479	1 721	16 892
Côte d'Ivoire	27 645	20 029	7 616	6 353	13 676
Cuba	6 850	6 290	560	913	5 377
Djibouti	7 146	6 854	292	1 788	5 066
Dominica	1 146	1 146	–	834	312
Ecuador	28 022	26 260	1 762	7 136	19 124
Egipto	197 593	185 340	12 253	78 136	107 204
El Salvador	45 541	45 418	123	15 196	30 222
Eritrea	23 892	23 892	–	6 933	16 959
Eswatini	14 428	14 428	–	11 179	3 249
Etiopía	416 568	314 179	102 388	54 494	259 685
Filipinas	83 100	75 579	7 521	21 021	54 558
Gabón	3 800	3 529	271	2 153	1 376
Gambia	34 188	33 901	286	11 790	22 111
Georgia	30 678	29 596	1 082	5 779	23 817
Ghana	182 125	139 652	42 473	35 701	103 951
Granada	4 102	4 102	–	2 885	1 217
Guatemala	34 102	26 884	7 218	23 542	3 342
Guinea	64 160	64 160	–	27 582	36 578
Guinea Ecuatorial	5 794	5 794	–	4 993	801
Guinea-Bissau	8 487	8 446	41	3 465	4 981

Apéndice I

<i>Prestatario o garante</i>	<i>Préstamos aprobados menos cancelaciones</i>		<i>Parte no desembolsada</i>		<i>Reembolsos</i>	<i>Préstamos pendientes de reembolso</i>
	<i>cancelaciones</i>	<i>desembolsada</i>	<i>desembolsada</i>			
Guyana	8 522	8 522	–	–	3 040	5 482
Haití	58 463	58 463	–	–	24 391	34 072
Honduras	87 924	78 634	9 290	–	25 602	53 032
India	616 739	521 284	95 455	–	183 212	338 072
Indonesia ^b	160 774	157 154	3 620	–	40 826	116 328
Islas Salomón	4 069	4 058	11	–	1 501	2 557
Jordania	14 432	11 755	2 677	–	5 148	6 607
Kenya	173 748	138 330	35 419	–	19 964	118 366
Kirguistán	30 187	20 710	9 477	–	2 977	17 733
Lesotho	30 606	28 839	1 767	–	9 014	19 825
Líbano	2 600	2 406	194	–	867	1 539
Liberia	28 999	17 390	11 608	–	2 412	14 978
Macedonia del Norte ^d	11 721	11 721	–	–	4 351	7 370
Madagascar ^b	198 854	150 585	48 270	–	32 925	117 660
Malawi ^b	140 330	84 781	55 549	–	31 079	53 702
Maldivas	10 793	10 793	–	–	3 687	7 106
Malí	137 964	122 360	15 604	–	32 981	89 379
Marruecos	66 528	50 034	16 495	–	29 235	20 799
Mauricio	1 205	1 205	–	–	905	300
Mauritania	49 906	49 371	535	–	15 958	33 413
México	35 484	29 412	6 072	–	17 001	12 411
Mongolia	27 169	22 835	4 334	–	3 678	19 157
Mozambique	144 058	137 481	6 577	–	36 803	100 678
Myanmar	52 550	9 061	43 489	–	–	9 061
Nepal	132 490	93 643	38 847	–	35 551	58 092
Nicaragua	49 535	48 910	625	–	12 387	36 523
Níger	90 970	73 698	17 272	–	13 993	59 705
Nigeria	221 422	159 815	61 606	–	20 967	138 848
Pakistán	281 603	251 280	30 323	–	77 163	174 117
Papua Nueva Guinea	23 450	20 030	3 420	–	356	19 674
Paraguay	16 318	16 298	20	–	3 048	13 250
Perú	59 271	50 317	8 953	–	15 463	34 854
República Árabe Siria	28 754	12 214	16 541	–	3 611	8 603
República Centroafricana	26 494	26 244	251	–	12 476	13 768
República de Moldova	55 717	52 791	2 925	–	5 587	47 204
República Democrática del Congo	50 370	40 102	10 267	–	15 989	24 113
República Democrática Popular Lao	65 263	50 089	15 174	–	17 390	32 699
República Dominicana	18 518	17 945	573	–	5 287	12 658
República Popular Democrática de Corea	50 496	50 496	–	–	10 539	39 957
República Unida de Tanzania	226 053	224 984	1 069	–	39 425	185 559
Rwanda ^b	179 197	133 947	45 250	–	31 090	102 857
Samoa	1 908	1 908	–	–	1 055	853
Santo Tomé y Príncipe	13 747	13 747	–	–	5 451	8 296
Senegal	118 104	106 908	11 196	–	20 859	86 049
Seychelles	1 980	1 912	68	–	495	1 417
Sierra Leona	45 736	45 736	–	–	15 306	30 430
Somalia	17 710	17 710	–	–	411	17 299
Sri Lanka	156 846	146 782	10 064	–	38 980	107 802
Sudán	145 605	145 428	177	–	60 999	84 429
Tayikistán	6 200	4 389	1 811	–	–	4 389
Togo	24 583	19 924	4 659	–	10 023	9 901
Tonga	5 927	5 264	663	–	2 432	2 832
Túnez	47 847	40 748	7 098	–	23 415	17 333
Turquía	52 360	50 867	1 493	–	25 787	25 080
Uganda	322 734	223 672	99 062	–	50 369	173 303
Uruguay	2 610	2 143	467	–	260	1 883
Uzbekistán	23 190	16 286	6 904	–	–	16 286
Venezuela (República Bolivariana de)	10 450	10 450	–	–	8 845	1 605
Viet Nam	216 661	212 231	4 430	–	28 156	184 075
Yemen	138 389	138 389	–	–	48 916	89 473
Zambia	134 999	119 708	15 291	–	31 811	87 897
Zimbabwe	26 511	26 511	–	–	18 544	7 967
Subtotal en DEG	8 339 059	7 213 961	1 125 096	2 091 248	5 122 713	
Fondo del FIDA para Gaza y la Ribera Occidental ^c	2 513	2 513	–	–	1 033	1 480
Total DEG	8 341 572	7 216 474	1 125 096	2 092 281	5 124 193	
Equivalente en USD	11 562 231	10 002 738	1 559 494	2 900 106	7 102 632	
Total de préstamos al 31 de diciembre de 2019 en USD y en valor nominal	14 925 642	10 398 180	4 527 463	2 960 341	7 437 839	
Otras cantidades por recibir						19 940

Apéndice I

<i>Prestatario o garante</i>	<i>Préstamos aprobados menos cancelaciones</i>	<i>Parte desembolsada</i>	<i>Parte no desembolsada</i>	<i>Reembolsos</i>	<i>Préstamos pendientes de reembolso</i>
Ajuste para reflejar el valor razonable					(1 220 697)
Al 31 de diciembre de 2019 en USD y en valor razonable					6 237 082
Total de préstamos al 31 de diciembre de 2018 en USD y en valor nominal	13 801 588	9 881 893	3 919 695	2 753 279	7 128 614
Otras cantidades por recibir					19 084
Ajuste para reflejar el valor razonable					(1 206 782)
A diciembre de 2018 en USD y en valor razonable	13 801 588	9 881 893	3 919 695	2 753 279	5 940 916

^a Los préstamos se expresan en dólares de los Estados Unidos y son reembolsables en las monedas en que se efectúan los retiros de fondos. Los préstamos se expresan en DEG y, a efectos de su presentación en el estado contable, el monto acumulado de los préstamos expresado en DEG ha sido valorado al tipo de cambio DEG/USD de 1,3861 al 31 de diciembre de 2019. Los préstamos expresados en euros se han valorado al tipo de cambio USD/EUR de 0,8908685, al 31 de diciembre de 2019.

^b Las cantidades reembolsadas comprenden la participación de los Países Bajos y Noruega en préstamos con fines específicos a los países indicados, lo que ha dado lugar a reembolsos parciales anticipados y al correspondiente aumento de los recursos disponibles para compromisos.

^c El monto del préstamo destinado al FIDA para Gaza y la Ribera Occidental se incluye en el estado contable anterior. Véase la nota 2 h) ii).

^d El cambio del nombre del país se hizo efectivo el 14 de febrero de 2019 y pasó a ser Macedonia del Norte.

Apéndice I

Cuadro 2

Resumen de los préstamos aprobados en valor nominal por año

(Al 31 de diciembre de 2019)

Año		Préstamos aprobados en miles de DEG				Valor en miles de USD				
		Al 1 de enero de 2019	Préstamos cancelados	Préstamos enteramente reembolsados	Al 31 de diciembre de 2019	Al 1 de enero de 2019	Préstamos cancelados	Préstamos enteramente reembolsados	Variación del tipo de cambio DEG/USD	Al 31 de diciembre de 2019
1978	USD	68 530	–	–	68 530	68 530	–	–	–	68 530
2016	USD	255 027	–	–	255 027	255 027	–	–	–	255 027
2017	USD	683 263	(31 000)	–	652 263	683 263	(31 000)	–	–	652 263
2018	USD	692 837	–	–	692 837	692 837	–	–	–	692 837
2019	USD	–	–	–	386 451	–	–	–	–	386 451
1979	DEG	201 485	–	–	201 485	280 170	–	–	(893)	279 277
1980	DEG	176 647	–	–	176 647	245 633	–	–	(783)	244 850
1981	DEG	182 246	–	–	182 246	253 419	–	–	(808)	252 611
1982	DEG	103 109	–	–	103 109	143 376	–	–	(457)	142 919
1983	DEG	132 091	–	–	132 091	183 676	–	–	(585)	183 090
1984	DEG	131 907	–	–	131 907	183 420	–	–	(585)	182 836
1985	DEG	60 332	–	–	60 332	83 893	–	–	(267)	83 626
1986	DEG	23 663	–	–	23 663	32 904	–	–	(105)	32 799
1987	DEG	60 074	–	–	60 074	83 535	–	–	(266)	83 269
1988	DEG	52 100	–	–	52 100	72 447	–	–	(231)	72 216
1989	DEG	86 206	–	–	86 206	119 872	–	–	(382)	119 490
1990	DEG	40 064	–	–	40 064	55 710	–	–	(178)	55 533
1991	DEG	98 025	–	–	98 025	136 307	–	–	(435)	135 873
1992	DEG	79 888	–	–	79 888	111 086	–	–	(354)	110 732
1993	DEG	122 240	–	–	122 240	169 979	–	–	(542)	169 437
1994	DEG	122 598	–	–	122 598	170 476	–	–	(543)	169 932
1995	DEG	149 100	–	–	149 100	207 327	–	–	(661)	206 666
1996	DEG	178 369	–	–	178 369	248 028	–	–	(791)	247 237
1997	DEG	219 073	–	–	219 073	304 627	–	–	(971)	303 656
1998	DEG	211 952	–	(8 744)	203 208	294 726	–	(12 063)	(996)	281 666
1999	DEG	275 119	–	(24 270)	250 849	382 561	–	(33 483)	(1 377)	347 701
2000	DEG	260 319	–	(10 292)	250 027	361 981	–	(14 199)	(1 221)	346 562
2001	DEG	247 504	–	–	247 504	344 162	–	–	(1 097)	343 065
2002	DEG	228 239	–	–	228 239	317 373	–	–	(1 012)	316 361
2003	DEG	223 470	–	–	223 470	310 741	–	–	(991)	309 751
2004	DEG	250 899	–	–	250 899	348 883	–	–	(1 112)	347 771
2005	DEG	306 712	(195)	–	306 516	426 492	(270)	–	(1 360)	424 862
2006	DEG	310 125	–	–	310 125	431 238	–	–	(1 375)	429 864
2007	DEG	256 746	(1 467)	–	255 279	357 013	(2 029)	–	(1 143)	353 841
2008	DEG	257 376	(1 495)	–	255 881	357 889	(2 067)	–	(1 146)	354 676
2009	DEG	274 324	(3 123)	–	271 200	381 455	(4 319)	–	(1 226)	375 910
2010	DEG	416 272	(3 274)	–	412 998	578 839	(4 527)	–	(1 856)	572 456
2011	DEG	452 759	(2)	–	452 757	629 575	(3)	–	(2 007)	627 565
2012	DEG	399 190	(810)	–	398 379	555 085	(1 120)	–	(1 772)	552 193
2013	DEG	326 945	(103)	–	326 842	454 627	(142)	–	(1 450)	453 035
2014	DEG	337 626	(1 997)	(13 988)	321 641	469 479	(2 761)	(19 298)	(1 594)	445 826
2015	DEG	480 658	(464)	–	480 194	668 370	(642)	–	(2 132)	665 596
2016	DEG	188 840	–	–	188 840	262 588	–	–	(837)	261 751
2017	DEG	216 630	–	–	216 630	301 231	–	–	(960)	300 270
2018	DEG	26 090	–	–	26 090	36 279	–	–	(116)	36 163
2019	DEG	–	–	–	244 788	–	–	–	339 300	339 300
2014	EUR	84 600	–	–	84 600	96 710	–	–	(1 747)	94 964
2015	EUR	262 927	–	–	262 927	300 565	–	–	(5 429)	295 136
2016	EUR	95 790	–	–	95 790	109 502	–	–	(1 978)	107 524
2017	EUR	92 230	–	–	92 230	105 433	–	–	(1 905)	103 528
2018	EUR	116 558	–	–	116 558	133 243	–	–	(2 407)	130 836
2019	EUR	–	(445)	–	513 420	–	(498)	–	576 812	576 314
Total en USD		1 699 657	(31 000)	–	2 055 109	1 699 658	(31 000)	–	–	2 055 109
Total DEG		8 167 012	(12 931)	(57 294)	8 341 572	11 356 477	(17 882)	(79 042)	302 685	11 562 230
Total en EUR		652 105	(445)	–	1 165 525	745 454	(498)	–	563 346	1 308 302
Totales		10 518 774	(44 376)	(57 294)	11 562 209	13 801 588	(49 379)	(79 042)	866 031	14 925 642

Cuadro 3

Estructura de vencimiento de los préstamos pendientes de reembolso en valor nominal, por plazos

(al 31 de diciembre de 2019 y 2018)
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Período de vencimiento</i>	<i>2019</i>	<i>2018</i>
Menos de 1 año	400 218	368 885
1-2 años	343 006	327 232
2-3 años	375 186	342 275
3-4 años	386 582	361 500
4-5 años	401 349	361 824
5-10 años	1 865 147	1 763 813
10-15 años	1 452 030	1 404 569
15-20 años	1 070 644	1 061 603
20-25 años	707 547	721 330
Más de 25 años	436 130	415 560
Total	7 437 839	7 128 611

Cuadro 4

Resumen de los préstamos pendientes de reembolso por tipos de condiciones en valor nominal

(al 31 de diciembre de 2019 y de 2018)
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Tipos de condiciones</i>	<i>2019</i>	<i>2018</i>
Condiciones muy favorables	6 258 098	6 110 983
Condiciones más gravosas	41 019	37 590
Condiciones intermedias	226 438	241 735
Condiciones ordinarias	712 207	637 472
Condiciones combinadas	200 077	100 831
Total	7 437 839	7 128 611

Cuadro 5

Estructura de desembolso de los préstamos no desembolsados en valor nominal

(Proyección al 31 de diciembre de 2019 y de 2018)
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Desembolsos en:</i>	<i>2019</i>	<i>2018</i>
Menos de 1 año	759 615	528 175
1-2 años	777 312	567 237
2-3 años	765 408	584 460
3-4 años	692 232	537 594
4-5 años	548 522	480 946
5-10 años	984 374	1 219 283
Total	4 527 463	3 919 695

Programa Especial para los Países del África Subsahariana Afectados por la Sequía y la Desertificación

Cuadro 1
Estado de los préstamos en valor nominal
(al 31 de diciembre de 2019 y de 2018)

<i>Prestatario o garante</i>	<i>Préstamos aprobados menos cancelaciones</i>	<i>Parte desembolsada</i>	<i>Parte no desembolsada</i>	<i>Reembolsos</i>	<i>Préstamos pendientes de reembolso</i>
Préstamos en DEG (miles)					
Angola	2 714	2 714	–	1 287	1 427
Burkina Faso	10 546	10 546	–	5 563	4 983
Burundi	4 494	4 494	–	1 867	2 627
Cabo Verde	2 183	2 183	–	1 063	1 120
Chad	9 617	9 617	–	4 740	4 877
Comoras	2 289	2 289	–	1 146	1 143
Djibouti	114	114	–	58	56
Etiopía	6 660	6 660	–	3 640	3 020
Gambia	2 638	2 638	–	1 319	1 319
Ghana	22 321	22 321	–	10 739	11 582
Guinea	10 762	10 762	–	5 650	5 112
Guinea-Bissau	2 126	2 126	–	1 223	903
Kenya	12 241	12 241	–	5 519	6 722
Lesotho	7 481	7 481	–	3 646	3 835
Madagascar	1 098	1 098	–	531	567
Malawi	5 777	5 777	–	2 311	3 466
Malí	10 193	10 193	–	5 537	4 656
Mauritania	19 020	19 020	–	9 943	9 077
Mozambique	8 291	8 291	–	4 664	3 627
Níger	11 119	11 119	–	6 051	5 068
República Unida de Tanzania	6 789	6 789	–	3 394	3 395
Senegal	23 234	23 234	–	11 294	11 940
Sierra Leona	1 505	1 505	–	639	866
Sudán	26 012	26 012	–	12 716	13 296
Uganda	8 124	8 124	–	4 467	3 657
Zambia	8 607	8 607	–	4 697	3 910
Total	225 955	225 955	–	113 704	112 251
Equivalente en USD	313 196	313 196	–	157 606	155 590
Otras cantidades por recibir					439
Ajuste para reflejar el valor razonable					(44 567)
Al 31 de diciembre de 2019 en USD y en valor razonable					111 462
Al 31 de diciembre de 2018 en USD y en valor nominal					164 599
Otras cantidades por recibir					558
Ajuste para reflejar el valor razonable					(48 627)
Al 31 de diciembre de 2018 en USD y en valor razonable					116 530

Cuadro 2

Resumen de los préstamos aprobados en valor nominal por año

(Al 31 de diciembre de 2019)

Año		Préstamos aprobados en miles de DEG			Valor en miles de USD			
		Al 1 de enero de 2019	Préstamos cancelados	Al 31 de diciembre de 2019	Al 1 de enero de 2019	Préstamos cancelados	Variación del tipo de cambio DEG/USD	Al 31 de diciembre de 2019
1986	DEG	24 902	–	24 902	34 627	–	(110)	34 517
1987	DEG	41 292	–	41 292	57 417	–	(183)	57 234
1988	DEG	34 770	–	34 770	48 349	–	(154)	48 195
1989	DEG	25 756	–	25 756	35 814	–	(114)	35 700
1990	DEG	17 370	–	17 370	24 153	–	(77)	24 076
1991	DEG	18 246	–	18 246	25 372	–	(82)	25 290
1992	DEG	6 952	–	6 952	9 667	–	(32)	9 635
1993	DEG	34 268	–	34 268	47 651	–	(153)	47 498
1994	DEG	16 320	–	16 320	22 694	–	(73)	22 621
1995	DEG	6 082	–	6 082	8 457	–	(27)	8 430
Total	DEG	225 958	–	225 958	314 201	–	(1 005)	313 196

Cuadro 3

Estructura de vencimiento de los préstamos pendientes de reembolso en valor nominal, por plazos

(Al 31 de diciembre de 2019 y de 2018)

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Período de vencimiento	2019	2018
Menos de 1 año	8 144	8 603
1-2 años	8 052	8 078
2-3 años	8 052	8 078
3-4 años	8 052	8 078
4-5 años	8 052	8 078
5-10 años	40 260	40 389
10-15 años	39 956	40 389
15-20 años	28 052	32 468
20-25 años	6 970	10 438
Más de 25 años	–	–
Total	155 590	164 599

Cuadro 4

Resumen de los préstamos pendientes de reembolso por tipos de condiciones en valor nominal

(al 31 de diciembre de 2019 y de 2018)

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Tipos de condiciones	2019	2018
Condiciones muy favorables	155 590	164 599
Total	155 590	164 599

Cuadro 5
Resumen de los saldos de los préstamos del FIDA y el Programa Especial para África

FIDA	En miles de USD	
	2019	2018
Préstamos aprobados	14 925 642	13 801 588
Saldo no desembolsado	(4 527 463)	(3 919 695)
Reembolsos	(2 960 340)	(2 753 279)
	7 437 839	7 128 614
Intereses/principal por recibir	19 940	19 084
Préstamos pendientes al valor nominal	7 457 779	7 147 698
Ajuste para reflejar el	(1 220 697)	(1 206 782)
Préstamos pendientes	6 237 082	5 940 916
Programa Especial para África	En miles de USD	
	2019	2018
Préstamos aprobados	313 196	314 201
Saldo no desembolsado	–	–
Reembolsos	(157 606)	(149 602)
	155 590	164 599
Intereses/principal por recibir	439	558
Préstamos pendientes al valor nominal	156 029	165 157
Ajuste para reflejar el	(44 567)	(48 627)
Préstamos pendientes	111 462	116 530
FIDA y Programa Especial para África	En miles de USD	
	2019	2018
Préstamos aprobados	15 238 838	14 115 789
Saldo no desembolsado	(4 527 463)	(3 919 695)
Reembolsos	(3 117 946)	(2 902 881)
	7 593 429	7 293 213
Intereses/principal por recibir	20 379	19 642
Préstamos pendientes al valor nominal	7 613 808	7 312 855
Ajuste para reflejar el	(1 265 264)	(1 255 409)
Préstamos pendientes	6 348 544	6 057 446

Estado de las donaciones

(Al 31 de diciembre de 2019 y de 2018)

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	No desembolsadas al 1 de enero de 2019	Evolución en 2019			Tipo de cambio	No desembolsadas al 31 de diciembre de 2019
		Desembolsables	Desembolsos	Cancelaciones		
Donaciones	101 253	78 393	(54 063)	(1 946)	(18)	123 619
Ajuste para reflejar el valor razonable						(3 997)
Total 2019 al valor razonable						119 622
Total 2018	98 049	68 294	(59 849)	(4 624)	(617)	101 253
Ajuste para reflejar el valor razonable						(9 340)
Total 2018 al valor razonable						91 913

Marco de Sostenibilidad de la Deuda del FIDA únicamente

(al 31 de diciembre de 2019 y de 2018)

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Prestatario o garante</i>	<i>No desembolsadas al 1 de enero de 2019</i>	<i>Efectivas/ (cancelaciones) 2019</i>	<i>Desembolsos 2019</i>	<i>No desembolsadas al 31 de diciembre de 2019</i>
Proyectos financiados con arreglo al MSD expresados en euros				
Benin	–	13 320	(897)	12 423
Chad	–	27 900	(2 000)	25 900
Niger	–	5 370	(658)	4 712
Sudán	22 200	–	(3 675)	18 525
Togo	–	3 300	(457)	2 843
Total general	22 200	49 890	(7 687)	64 403
Equivalente en USD	24 920	56 002	(8 629)	72 292
Proyectos financiados con arreglo al MSD expresados en USD				
Burkina Faso	19 000	–	(2 596)	16 404
Burundi	104	–	(104)	–
República Centroafricana	–	12 400	(1 326)	11 074
ABC Microfinance	251	–	(95)	156
Guinea	15 250	–	(800)	14 450
Haití	–	10 859	(1 000)	9 859
Mozambique	–	62 100	(3 000)	59 100
Malawi	20 271	(308)	(2 630)	17 333
Sierra Leona	–	10 400	(1 500)	8 900
Tayikistán	–	15 330	(600)	14 730
Total general	54 876	110 781	(13 651)	152 006
MSD en DEG				
Afganistán	50 755	–	(11 238)	39 517
Benin	6 402	–	–	6 402
Burkina Faso	29 476	–	(9 300)	20 176
Burundi	39 559	24 300	(11 651)	52 208
Camboya	9	(9)	–	–
Chad	4 029	–	(2 520)	1 509
Comoras	673	–	(128)	545
Côte d'Ivoire	9 814	–	(1 385)	8 429
Eritrea	16 953	(582)	(2 244)	14 127
Etiopía	4 734	–	(4 287)	447
Gambia	2 442	–	(2 164)	278
Guinea	7 708	(214)	(5 538)	1 956
Guinea-Bissau	740	–	(699)	41
Haití	108	–	(107)	1
Kirguistán	3 597	9 390	(2 962)	10 025
Kiribati	116	–	(107)	9
Lesotho	2 889	–	(1 126)	1 763
Liberia	37	(58)	21	–
Madagascar	–	22 910	(3 766)	19 144
Malawi	21 976	(1)	(4 698)	17 277
Maldivas	418	–	(54)	364
Malí	6 304	15 750	(6 450)	15 604
Mauritania	9 888	–	(1 375)	8 513
Mozambique	7 037	–	(1 216)	5 821
Nepal	19 340	–	(2 370)	16 970
Nicaragua	1 213	–	(588)	625
Níger	23 336	–	(6 107)	17 229
República Centroafricana	198	–	–	198
República Democrática del Congo	48 006	–	(18 195)	29 811
República Democrática Popular Lao	845	–	(836)	9

Apéndice I3

<i>Prestatario o garante</i>	<i>No desembolsadas al 1 de enero de 2019</i>	<i>Efectivas/ (cancelaciones) 2019</i>	<i>Desembolsos 2019</i>	<i>No desembolsadas al 31 de diciembre de 2019</i>
Rwanda	1 699	-	(1 424)	275
Santo Tomé y Príncipe	164	-	(164)	-
Sierra Leona	291	-	(291)	-
Sudán	14 259	(587)	(4 509)	9 163
Tayikistán	4 218	-	(1 215)	3 003
Togo	6 323	(583)	(1 082)	4 658
Tonga	850	-	(188)	662
Yemen	14 622	-	-	14 622
Zimbabwe	15 859	-	(499)	15 360
Total general	376 887	70 316	(110 462)	336 741
DEG en equivalentes en USD	522 402	97 465	(153 111)	466 756
2019 Total USD/EUR/DEG	602 198	264 247	(175 391)	691 054
Diferencia cambiaria			702	
Desembolso total para 2019			(174 689)	
Total del marco de sostenibilidad de la deuda en USD y DEG correspondiente a 2018	572 493	168 595	(136 762)	604 326

Resumen de la Iniciativa para la Reducción de la Deuda de los Países Pobres Muy Endeudados

Al 31 de diciembre de 2019
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Países que han alcanzado el punto de culminación	Alivio de la deuda proporcionado hasta el 31 de diciembre de 2019		Alivio de la deuda aprobado por la Junta Ejecutiva			Total alivio de la deuda
	Principal	Intereses	Sufragado por el FIDA		Sufragado por	
			Principal	Intereses	Contribución del Banco Mundial	
Benin	4 568	1 643				6 211
Bolivia (Estado Plurinacional de)	5 900	1 890				7 790
Burkina Faso	6 789	2 668				9 437
Burundi	11 892	2 757	1 178	173	1 340	17 340
Camerún	3 074	727				3 801
Chad	2 378	420	111	17	82	3 008
Comoras	1 309	235	392	47	543	2 526
Congo		99				99
Côte d'Ivoire	1 814	326				2 140
Etiopía	20 569	5 905				26 474
Gambia	2 508	619				3 127
Ghana	15 585	5 003				20 588
Guinea	11 202	2 168	264	42	186	13 862
Guinea-Bissau	3 807	1 128	791	62	452	6 300
Guyana	1 527	299				1 826
Haití	1 947	634				2 581
Honduras	1 077	767				1 844
Liberia	8 880	6 227	214	23		
Madagascar	7 811	2 095				9 906
Malawi	17 706	4 033	879	137	1 128	23 883
Malí	6 211	2 431				8 642
Mauritania	8 484	2 601				11 085
Mozambique	12 521	3 905				16 426
Nicaragua	7 259	943				8 202
Níger	11 016	2 812				13 828
República Centroafricana	9 563	2 935				12 498
República Democrática del Congo	9 739	2 955	1 771	132	1 344	15 941
República Unida de Tanzania	12 691	4 293				16 984
Rwanda	16 786	5 211				21 997
Santo Tomé y Príncipe	1 820	461	602	77	473	3 433
Senegal	2 247	882				3 129
Sierra Leona	10 100	2 246	283	34	212	12 875
Togo	2 008	759				2 767
Uganda	12 449	4 654				17 103
Zambia	19 169	4 921				24 090
DEG	272 446	81 652	6 485	744	5 986	367 313
Menos intereses futuros que no se devengarán a causa del alivio de la deuda ^a						(2 128)
Total en DEG de alivio de la deuda						365 185
Total equivalente en USD	377 637	113 178	8 989	1 031	8 297	506 183
Ajuste para reflejar el valor razonable			(2 703)			
Al 31 de diciembre de 2019 en valor razonable			6 286			
Al 31 de diciembre de 2018						
DEG	267 305	80 836	8 182	1 012	7 936	365 271
Menos intereses futuros que no se devengarán a causa del alivio de la deuda ^a						(4 203)
Total en DEG de alivio de la deuda						361 068
Total equivalente en USD	371 696	112 405	11 375	1 407	11 035	502 075
Ajuste para reflejar el valor razonable			(3 469)			
Al 31 de diciembre de 2018 en valor razonable			7 906			

^a Incluidos los intereses cubiertos por la contribución del Banco Mundial.

Resumen de las contribuciones a la Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití

(Al 31 de diciembre de 2019 y de 2018)

	<i>En miles de USD</i>	<i>En miles de DEG</i>
2019		
Contribuciones de los Estados Miembros		
Alemania	2 308	1 480
Austria	685	438
Bélgica	776	509
Canadá	3 500	2 303
Dinamarca	513	339
Estados Unidos de América	8 000	5 217
Francia	1 700	1 080
Japón	2 778	1 743
Luxemburgo	280	178
Mauricio	5	3
Noruega	1 626	1 066
Reino Unido	2 700	1 717
Suecia	1 718	1 115
Suiza	962	637
Subtotal	27 561	17 825
Intereses devengados	1 439	
Alivio de la deuda concedido	(24 325)	
Total de la cuenta administrativa de los Estados Miembros en 2019	4 675	
FIDA		
Contribución del FIDA	15 200	
Intereses devengados	1 277	
Alivio de la deuda concedido	-	
Total de la cuenta administrativa del FIDA	16 477	
Total general	21 152	
Fluctuaciones cambiarias	(2 671)	
Total de efectivo e inversiones	18 481	
2018		
Total general	23 562	
Fluctuaciones cambiarias	(2 718)	
Total de efectivo e inversiones	20 844	

Análisis de los gastos operacionales del FIDA únicamente

(correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2019 y 2018)

Análisis de los gastos operacionales del FIDA por fuente de financiación principal

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Gastos</i>	<i>Gastos administrativos^a</i>	<i>Cargos directos^b</i>	<i>Otras fuentes^c</i>	<i>Total</i>
Sueldos y prestaciones del personal	90 145		986	91 131
Gastos de oficina y gastos generales	25 772	475	2 341	28 588
Gastos de consultores y otros gastos no relacionados con el personal	41 416	83	2 587	44 085
Gastos bancarios y de inversión directos	(29)	927	-	898
Total 2019	157 304	1 485	5 914	164 702
Total 2018	151 306	1 532	23 244	176 082

^a Se trata del presupuesto ordinario del FIDA, el presupuesto de la Oficina de Evaluación Independiente del FIDA (IOE), las cantidades arrastradas y los costos del ASMCS.

^b Cargos directos correspondientes a los ingresos en concepto de inversiones.

^c Incluye los gastos reembolsables por el Gobierno de Italia, los gastos relativos a la separación voluntaria del servicio y los puestos financiados con los cargos por servicios. Debido a la aplicación de la NIIF 16, los gastos reembolsables de la Sede se contabilizan como una reducción en los pasivos por arrendamiento.